imburgs agblad

Afghang

Woensdag 19 juni 1985. 67e jaargang nr. 142.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, telefoon 045-739911 — Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw — Losse nummers ƒ 1,10



VAN DE HOOFDREDACTEUR

Het is verbazingwekkend te constateren dat de zogenaamde privatisering van DSM op de politieke speeltafel gebracht wordt. Eerder had drs. Werner, de voormalige topman van Paribas al gepleit voor het omvormen van staatsbedrijven in particuliere ondernemingen. Daarna kwam minister Ruding van Financien met een duidelijk oordeel over het afstoten door de Staat van aandelen in ondernemingen, die geheel of gedeeltelijk staatseigendom zijn. Feitelijk is het verhaal - voor DSM althans - zeer onlogisch. Want in de praktijk fungeert DSM als een particulier bedrijf notabene conform duidelijke en strikte ministeriële instructies. Hoe anders zou DSM in binnen- en buitenland zo'n veelvoud van vertakkingen hebben kunnen doorvoeren als hier niet sprake was geweest van een zeer particulier beleid. Er telt een tweede belangrijk punt mee. DSM heeft jarenlang vanaf de mijnsluitingen in haar chemische divisies personeel opgenomen, dat op andere bedrijfsonderdelen van de voormalige kolenindustrie geen werk meer had. Dit gegeven van een in verhouding hoge bezetting met vooral een sterke vergrijzing in een tijd dat de internationale concurrentie moordend was, heeft duidelijk gemaakt dat de zorgvuldige afweging tussen economische en sociale belangen in dit van oorsprong Limburgse bedrijf, nauwgezet en kundig is gebeurd. Het is maar de vraag of in een chemisch gebeuren met verzwakkende groeikracht - zoals recent door de Nederlandse chemische inmdustrie naar voren is gebracht - de aktiviteiten van DSM op dezelfde wijze zullen worden voortgezet. Speciaal nu minister van Aardenne nog eens benadrukt heeft dat hij achter de privatisering van DSM staat, lijkt het er op alsof de CDA'er Ruding en de VVD'er van Aardenne tesamen een kabinetsstandpunt verkondigen. Goede Morgen, economisch is dat een politieke kaping.

Het weer

Half tot zwaar bewolkt met later kans op regen. Middagtemperatuur rond 19 graden. Meest matige wind uit uiteenlopende richtingen.

VANDAAG:
Zon op: 05.19 onder: 22.03
Maan op: 05.31 onder: 23.36
MORGEN:
Zon op: 05.19 onder: 22.03
Maan op: 06.32 onder: --.--

Hooikoorts

Pollentelling per 17 juni 1985: 59 per m3. De vooruitzichten zijn ongunstig.

TV

Een Japanse zakenman, die werd verdacht van zwendel op grote schaal met certificaten van goudstaven, is dinsdag door twee mannen met samoeraizwaard om het leven gebracht. De moord werd rechtstreeks door de televisie opgenomen, die enkele dagen geleden in verband met de zwendelaffaire camera's bij het huis van de verdachte had opgesteld. Het 32-jarige slachtoffer is bij aankomst in het ziekenhuis overleden. De moordenaars zijn gearresteerd. Die Jappen. Altijd sterk in dit soort zaken. Hier betrof het dus een 'dood'gewone live-uitzending.

Kleine tweeverdieners worden beetje ontzien



Vakantie: grote drukte verwacht

Van de redactie binnenland

DEN HAAG – In het noorden, het oosten en in de provincie Utrecht beginnen dit weekeinde de vakanties van de kleuter- en basisscholen en daarmee zal ook een verkeersdrukte ontstaan van vertrekkende vakantiegangers.

De ANWB en de verkeerscentrale van de rijkspolitie denken dat de wegen rond Utrecht, Arnhem, Breda en Eindhoven alsmede de weg Arnhem-Apeldoorn en de zogeheten Zeelandroute (N 59) knelpunten zullen worden. De wachttijd voor de veerboot naar Texel kan oplopen tot enige uren.

De vliegbasis Leeuwarden houdt zaterdag een open dag en dat betekent voor de automobilisten rond die stad omleidingen en vertragingen. Een vliegerfeest in Scheveningen kan daar zaterdag en zondag leiden tot extra verkeersdrukte.

In Frankrijk moet met name rond Parijs op vrijdagavond en zondagavond rekening gehouden worden met extra drukte in noordelijke en zuidelijke richting.

Nauwe samenwerking opsporing misbruik

DEN HAAG – De regering meent dat er intensiever samengewerkt moet worden tussen justitie, de belastingdienst en de uitvoerende instanties op het gebied van de sociale zekerheid bij controle en opsporing van misbruik op die gebieden. Er worden wetsvoorstellen voorbereid die een betere gegevensuitwisseling mogelijk moeten maken, waarbij een afweging tussen de bescherming van de persoonlijke levenssfeer en het belang van de gemeenschap bij een juiste en rechtvaardige premieheffing uitgangspunt zijn.

Dat staat in het thans verschenen regeringsstandpunt op het zogenoemde ISMO-rapport over misbruik en oneigenlijk gebruik van gemeenschapsgelden. ISMO raamt het misbruik op het terrein van belastingen, sociale zekerheid en subsidies op tussen de 16 en 21 miljard gulden per jaar. De financiële schade van de overheid wordt daarbij geschat op 11 tot 15 miljard gulden.

De regering wil de ervaringen met het sociaal- en fiscaalnummer (ter controle op zwart werken) afwachten alvorens te beslissen of de sociale zekerheidskaart er komt.

CDA wil echter eerst oplossing voor het radio-actieve afval

Meerderheid voor twee nieuwe kerncentrales

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG – De CDA-fractie in de Tweede Kamer wil eerst een besluit van de regering over wat er met het radio-actieve afval moet gebeuren, alvorens vergunningen worden afgegeven voor de bouw van nieuwe kerncentrales in ons land. De CDA-woordvoerders konden zich gisteren inhet debat met minister Van Aardenne (economische zaken) over de toekomstige energievoorziening volledig vinden in het kabinetsplan om op korte termijn minstens twee nieuwe kerncentrales te bouwen. Maar meer duidelijkheid over het afval en over de mate van inspraak van de plaatselijke bevolking vindt het CDA wel gewenst.

In een tweetal, ook door de VVD ondertekende, moties zegt de CDA-fractie tenminste twee nieuwe kerncentrales „gewenst te achten". Maar omdat het probleem van het kernafval nog niet is opgelost, vragen Lansink en Van der Linden (CDA) de minister wel te kiezen voor een van de twee mogelijkheden: of langdurige, bovengrondse opslag van het afval in Nederland of een contract met een buitenlandse partner.

Het verzoek aan de regering om stelling te nemen in het afval-vraagstuk is tot stand gekomen na langdurig beraad in de CDA-fractie. Nog steeds is er binnen de fractie enige terughoudendheid ten opzichte van de argumenten die voorstanders van nieuwe kerncentrales naar voren brengen. Enkele christen-democraten hebben ook een voorbehoud gemaakt over hun uiteindelijke stemgedrag.

Naast het voorwaardelijk groene licht voor nieuwe kerncentrales pleit het CDA ook voor een meer positieve benadering door de regering van alternatieve plannen en onderzoek: warmte-kracht-koppeling in de industrie, meer vermogen van windturbines en meer aandacht voor plannen om te komen tot een opslagplaats voor energie in de vorm van een zogenaamd 'spaarbekken' of een ondergronds 'pomp-accumulatie-systeem'.

Uitstel bepleit

Een combinatie waarin de oppositie niet gelooft. Volgens PvdA-woordvoerder Zijlstra maakt alleen al het inzetten van kernenergie alle andere opties onmogelijk. „Om kapitaalsvernietiging te voorkomen, zal men kerncentrales laten produceren, koste wat het kost". Want dat kernenergie inderdaad goedkoper is dan andere vormen van energie-opwekking is voor de socialisten helemaal geen uitgemaakte zaak.

Zijlstra stelt om een aantal redenen de Kamer voor te wachten tot 1992, alvorens een beslissing over kernenergie te nemen. De technologische ontwikkelingen wijzen er volgens hem op dat tegen die tijd oplossingen voor veiliger kerncentrales en de verwerking van het afval in zicht zijn. Gezien de grotendeels instemmende geluiden van CDA en VVD lijkt zijn voorstel tot uitstel echter weinig kans te maken in de Kamer. Vanmiddag komt minister Van Aardenne aan het woord.



KONINGIN EVEN IN NOORBEEK

NOORBEEK – Koningin Beatrix was gisteren enkele uren in Limburg om in Noorbeek de zevende vakantiebungalow van de Stichting Prinses Beatrix Fonds te openen. De koningin werd met veel enthousiasme ontvangen. De openingshandeling bestond uit het plaatsen van een plant in de voortuin van de bungalow (foto).

● ZIE VERDER PAG. 13

Afghaans verzet vernietigt twintig MiG's

WASHINGTON – Afghaanse rebellen hebben vorige week woensdag een aanval uitgevoerd op een luchtmachtbasis en daarbij 20 MiG-straaljagers vernietigd. Dit heeft een functionaris van het Amerikaanse ministerie van buitenlandse zaken verklaard.

De functionaris die anoniem wil blijven, zei dat de aanval plaatsvond bij de basis Shindand in het noordwestelijk deel van het land. Hij noemde de aanval een „grote klap" voor de Sovjetunie. Shindand is één van de drie grootste luchtmachtbases in Afghanistan.

Comecon zoekt toenadering tot de EG

Van onze correspondent

LUXEMBURG – De Nederlandse regering staat zeer positief tegenover het versterken van de banden tussen de EG en de Comecon, de Oosteuropese tegenhanger daarvan. Minister Van den Broek (buitenlandse zaken) zei gisteren in Luxemburg dat zo'n samenwerking echter nooit de bilaterale contacten tussen de EG en de afzonderlijke Oostbloklanden mag gaan vervangen.

De ministers van buitenlandse zaken van de EG spraken in Luxemburg onder meer over een brief van de Poolse regering, waarin om zo'n samenwerking wordt gevraagd. Polen beheert momenteel het voorzitterschap vn de Comecon. Van den Broek noemde het vooral opmerkelijk dat de Polen de toenaderingspogingen plaatsen in het kader van de Conferentie over Veiligheid en Samenwerking in Europa.

● Demis Roussos en zijn Amerikaanse vriendin Pamela Smith poseren in de woning van de Amal-leider Nabih Berri voor fotografen, kort nadat zij op bevel van Berri waren vrijgelaten. Demis zei goed te zijn behandeld door de extremisten. Niemand heeft mij slecht behandeld. Zij vroegen mij iets te zingen en ik zag geen reden om dat niet te doen. Die mensen waren erg beleefd en erg aardig voor mij. Zij boden mij zelfs een verjaardagstaart aan.

Parachutist verongelukt

NUTH – De 44-jarige Jan Verschuren uit Nuth is zondagmiddag op het vliegveld Zwartberg bij Lanaken bij een parachutesprong om het leven gekomen. Zowel de hoofd- als de noodparachute gingen tijdens de val niet open.

Jan Verschuren, lid van de Paraclub Zuid-Limburg, had al meer dan vijfhonderd sprongen achter de rug. Samen met een vriend maakte hij een sprong met een vrije val van 20.25 seconden. Daarna moest de parachute opengaan, maar dat gebeurde niet omdat hij de hoofdkoepel en de reservekoepel niet tijdig kon opentrekken.

Morgen (donderdag) om 11 uur zal de uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, plaatsvinden in de parochiekerk St. Bavo te Nuth.

Kleine tweeverdiener betaalt volgend jaar wat minder belasting

DEN HAAG – CDA en VVD zijn tevreden over de tegemoetkoming aan de kleine tweeverdieners, waartoe het kabinet heeft besloten. De PvdA wijst belangrijke onderdelen van de regeling van de hand. De gekozen regeling kost het kabinet zo'n ƒ 60 miljoern per jaar.

De voorgestelde aanpassing van de Tweeverdienerswet neemt de nadelen voor huishoudens met een laag, tweede inkomen voor een groot deel weg. De regeling geldt vanaf 1 januari 1986. Er is geen terugwerkende kracht. Onder kleine tweeverdieners verstaat het kabinet mensen die minder verdienen dan ongeveer ƒ 10.000 per jaar, terwijl de partner een normaal inkomen heeft.

De aanpassing vindt op twee punten plaats. Vanaf januari zal de voetverheveling maandelijks verrekend worden met het inkomen van de meest-verdienende partner. Dat betekent dat huishoudens niet zoals dit jaar een half jaar moeten wachten op de verrekening van de teveel betaalde belasting.

In de tweede plaats hoeft de kleine tweeverdiener in het vervolg minder belasting te betalen. De technische uitwerking hiervan lijkt erg ingewikkeld, maar komt er feitelijk op neer dat de belastingvrije som van de kleine tweeverdiener omhoog gaat van 7168 gulden per jaar tot zo'n 8500 gulden per jaar. Verdient hij (of zij) minder dan dit bedrag, dan daalt het totale bedrag aan belastingen dat het huishouden betaalt.

De nieuwe regeling geldt niet voor gezinnen met kleine kinderen, omdat deze groep al profiteert van een belastingvoordeel via de aanvullende arbeidstoeslag (kindertoeslag).

Staatssecretaris Koning schrijft in zijn notitie dat in totaal zo'n 10.000 kleine tweeverdieners (meest gehuwde vrouwen) sinds januari ontslag hebben genomen. Hij gelooft echter dat deze ontslaggolf ten onrechte plaatsvond.

Berri: Geen reactie? Dan geef ik op!

Amal laat drie gijzelaars vrij

Van de redactie buitenland

BEIROET – De sji'itische Amal-militie heeft gisteren drie van de 39 overgebleven gijzelaars uit het gekaapte Amerikaanse passagierstoestel in Beiroet vrijgelaten. Amal-leider Nabih Berri die een sleutelrol speelt in de gijzelingsaffaire, drong er bij de Amerikanen op aan de impasse in de crisis te doorbreken door Israël te vragen 766 sji'itische gevangenen vrij te laten.

De drie vrijgelaten passagiers zijn de Griekse zanger Demis Roussos, diens Amerikaanse vriendin Pamela Smith en een Amerikaan van Griekse afkomst. Zij werden door Berri in de Libanese hoofdstad overgedragen aan functionarissen van de Griekse ambassade. Roussos die al enkele dagen geleden uit het vliegtuig was gehaald, verklaarde goed te zijn behandeld door de kapers.

Berri onderstreepte dat alle gijzelaars die op verschillende plaatsen in Beiroet worden vastgehouden, binnen een dag vrij kunnen zijn, als de Amerikanen Israël ertoe bewegen in te gaan op de eis van de kapers om de sji'itische gevangenen te laten gaan.

De christelijke Libanese zender Stem van Libanon meldde gisteravond echter dat zich nog drie bemanningsleden en negen kapers in het toestel bevinden.

Na de vrijlating van het drietal verklaarde Berri dat de „zaak nu op de Amerikaanse kant van de tafel ligt". „Als de Israëliërs niet reageren, is het wat mij betreft afgelopen, dan geef ik mijn rol (als bemiddelaar) op", zo stelde de Sji'ietenleider.

De Israëlische minister Rabin (defensie) liet weten dat Washington nog geen contact heeft opgenomen met Israël over de eisen van de kapers. Volgens hem is het Witte Huis vastbesloten „nee te zeggen tegen chantage".

De Griekse regering heeft boos gereageerd op Amerikaanse verwijten aangaande de ‚onveilige situatie' op de luchthaven van Athene. Minister van buitenlandse zaken, Yannis Charalambopoulos, verklaarde dat de veiligheidsmaatregelen die door de Griekse autoriteiten worden genomen „gelijk zijn aan die in andere Europese landen". De minister sprak verder van een „internationale lastercampagne tegen Griekenland".

Hij verdedigde ook de beslissing van de Griekse regering om de bij de kaping betrokken Libanees Ali Atweh uit te leveren. Zijn vrijlating diende uitsluitend de veiligheid van de Griekse passagiers aan boord van het gekaapte TWA-vliegtuig", aldus Charalambopoulos.

DRIE KAMPIOENEN VOOR TINY KÖSTER UIT HEERLEN

Negen Limburgse honden goed voor wereldtitel



VALKENBURG – Negen uit Zuid-Limburg afkomstige honden hebben tijdens de Wereldwinnertentoonstelling in de RAI in Amsterdam de wereldtitel in de wacht gesleept. De kroon spande Tiny Köster uit Heerlen die met twee Gordon Setters en een Ierse Setter de felbegeerde titel veroverde. Best in Show werd tenslotte de Saluki Abrisa van Felsenkeller van Tim Teillers uit Bosch en Duin. Maar liefst 50.000 mensen, verspreid over twee dagen, passeerden de kassa's van de RAI.

Tiny Köster leeft nog een beetje in een roes. 'Met enige gelatenheid toog ze zondag naar Amsterdam 'om er het beste van te maken'. Wat zeer goed lukte. De 4,5 jaar oude Ierse Setter teef Handy Hunt van huize Comtessa, in de kampioensklasse uitgebracht, bleek naast de beste teef ook de beste van het ras te zijn. Ze had al veertig kampioenschappen op haar naam staan en nu dan ook de wereldwinnertitel.
Gordon Setter Orvill Only van Huize Comtessa stal de show in de kampioensklasse. Ook deze reu, die 3,5 jaar oud is, wist heel wat titels te veroveren. Naast de wereldtitel afgelopen zondag behaalde hij 46 andere kampioenschappen.
Tara Fire van Huize Comtessa, de moeder van Orvill Only, werd niet alleen nummer een in de kampioensklasse, maar versloeg ook de beste teef uit de jeugd- en open klasse en won daarmee de wereldwinnertitel. Deze hond behaalde inmiddels al twintig kampioenschappen.


● *Truus Cobbenhaegen met haar langharige teckel Ria*


● *Tiny Köster met haar drie succesvolle setters.*

Belevenis

Ook vreugde in huize Cobbenhaegen in Heerlen. De drie jaar oude langharige teckel teef Ria van Grasbroekerhof van Truus Cobbenhagen is een wereldtitel rijker. Voor Truus een hele belevenis omdat volgens haar de concurentie heel groot was. Zij had nooit verwacht dat 'het iets zou worden'. De meeste honden bleken van uitstekende kwaliteit.
Bahadur Ar Quadir, de vijf jaar oude Afghaanse windhond reu van Els Meenderman uit Ubach over Worms, mag ook de wereldtitel op zijn inmiddels al lange lijst van kampioenschappen toevoegen. Hij is eveneens beste van het ras geworden.


● *De heer Meenderman uit Ubach over Worms toont de Afghaanse Windhond Bahadur op zijn mooist.*

Carla Gerber uit Bunde was zeer verrast dat haar vier jaar oude Bassethound Lonesome Lover van Hollandheim beste reu van zijn ras werd en natuurlijk de wereldtitel vergaarde. Lonesome Lover werd in de gebruikshondenklasse uitgebracht.
De wereldtitel bij de Field Spaniels (een vrij zeldzaam ras: er zijn maar ongeveer honderd van deze honden in Nederland) kwam ook bij een Limburgse fokker terecht. Ricky Lochs uit Genhout-Beek wist met haar bijna twee jaar oude reu Brooklet's Dear Devil de titel in de wacht te slepen. Het was ook voor het eerst dat maar liefst twintig Field Spaniels tentoongesteld werden.


● *Lonesome Lover van Hollandheim: de Bassethound van Carla Gerber uit Bunde die een wereldtitel rijker is.*

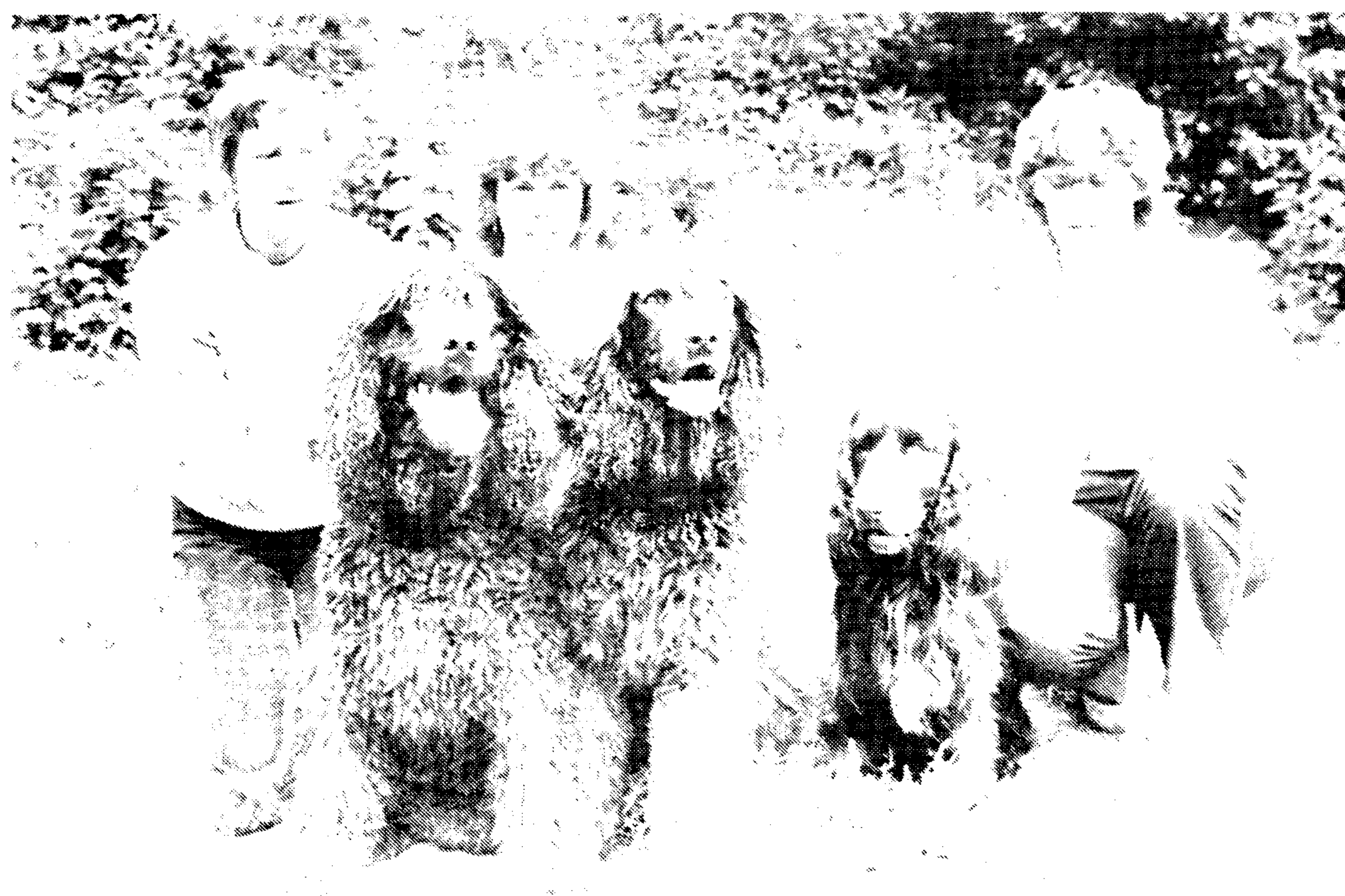
Een eveneens zeldzaam ras, de Ierse Waterspaniel, was met elf exemplaren in Amsterdam vertegenwoordigd. Killinuck Una van Clara Hamers uit Mariahoop, de 3,5 jaar oude teef, ging met de wereldtitel naar huis. Deze hond vergaarde ruim twintig titels en werd uitgebracht in de kampioensklasse. Macduff of the Stokkem Ferry haalde eveneens de wereldtitel. Deze 2,5 jaar oude reu is gefokt door mevrouw Bakker uit Berg aan de Maas.

Dolgelukkig

Zowel in huize Bakker als bij Ricky Lochs zijn op dit moment zeer bijzondere rashonden te vinden. Mevrouw Lochs heeft sinds zondag enkele bonte Field Spaniels, zeer zeldzaam op het vaste continent. Jaren heeft ze aan dit rassoort gewerkt en met het resultaat is ze dolgelukkig.
Mevrouw Bakker uit Berg aan de Maas heeft sinds maandagmiddag een Portugese Waterhond. Zes-en-een-halve week is de reu Little Whopper Do Condinho. In Portugal helpen deze honden de vissers nog steeds bij het werk. In België verblijven ongeveer tien honden van dit ras. In Duitsland geen enkele en in Denemarken een stuk of vijf.

Het Limburgse bedrijf Easy Pet beleefde in Amsterdam de Nederlandse première. Het verkoopt luxe dierbenodigheden, kooien en shampoos die zijn samengesteld door de eigenaren Els en Leo Meenderman uit Ubach over Worms. Het is nog even afwachten, maar de interesse bestaat voor de producten van het nieuwe bedrijf.

Het Limburgs succes in Amsterdam beperkte zich natuurlijk niet tot de negen titels. Er was een groot aantal honden dat een reserve-titel in de wacht sleepte of eerste werd in de klasse waarin ze werden uitgebracht.
Een gelukkige heer Vluggen meldde dat zijn Shetland Sheepdog Girl of Friday in Black von Dusrani op haar eerste internationale show al een reserve CAC mee naar huis kon nemen. Ze is pas elf maanden, reden genoeg op er trots op te zijn.
Ook Vicky van Nieuwenborg uit Schaesberg maakte een vreugdepasje toen de door haar gefokte Old English Sheepdog reu Rowhide's Dreams of Heaven eerste werd in de open klasse, totaal onverwacht. Hij moest het echter afleggen tegen de beste reu uit de kampioens- en jeugdklasse toen de keurmeester de beste reu van het ras aanwees.


● *Zowel de beste reu als teef van de Ierse Waterspaniel namen de wereldwinnertitel mee naar Limburg. Ook Ricky Lochs uit Genhout toont trots haar Field Spaniel die de felbegeerde titel in de wacht sleepte.*

Noorbeek op z'n Middeleeuws

Middeleeuwse Burchtfeesten in Noorbeek! In het komende weekeinde is het weer zo ver. Voor de zeventiende maal overigens. Een schitterend folkloristisch feest in een even schitterend Limburgs dorpje. Een evenement voor jong en oud, een gebeurtenis die elk jaar opnieuw duizenden bezoekers trekt. LD TIJDJE VRIJ informeert er morgen uitvoerig over. En ook onder meer over een Open Dag in het Golden Tulip Hotel Zuid Limburg in Epen waarvoor de VRIENDEN VAN HET LIMBURGS DAGBLAD reductie zullen ontvangen.



in gesprek

• Tippelen (1)

Op dictatoriale en ondemocratische wijze werd slechts een uiterst klein gedeelte van de wijkbewoners uit onze „tippelwijk" op een zogenaamde informatieve bijeenkomst meegedeeld, dat door het college van B en W was besloten, dat de legale prostitutie op hun stoep aan de Spoorsingel werd gedeponeerd. Een groot onrecht wordt een stadswijk aangedaan. De bewoners van deze wijk hebben reeds tien jaar lang hetzelfde college een struisvogelpolitiek en een slap beleid verweten; al die jaren hebben hun schriftelijke protesten alleen maar de prullemanden van het gemeentebestuur gevuld.

Nu door hun toedoen en politiek van passief gedogen, de kool en de geit te sparen of de weg van de minste weerstand te bewandelen, de zaak uit de hand dreigt te lopen, worden dezelfde vernederde en vergeefs protesterende burgers op deze schandelijke wijze nog eens extra gepakt door het probleem op hun schouders te leggen.
Wanneer het college van B en W meent, dat die mensen „van ov spoorbaan", zoals wij in het v den en misschien ook nu nog worden betiteld, niet kunnen ken of handelen dan zullen zij dig merken, dat voor ons de van het lijden vol is. Wij zijn ghetto! Wij hebben de beker va lijden tot op de bodem leegge ken en het college van B en W de naaste toekomst de gevolge dit ad hoc-geknutsel moeten dr en er de politieke conseque van ondervinden.
HEERLEN **J. Heuper**

• Tippelen (2)

Wij gaan niet akkoord met de doogzône aan de Spoorsingel. D helemaal geen oplossing. We ben nog geen resultaat geboek en W hebben gezegd dit problee zullen oplossen, maar we wac er al maanden op. Het is je rei discriminatie. Prostituées bli maar op en neer lopen tot g overlast van de hele buurt. Wij den met grote minachting be deld door B en W. Zelf wone netjes. Dat willen wij ook.
HEERLEN **Mevr. C. Wijn**

puzzel van de dag

Oplossing van gisteren

- j v - v -
- o e l e -
- u n i e k -
a r t s - l e
- n i - s e i
- a e o l i s
- a l o e - e
a l - m e e n

puzzel van de dag

dwang-voorstelling	▼	Moh. vastenmaand	▼	koeiemaag / kampeergerei	▼	koper van gestolen goed	garnituur
broekophouders ▶		▼		▼			▼
bontsoort ▶ / belemmering						vliegveld	
▶			luizeëi ▶			▼	
Frans schrijver ▶							vis
bekoorlijk			achter	te koop	schuifbak ▶		▼
▶			▼	▼	domina ▶		
bijbelse reus ▶					oude lengtemaat ▶		

angst op de 'amsterdam'

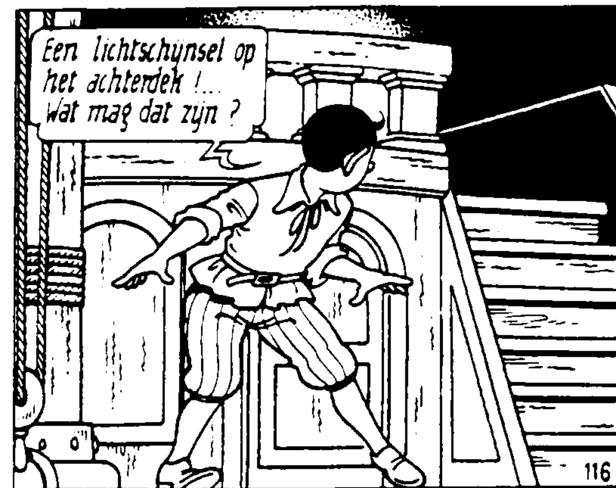












panda







recept

Oranjedroom

Benodigdheden voor dit avondhapje: 4 dl melk, 1 eiwit, 4 eidooiers, 4 eetlepels slagroom, gestampte muisjes, gekleurde suiker, 4 eetlepels basterdsuiker, 2 dl sinaasappelsap en 1 eetlepel honing.

Sinaasappelsap geperst van verse sinaasappelen is het lekkerst.

Versier de rand van de glazen als volgt:
Doop de rand van het glas in een schaaltje met het ongeklopte eiwit, doop de rand daarna in een schaaltje met gekleurde suiker of fijngestampte muisjes.
Klop het gebruikte eiwit stijf.
Klop alle ingrediënten, behalve het eiwit, goed onder elkaar.
Verdeel dit mengsel over vier glazen.
Doe in ieder glas een lepeltje stijfgeslagen eiwit.
Bestrooi het eiwit tenslotte met wat gekleurde suiker of muisjes.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad b.v.

Directie:
J.J.M.H. Drehmanns, voorzitter
J. Drost
mr. F.A.M. van Hellemondt

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen
rek.no. 63 36 90 015
Giro: 10 35 100
Tel. abonnementen: 045-739881
advertenties: 045-739886

Bijkantoren:

Brunssum	045-25636
Geleen	04494-4686
Hoensbroek	045-21855
Kerkrade	045-452932 45550
Maastricht	043-5447
Schaesberg	045-31171
Roermond	04750-1848
Sittard	04490-1557
Valkenburg	04406-1504

Telex:
redactie 5612
overige afdelingen 5607

Abonnementsprijzen:
bij vooruitbetaling te voldoen
per kwartaal ƒ 66,-
per maand ƒ 22,-

Vakbeweging reageert weinig positief op advies

WRR: Voor iedereen een basisinkomen

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG – Een basis-inkomen voor iedereen, aanvullende uitkeringen voor mensen die werkloos of arbeidsongeschikt zijn geworden, en de mogelijkheid om daar weer aanvullingen op te verwerven door een systeem van vrijwillige bijverzekering. Dat advies krijgt het kabinet van de Wetenschappelijke Raad voor het Regeringsbeleid in het gistermiddag verschenen rapport 'Waarborgen voor zekerheid'.

De WRR wil daarmee een kader aangeven voor een verdergaande herziening van het stelsel van sociale zekerheid dan thans door het kabinet wordt voorgesteld. Het Nederlands Christelijk Werkgeversverbond (NCW) heeft het plan al 'ongewenst, in de praktijk niet houdbaar, en moeilijk uitvoerbaar' genoemd.

De vakbeweging heeft in het algemeen weinig positief gereageerd op het WRR-rapport. De FNV noemt het voorstel voor een gedeeltelijk basisinkomen 'per saldo onvoldoende'. Ook het CNV zegt 'grote moeite' te hebben de plannen.

Minimum

Het systeem zoals de WRR het aanbeveelt, voorziet in de eerste plaats in een 'gedeeltelijk basis-inkomen' voor iedereen vanaf 18 jaar. Het zou 30 procent moeten bedragen van het sociale minimum van een echtpaar. Op het ogenblik komt dat neer op bijna 450 gulden. De WRR heeft daarbij als uitgangspunt genomen het verschil dat in de thans geldende criteria voor het sociale minimum bestaat tussen een echtpaar en een alleenstaande: in de huidige regelingen krijgt een echtpaar 'de volle mep' en ontvangt een alleenstaande daarvan slechts 70 procent.

Het basis-inkomen wordt in het WRR-plan individueel uitgekeerd, ongeacht de samenstelling van het gezin of huishouden. Een huishouden met twee volwassenen zou onder het stelsel twee basis-inkomens ontvangen (volgens de huidige berekening dus 900 gulden), en een alleenstaande één. Bejaarden, weduwen, vroeg gehandicapten en blijvend invaliden zouden een verhoogd bedrag moeten krijgen, vergelijkbaar met de huidige AOW, AWW en AAW.

Toekenning van het basis-inkomen houdt niet in dat men verplicht is zich beschikbaar te stellen voor de arbeidsmarkt. „Het huidige stelsel van sociale zekerheid", aldus de WRR, „is nog altijd sterk geënt op het model waarbij het hele gezinsinkomen wordt verdiend door een kostwinner met een volledige baan. Dat klassieke model heeft aan belang ingeboet. Voorts is gebleken dat volledige werkgelegenheid niet voortdurend door overheidsbeleid kan worden gehandhaafd. Dat vraagt om een stelsel waarin de band tussen uitkering en arbeid losser is dan nu". In zo'n nieuw systeem zou het wettelijk minimumloon echter niet meer passen.

Verzekering

Voor alle werkenden, ook zelfstandigen, zou een 'algemene inkomensdervings verzekering' (AIV) verplicht moeten worden. Deze AIV dekt het risico van inkomensverlies (werkloosheid, arbeidsongeschiktheid) tot aan het niveau van het sociale minimum voor een alleenstaande. De uitkering vormt een aanvulling op het 'gedeeltelijke basis-inkomen'. Een alleenstaande die werkloos, ziek of arbeidsongeschikt wordt, ontvangt dan dus het sociale minimum zoals het voor een alleenstaande is vastgesteld. Op dit moment zou dat neerkomen op circa 1050 gulden.

Een kostwinner in een tweepersoonshuishouden ontvangt in het WRR-systeem hetzelfde bedrag als een alleenstaande, maar te zamen met het 'gedeeltelijke basisinkomen' van de partner bereikt het huishouden toch het huidige minimumniveau voor een echtpaar. Daarmee zou volgens de WRR de behoefte aan toeslagen vervallen, zoals het kabinet in zijn onlangs bij de Tweede Kamer ingediende plannen voor de stelselherziening nog heeft geopperd.

Net als bij de huidige verzekeringen voor inkomensderving (zoals de WW, de Ziektewet en de WAO) worden in het WRR-voorstel de premies voor de AIV betaald door werkgevers en werknemers. De duur bij de uitkering bij werkloosheid zou gelijk moeten zijn aan de helft van het aantal jaren dat de betrokkene heeft gewerkt. Daarbij wordt overigens gedacht aan een maximum van zes jaar.

Naast deze voorzieningen zou een 'algemene bijstand' moeten (blijven) bestaan voor mensen die met de andere regelingen niet aan het sociale minimum komen. Deze bijstand komt in de WRR-visie voor rekening van de schatkist. Voor het sociale minimum worden ongeveer de bedragen aangehouden die thans gelden. Wel wil de WRR een andere berekeningsmethode bij verhogingen (of verlagingen).

Wezenlijk onderdeel van het door de WRR aangeprezen systeem is de 'vrijwillige inkomensdervings verzekering' (VIV). Die zou bij werkloosheid en dergelijke het verlies moeten opvangen van het inkomen dat men boven het minimum had. Verplicht zou zo'n extra verzekering niet zijn. Men zou, indien men een dergelijke verzekering wenst te sluiten, ook zelf het bedrag moeten kunnen bepalen tot hoe hoog men zichzelf wenst bij te verzekeren.

Het niet verplichte deel zou kunnen worden uitgevoerd door particuliere verzekeraars en door instellingen die door de sociale partners (werkgevers- en werknemersorganisaties) worden beheerd. De sociale partners zouden ook de mogelijkheid moeten hebben om per CAO afspraken te maken over eventuele bijdragen van bedrijven aan de VIV-premie.

De WRR zegt met zijn rapport niet een alternatief te willen bieden voor de onder handen zijnde kabinetsplannen. „Het geeft een kader aan voor het veranderingsproces dat op gang is gebracht en in de toekomst nog verder zal moeten gaan. In geval van uitvoering van de huidige plannen voor de wijziging van het sociale-zekerheidsstelsel blijven verdergaande wijzigingen nodig", aldus de raad.

Arbeidskosten

Het 'gedeeltelijke basis-inkomen' wordt in de voorstellen van de WRR zo gefinancieerd dat naar zijn berekeningen de arbeidskosten er ten opzichte van de huidige situatie op achteruitgaan. Omdat iedereen het basisinkomen zou krijgen, zouden de brutolonen met datzelfde bedrag omlaag moeten. De bedrijven zouden dat basisinkomen echter wel tegelijk met het loon aan hun werknemers moeten uitbetalen, maar het bedrag dat daarmee gemoeid is, zouden ze moeten verrekenen met de belastingen die ze af te dragen hebben. De premies die voor de verzekeringen moeten worden opgebracht, zouden in het nieuwe systeem niet alleen meer op de lonen moeten geheven, maar over allerhande zaken.

Het betalen van een basisinkomen voor mensen die nu geen loon of uitkering ontvangen, zou bij uitvoering van het WRR-plan tot een verhoging van de collectieve lasten (het totaal van belastingen en sociale premies) kunnen leiden. Deze verhoging kan volgens de WRR echter voor een groot deel worden gefinancieerd door de afschaffing van de verplichte sociale zekerheid boven het sociale minimum.



● *De 'cover' van het Westduitse tijdschrift Bunte. De foto van Mengele-met-hoed aan de Golf van Bertigoa (Brazilië) werd in 1977 door zoon Rolf gemaakt. Het verhaal kreeg als titel: De zoon verbreekt het stilzwijgen.*



Energieprijs

Terwijl de Saoedi-Arabische olieminister Sheik Yamani waarschuwt voor een mogelijke prijsval van de olie naar 20 dollar per vat van 159 liter, brengt het Internationale Energiebureau onder de aandacht dat op lange termijn olie- en gasvoorraden weer schaars worden. De prijsdaling op korte termijn, veroorzaakt door gewone effecten tussen vraag en aanbod, wordt straks overwoekerd door een prijsstijging vanwege schaarste. Het energiebureau vreest dat bij een verminderde energieprijs de dure kosten voor verdere opsporing van nieuwe energiebronnen remmend werken op het aantal nieuwe vondsten. Dan volgt wederom een sterke afhankelijkheid van het politiek onstabiele Midden-Oosten, waardoor de zekerheid van levering in gevaar komt met als gevolg een opeenstapeling van oliecrises.

De grootverbruikers in Nederland hebben sterk bezwaar gemaakt tegen een te regionaal getinte prijsontwikkeling. Volgens deze groep is de Nederlandse industrie gebaat bij een zo laag mogelijke energieprijs vanwege concurrentieoverwegingen, vooral nu de export sterk is aangetrokken. Zij staan een pooling van de prijs voor, die als een eenheidsprijs voor geheel Nederland geldt en niet per regio kan verschillen.

De president-directeur van de PNEM, de Provinciale Noordbrabantse Electriciteitsmaatschappij, heeft er voor gepleit om in de toekomst de eventueel te leveren stroom via de geplande kerncentrales bij de Moerdijk buiten deze pooling te houden. Van een goedkopere stroomprijs via kernenergie zouden – volgens de president-directeur – alleen de directe afnemers mogen profiteren.

Aangezien de bouw van kerncentrales in Nederland zeer gevoelig ligt en een snelle realisatie op dit terrein niet te verwachten is blijft het praktische scenario voor de Nederlandse energiehuishouding op korte termijn gebaseerd op het gebruiken van het eigen gas, het importeren van olie, het op beperkte schaal produceren – via de Noordzee van olie en gas – en het importeren van kolen, waarvan de verwerking kan geschieden met zeer hoogwaardige zuiveringsinstallaties.

De energieprijs voor het huishouden is in verhouding bijzonder sterk gestegen. Daar kan weinig meer bovenop gedaan worden. Vanuit dat gegeven verkeert Nederland in de unieke situatie binnen West-Europa dat de gasvoorraad in dit land een energiepolitiek toelaat, die niet mordicus vasthoudt aan een snelle realisering van nieuwe kerncentrales.

B.R.

ZOON ROLF IN BUNTE: „ZO LEEFDE MIJN VADER"

Mengele erkende geen rechter; hij voelde zich niet schuldig

Van de redactie buitenland

MÜNCHEN – De Italiaanse politie in Genua zou in 1949 kamparts Josef Mengele per ongeluk hebben gearresteerd, maar hem na drie weken „met welgemeende verontschuldigingen" hebben vrijgelaten. Ze heeft nooit vermoed welke vis zij in het net had. Dit staat in het verhaal „Zo ontkwam mijn vader" van Mengele's zoon Rolf, dat deze week in het Westduitse weekblad Bunte" wordt gepubliceerd.

De 41-jarige advocaat heeft aan het blad documenten, foto's en aantekeningen overgedragen, waaruit kon worden gereconstrueerd hoe zijn vader de afgelopen vier decennia heeft doorgebracht. Het bijna 40 jaar durende verstoppertje spelen was – volgens Rolf – zo gemakkelijk vol te houden, omdat de omstandigheden waaronder Josef Mengele in Zuid-Amerika leefde, zo erbarmelijk waren. Niemand zocht achter het zo schamele voorkomen de „engel des doods" van Auschwitz, de man op wiens hoofd de hoogste prijs ter wereld was gezet.

Stalknecht

Rolf Mengele die volgens eigen zeggen in 1977 in Zuid-Amerika zijn vader voor het laatst een bezoek bracht, stelt dat de geheime „organisatie Odessa" die na de oorlog hoge nazi's het overleven mogelijk maakte, nimmer een hand heeft uitgestoken voor Josef Mengele. Ook de Amerikaanse inlichtingendienst CIA zou nooit betrokken zijn geweest bij zijn vlucht en schuilhouden. Een boer in Rosenheim, in Beieren, had Mengele na de oorlog vier jaar als stalknecht in dienst, en verbaasde zich er alleen over dat deze zo vaak de handen waste.

Rolf Mengele verwees ook naar de in de Tweede Wereldoorlog hoogst gedecoreerde Duitse kolonel van de luchtmacht, Hans-Ulrich Rudel: aan deze „door alle Zuidamerikaanse dictatoren bewonderde oorlogsheld Rudel" kon de Paraguayaanse president Alfredo Stroessner geen dienst weigeren. Een van Rudels wensen zou zijn geweest Mengele het staatsburgerschap van Paraguay te verlenen.

De familie in Duitsland heeft volgens Rolf Mengele altijd geweten waar Josef Mengele zich bevond. De intussen overleden vader Karl bezocht zijn zoon in Argentinië. Procuratiehouder Sedlmeier van het familiebedrijf in Günzburg ging ontelbare malen naar Mengele. De familie en niet de firma zou Mengele geld hebben gestuurd. Hij zou maandelijks van DM 300 tot 500 hebben geleefd.

Rolf Mengele verklaart dat hij sinds 1979 weet van de dood van zijn vader. Hij zweeg daarover uit vrees voor de publiciteitsgolf die over de familie zou komen en wilde daaraan ook niet diegenen blootstellen die zijn vader hebben geholpen. „Nu is de druk te groot geworden... Ik heb mijn vader niet gesteund, maar ik wilde hem ook niet verraden".

Rolf Mengele heeft schriften waarin zijn vader honden- en kinderverhalen schreef. Hij heeft ook foto's van Josef Mengele, waarop men de oorlogsmisdadiger een roeitochtje met kleine kinderen ziet maken. Op een foto uit 1977 draagt zijn vader snor en baard.

Rolf Mengele ontmoette zijn vader in 1956 in Zwitserland voor het eerst.

Daar verbleef Mengele onder de naam Helmut Gregor enige weken voor een skivakantie. Daarna begonnen vader en zoon een correspondentie.

De ideeën van Josef Mengele blijken uit een brief die hij de familie zond: „heb ik niet de minste innerlijke aanleiding welke besluiten, handelingen en houding dan ook in mijn leven, buiten de zakelijke motivering te „rechtvaardigen" of zelfs te verontschuldigen... Mijn tolerantie kent werkelijk een precieze grens, namelijk daar, waar het gaat om de ondubbelzinnige traditionele waarden en waar ik gevaren moet vrezen voor mijn familie of mijn volksgemeenschap".

De brief zou Mengele in Brazilië hebben gegeven aan zijn vriend Wolfram Bossert, die hem vermoedelijk zond naar Sedlmeier in Günzburg. Via hem kwam de brief bij Rolf.

Opwinding

In mei 1977 vloog Rolf Mengele naar Rio de Janeiro. Vandaar ging hij verder naar Sao Paulo. Wolfram Bossert r... hem naar Cairas, een armenwijk in... noorden. Rolf verklaart bij de ee... ontmoeting met zijn vader „een ge... van vervreemding" te hebben erva... Hij zag hoe zijn vader van opwin... over het lichaam beefde. De man di... 1977 voor mij stond, was een schuwwekkend schepsel, zegt hij.

Tijdens 14 dagen ervoer hij dat Jo... Mengele vol angst was, aan depre... sies leed en zelfmoordplannen k... terde. Op de vraag waarom hij zich aan zijn rechters wilde overgeven, ... woordde Josef Mengele dat er v... hem geen rechters en alleen wre... zijn. Zijn vader, zegt Rolf, was ... boetvaardig. Hij erkende geen rech... want hij voelde geen schuld. Hij sp... nog altijd van „onwaardig leven". ... vader had nooit begrepen dat niem... het recht heeft te oordelen over w... de of onwaarde van een leven, ... staan dit leven te vernietigen.

Geestelijk was zijn vader nog helem... bij, aldus Rolf Mengele. Hij sprak La... en Grieks en vertelde dagen- en na... tenlang over zijn leven, vrienden, ... pers en zijn vlucht.

Bunte dat het verhaal „niet onkritis... weergeeft in de vorm van een verh... zet het verhaal nog voort. Rolf Men... le kreeg geen honorarium. De ... brengst van de meer-oplage zou ga... naar een hulporganisatie van ove... venden van Auschwitz of van na... staanden van slachtoffers. Bij ond... zoek van het materiaal waren histo... en nazi-speurders betrokken, al... het weekblad.

Niet in staat militaire middelen te gebruiken in gijzelingscrisis

Ook Ronald Reagan zit met gebonden handen

WASHINGTON – Ronald Reagan, die in 1980 president werd nadat Jimmy Carter er niet in was geslaagd de gijzelingscrisis in Iran te beëindigen, zit nu zelf met gebonden handen, omdat hij niet in staat is militaire middelen te gebruiken in een soortgelijke situatie.

Deskundigen op het terrein van guerrillabestrijding en militaire tactiek zijn van mening dat de Verenigde Staten over de militaire mogelijkheden beschikken om de kapers aan te vallen, die vrijdag een passagiersvliegtuig van Trans World Airlines kaapten, en de groeperingen die dergelijke acties steunen. Maar het is moeilijk of onmogelijk van deze middelen gebruik te maken zonder niet alleen het leven van de ruim 30 Amerikaanse gijzelaars in gevaar te brengen, maar ook de belangen van de pro-Amerikaanse regeringen in het Midden-Oosten en de Amerikaanse doeleinden op lange termijn in dit gebied op het spel te zetten.

Dit feit, dat door vrijwel alle deskundigen binnen en buiten de Amerikaanse regering wordt onderkend, is met name voor Reagan ironisch, omdat hij onmiddellijk na de vrijlating van de gijzelaars door Iran in januari 1981 beloofde snelle en doeltreffende vergeldingsmaatregelen te treffen tegen ieder die dergelijke acties zou ondernemen tegen Amerikanen in de toekomst. Reagan heeft dergelijke dreigementen herhaald, met name nadat meer dan 260 Amerikaanse mariniers om het leven kwamen bij een bomexplosie in Libanon in 1983. Afgelopen zondag nog waarschuwde hij de kapers van het TWA-toestel de Amerikaanse gijzelaars „voor hun eigen veiligheid" vrij te laten.

„Voor hun eigen veiligheid zouden ze deze mensen beter vrij kunnen laten", zo zei Reagan over de luchtpiraten. Maar zijn eigen regering is scherp en openlijk verdeeld over de vraag of en onder welke omstandigheden gepoogd zou moeten worden de gijzelaars te redden of de kapers te straffen.

Minister van defensie Caspar Weinberger, die wordt gesteund door de top van zijn departement, heeft grote terughoudendheid aanbevolen bij het gebruik van geweld in dit soort situaties. En het Witte Huis heeft verscheidene malen laten blijken dat het zeer moeilijk te bepalen is welke groep verantwoordlijk is voor ieder afzonderlijk incident.

Minister van buitenlandse zaken Shultz daarentegen heeft herhaaldelijk verklaard dat de Verenigde Staten klaar moeten zijn om in te grijpen, zelfs zonder waterdicht bewijs tegen de schuldigen en met het risico onschuldigen te doden.

Risico's

Recente Amerikaanse ervaringen hebben het Witte Huis en het ministerie van defensie pijnlijk bewust gemaakt van de risico's bij militaire acties om gijzelaars te bevrijden.

In mei 1975 vonden 38 Amerikaanse militairen de dood bij de mislukte poging 39 bemanningsleden te redden van het Amerikaanse handelsschip Mayaguez. De 39 werden korte tijd later door hun Kampucheaanse bewakers vrijgelaten. Het militaire ingrijpen gebeurde op last van president Gerald Ford.

In april 1980 verongelukten acht militairen bij de mislukte reddingsoperatie om de ruim 50 Amerikaanse gijzelaars in de Amerikaanse ambassade van Teheran te bevrijden. Zij kwamen in 1981 na 444 dagen gevangenschap op vrije voeten als gevolg van diplomatiek overleg.

Ondanks de dreigementen met vergeldingsacties was Reagan, die enkele minuten vóór de Amerikaanse gijzelaars in Teheran vrij kwamen het presidentschap van Carter overnam, niet in staat of niet bereid de Amerikaanse burgers te bevrijden die in Libanon zijn ontvoerd en al weken of maanden gevangen zitten, of de moordenaars te straffen van de bijna 300 Amerikaanse mariniers en andere Amerikanen in Libanon.

Regeringsfunctionarissen hebben toegegeven dat zij niet met zekerheid kunnen vaststellen welke groepen verantwoordelijk zijn voor de terreuraanslagen en ontvoeringen, waar zich hun hoofdkwartieren bevinden en waar de ontvoerde Amerikanen worden vastgehouden. Het zijn dezelfde argumenten die ook nu bij de kaping van het TWA-toestel worden gehanteerd tegen het gebruik van geweld.

Frustratie

Dat de gijzelaars nu kennelijk op verschillende plaatsen in Zuid-Beirut worden gevangen gehouden, net zoals de Iraanse militanten deden met hun slachtoffers na de mislukte reddingsactie in 1980, maakt het gevoel van machteloosheid en frustratie nog groter.

Bovenop deze onzekerheden en de duidelijke risico's voor alle gijzelaars bij een militaire reddingspoging komen nog de politieke overwegingen, zo zeggen waarnemers. Veel deskundigen zijn het met beleidsmakers in het Witte Huis eens die er bij Reagan op hebben aangedrongen voorzichtig te zijn met het gebruik van geweld, met name voor strafacties nadat de directe crisis voorbij is, omdat deze juist averechts zouden kunnen uitwerken.

Militante groepen, zoals de fundamentalistische shi'ieten van de hezbollah (partij van God), worden vaak aangemoedigd tot nieuwe terreuraanslagen wegens hun hang naar martelaarschap, zoals in het Iran van ayatollah Khomeiny wordt gecultiveerd, en de publiciteit die ze krijgen voor hun zaak na vergeldingsacties.

Israël heeft dit gemerkt bij zijn pogingen enkele van dezelfde militante shi'itische groepen af te schrikken en te straffen die nu kennelijk zijn betrokken bij de kaping van het TWA-toestel.

Bovendien zijn pro-Amerikaanse krachten in het gebied, variërend van de wankele en belegerde Libanese regering van „nationale eenheid" tot de monarchen van de Arabische olierijke Golfstaten, felle tegenstanders van Amerikaans militair ingrijpen in het gebied. Bijna al deze staten vrezen volgens waarnemers dat elke actie die hun militaire banden met de Verenigde Staten in de schijnwerpers zet, voor islamitische radicalen het sein kan zijn aanslagen te plegen op hun olie-installaties of op hun traditionalistische heerschappij.

Koeweit

Deze angst is recentelijk aangewakkerd door bomaanslagen tegen buitenlandse ambassades in het pro-Westerse Koeweit en een mislukte aanslag op het leven van zijn erfelijke monarch. De ontdekking van een komplot om de regering van Bahrein omver te werpen (december 1981) was een eerdere aanwijzing dat shi'itische militanten soennitische traditionalisten uit de weg willen ruimen.

Amerikaanse functionarissen schrijven dergelijke incidenten toe aan de radicaal-islamitische regering in Iran, en de regering-Reagan heeft vorige maand een nieuwe waarschuwing naar Teheran gestuurd dat zij „zal antwoorden met elke actie die wij geschikt achten" indien gegijzelde Amerikanen die door pro-Iraanse groepen gevangen worden gehouden geweld wordt aangedaan.

Hoge dollarkoers stimuleert inflatie

BRUSSEL – Sedert 1981 is de geldontwaarding in de Europese Economische Gemeenschap met bijna een procent per jaar aangewakkerd door de koersstijging van de Amerikaanse dollar. Dat blijkt uit een studie van de Europese Commissie, het dagelijks bestuur van de Europese gemeenschappen.

De koersstijging van de dollar heeft de kostprijs van belangrijke goederen waarvoor in dollars wordt afgerekend, zoals olie en grondstoffen, de inflatie sedert 1981 met 0,9 procent per jaar verhoogd.

Aan de andere kant profiteert de EEG van de hoge dollarkoers doordat zij goedkoop naar de Verenigde Staten kan exporteren. Aldus levert zij een bijdrage aan verlaging van de Amerikaanse consumentenprijzen en heeft zij de geldontwaarding in de VS sedert 1981 met gemiddeld 0,7 procent per jaar gedrukt.

Naar een woordvoerder van de Commissie meedeelde zullen prijsstijgingen die voortvloeien uit interne factoren, zoals de stijging van arbeidskosten en belastingen, dit jaar zowel in de Verenigde Staten als in de gemeenschap uitkomen op 3,5 procent. Op grond van de dollarkoersverhouding stijgen de kosten van het levensonderhoud dit jaar voor de Amerikanen evenwel slechts 3,1 procent en voor de Europeanen 4,2 procent.

Horeca Nederland in 1984:

OMZETTEN EN VESTIGINGEN LICHT OMHOOG

DEN HAAG – In 1984 is het aantal horecabedrijven in Nederland 1,5 procent gestegen ten opzichte van het jaar daarvoor. De omzet steeg met 6,5 procent van ruim 10,1 miljard in 1983 tot ruim 10,8 miljard gulden in 1984. Hoewel het aantal logiesverstrekkende bedrijven evenals voorgaande jaren met ongeveer zeven procent daalde, bleef de totale omzet nagenoeg gelijk. Hotels, pensions en dergelijke behaalden vorig jaar een omzet van ruim 2,1 miljard gulden tegen ruim twee miljard gulden in 1983. Dit blijkt uit het gisteren gepubliceerde jaarverslag van het Bedrijfschap Horeca.

In totaal telde ons land eind vorig jaar 37.753 horecabedrijven. De groei deed zich in het bijzonder voor bij de zogenoemde coffee-shops (plus 12 procent) en bistro's (plus 11 procent). Het aantal cafetaria's steeg met 4 procent. Bars en café's bleven in aantal nagenoeg gelijk.

Café's behaalden vorig jaar een omzet van ruim 2,9 miljard gulden en restaurants en aanverwante bedrijven bijna 3 miljard gulden.

Uit een onderzoek van het Bedrijfschap is gebleken dat in de horecasector in 1984 ruim 143.000 mensen werkzaam waren.

Beurs & Valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op dinsdag om 14.30 uur bij de fa Drijfhout, alles in kg:

GOUD: onbewerkt f 35.280-f 35.780, vorige f 35.150-f 35.650; bewerkt verkoop f 37.570, vorige f 37.440.

ZILVER: onbewerkt f 660-f 730, vorige f 660-f 730; bewerkt verkoop f 770, vorige f 770.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	3.37	3.49
Engelse pond	4.26	4.56
Belgische frank (100)	5.44	5.74
Duitse mark (100)	110.75	114.75
Italiaanse lire (10.000)	16.90	18.90
Portugese escudo (100)	1.90	2.40
Canadese dollar	2.45	2.57
Franse franc (100)	35.75	38.75
Zwitserse frank (100)	132.00	136.50
Zweedse kroon (100)	37.50	40.50
Noorse kroon (100)	37.75	40.75
Deense kroon (100)	30.00	33.00
Oostenr. shilling (100)	15.86	16.36
Spaanse peseta (100)	1.90	2.15
Griekse drachme (100)	2.30	3.10
Finse mark (100)	52.75	55.75
Joegoslav. dinar (100)	1.00	1.80
Ierse pond	3.37	3.67

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

US dollar	3.43175-43425
Pond sterling	4.4125-4175
Duitse mark	112.705-755
Franse frank	36.935-985
Belgische frank	5.5895-5945
Zwitserse frank	134.155-205
Japanse yen	138.47-138.57
Italiaanse lire	17.665-17.715
Zweedse kroon	38.925-38.975
Deense kroon	31.365-31.415
Noorse kroon	39.065-39.115
Canadese dollar	2.50475-50725
Oostenr. shilling	16.0330-0430
Ierse pond	3.5210-5310
Spaanse peseta	1.9650-9750
Australische dollar	2.2775-2875
Antilliaanse fls.	1.8925-9225
Surinaamse fls.	1.9025-9425
Saoedi riyal	93.90-94.15

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP-CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom: vorige index, laatste kolom: index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	209.7	209.80
Algemeen-lokaal	199.9	200.70
Internationals	220.3	219.70
Industrie	174.2	175.00
Scheep- en luchtvaart	218.9	218.20
Banken	321.9	323.50
Verzekering	560.9	567.30
Handel	184.5	183.90
CBS-oblig. index	108.1	108.20
Rendem. staatslening	7.20	7.19
waarvan 3-5 jaar	7.08	7.05
5-8 jaar	7.29	7.30
8 jaar en langer	7.33	7.34
nieuwste drie		
rend. BNG-leningen	7.32	7.30
rend. bankleningen	7.44	7.38
rend. spaarbrieven	7.51	7.51

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen dinsdagavond de volgende koersen tot stand: (tussen haakjes de laatste notering van dinsdag:)

Akzo 108.30-108.50 (108.30)
Kon. Olie 193.20-194.40 (193.60)
Philips 50.10-51.10 gl (50.80)
Unilever 343.00-344.00 (344.00)
KLM 58.60-58.80 (58.80)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde.

Begin	1299.40	639.51	164.50	537.09
Hoogst	1312.39	647.47	166.29	542.89
Laagst	1293.68	635.18	163.73	534.36
Slot	1304.77	643.38	165.37	539.69
Winst verlies	+6.38	+3.52	-0.82	+2.73

Het is mis bij Apple, Hewlett-Packard, Sinclair, Data General

Massa-ontslagen in computerindustrie

van de redactie economie

NEW YORK – Massa-onstslagen in de computerindustrie zijn aan de orde van de dag. Apple, de op één na grootste fabrikant van kleine computers, gaat 1200 man ontslaan en drie fabrieken sluiten. Data General heeft aan 1300 van haar 12.000 personeelsleden ontslag aangezegd. Hewlette Packard sluit haar fabrieken voor minimaal een week. Verdere arbeidstijdverkorting is niet uitgesloten. En het Britse computerimnperium van Sir Clive Sinclair is overgenomen door uitgever Robert Maxwell.

Dat is de oogst van twee dagen onheilsberichten uit de computerwereld. De markt van personal computers lijkt helemaal ingezakt. De hoge verkoopverwachtingen van een jaar geleden worden op geen stukken na gehaald. Zelfs een gigant als IBM heeft eerder al bekend gemaakt de winstverwachtingen 'te moeten bijstellen' omdat vooral in de sector kleine computers grote verliezen worden geleden.

Ken Donaghue, een van de directeuren van Data General, zei dat de geringe orderontvangst van februari is doorgegaan en dat er geen tekenen van verbetering zijn. De ontslagen vallen in alle geledingen van het bedrijf, zodat ook in het buitenland 250 mensen zullen afvloeien.

Dat gaat ook bij Apple gebeuren. „De inzinking in de personal-computermarkt gaat diep en daarom heeft Apple krachtige maatregelen genomen om zich aan de veranderingen op de markt aan te passen", zei president-directeur John Sculley. De kleine produktiebedrijven in Mill Street (Ierland) en Carrollton, een voorstad van Dallas (Texas), worden gesloten.

Kort geleden ontsloeg Apple 1500 werknemers in tijdelijke dienst en in de industrie verwachtte men toen al dat er meer ontslagen zouden vallen. Dat het aantal zo groot zou worden als nu is aangekondigd had men evenwel niet gedacht.

De Britse uitvinder Sir Clive Sinclair heeft de macht over zijn kwakkelende huiscomputeronderneming Sinclair Research verloren. Sinclair, onder andere de uitvinder van de eerste zakrekenmachine, een miniatuur televisie en een elektrische auto, toonde zich tevreden met het akkoord. „Het bedrijf zal er door de nieuwe beheersstructuur veel beter aan toe zijn, omdat ik nu eenmaal geen manager ben, maar een uitvinder".

Een ander groot Brits computerbedrijf, Acorn Computers, werd eerder dit jaar te hulp geschoten door het Italiaanse bedrijf Olivetti, maar is nog steeds in moeilijkheden. Sinclair Research kwam rond kerst vorig jaar in de problemen, toen de grote vraag van de afgelopen drie jaar inzakte. Al spoedig daarna ontstonden grote voorraden voor een totale waarde van 38 miljoen dollar.

● Ongeveer tien leden van de Vereniging Milieudefensie hebben dinsdagochtend het kantoorgebouw van de Provinciale Noordbrabantse Elektriciteitsmaatschappij (PNEM) in Den Bosch tijdelijk bezet. De actie was een protest tegen de debatten over de bouw van nieuwe kerncentrales die gisteren in de Tweede Kamer begonnen. Aan het gebouw zijn spandoeken bevestigd met teksten als „Stop Kernenergie" en „Milieudefensie tegen kernafval". In de loop van dinsdagmiddag hebben de actievoerders het terrein van de PNEM verlaten. De politie is niet tegen hen opgetreden.

BL gaat met Honda in zee

LONDEN – De Britse regering heeft toestemming gegeven voor de verdere samenwerking tussen British Leyland (BL) en Honda. De samenwerking beslaat onder meer het ontwikkelen van een nieuwe personenauto en het door BL verkopen van Honda's op de Europese markt. Ook is er sprake van een nieuwe Hondafabriek in Groot-Brittanië. De Britse regering wil de privatisering van BL versnellen, al zal het waarschijnlijk nog tot 1988 duren voordat het gehele bedrijf in particuliere handen is.

BEURS-OVERZICHT

In trek

AMSTERDAM – Ten opzichte van een lager Wall Street heeft de Amsterdamse effectenbeurs zich gisteren goed kunnen houden. Met name de banken zetten de vaste stemming van maandag voort. Zo kon ABN de dag afsluiten met een winst van f 3,50 op f 459,50 en Middenstandsbank met eenzelfde bedrag op f 196. Ook Amrobank eindigde wat hoger.

Voor de rest was een rustig Amsterdam wat koersloos en op enkele uitzonderingen na kwam het slot na wat schommelingen in de buurt terecht van de slotkoersen van maandag. In de internationale sector wist Kon. Olie f 2,10 hoger te eindigen op f 193,60. De verzekeringsaandelen deden het redelijk met een f 1,90 hoger slot voor Nat. Nederlanden van f 68,60. Bij de aannemers ging HBG weer eens f 1,30 omhoog naar f 143,50. Afgezien van Océ-van der Grinten, die een gulden aan de koers kon toevoegen op f 321, hield de rest van de actieve fondsen het op verschuivingen beneden de gulden.

Lokaal

Op de lokale markt waren veel koersen hoger, maar met hoger was meestal het meeste wel gezegd. Nijverdal-ten Cate ging er f 5 op vooruit tot f 333, Medicopharma f 3,50 tot f 220,50 en Holec schoot f 6 omhoog naar f 46. Unikap, die uitstel heeft gevraagd voor het publiceren van de jaarrekening nu de surséance is beëindigd, veerde f 2,70 op tot f 46. Springstoffen werd f 400 hoger tevergeefs gevraagd op f 7500.

Aan de andere kant zakte Macintosh f 10 naar f 490. Schuitema was f 20 lager op f 570 onverkoopbaar. De obligatiemarkt lag er prijshoudend bij.

WEER SUCCES VAN PHILIPS IN CHINA

EINDHOVEN – President-directeur dr. Wisse Dekker van Philips heeft gisteren de derde joint-venture van Philips met een Chinese onderneming aangekondigd. Hij deed dit bij de ontvangst van de Chinese premier Zhao Ziyang aan zijn bedrijf. Philips, aldus Dekker, heeft een beginsel-akkoord gesloten met het Electronics Industry Department van de provincie Jiangsu voor de bouw in Nanking van een kleurenbeeldbuizen- en deflectiespoelenfabriek.

In de joint-venture zullen de Chinezen voor 70 procent en Philips voor 30 procent deelnemen. Om welke bedragen het gaat wilde men in Eindhoven niet meedelen. Het doel van de joint-venture is de fabricage, marketing en verkoop van kleurenbeeldbuizen en deflectiespoelen.

De nieuw te bouwen fabriek zal een produktiecapaciteit hebben van 1,5 miljoen kleurenbeeldbuizen en deflectiespoelen per jaar en zal naar verwachting eind 1987 operationeel zijn.

Sherrydomeinen in Britse en Duitse handen

MADRID – Twee sherry-wijngaarden van het in 1983 door de Spaanse regering onteigende concern Rumasa zijn verkocht aan de Britse onderneming Harveys. Een derde wijngaard gaat naar de West-duitse Coop, die eerder al de supermarktketen van Rumasa overnam. Daarmee is de ontmanteling van het concern vrijwel voltooid. De meeste van de 700 tot Rumasa behorende bedrijven zijn verkocht aan het particuliere bedrijfsleven. De Spaanse regering greep indertijd in wegens enorme verliezen en onregelmatigheden bij het concern.

Derde vestiging in de Verenigde Staten

Nederlandse KvK ook in Atlanta

ATLANTA – De Nederlandse Kamer van Koophandel heeft besloten een vestiging te openen in Atlanta, de hoofdstad van de Amerikaanse staat Georgia. Het wordt de derde vestiging in de VS. De Kamer van Koophandel houdt al kantoor in Chicago en New York. Limburg is in Atlanta al goed vertegenwoordigd met het Amerikaanse kantoor van DSM en een steunpunt van het LIOF.

De staat Georgia heeft op Nederlanders indruk gemaakt als financieel en economisch centrum van het zuidoosten van de VS en Atlanta vormt de toegang tot een groot gebied van zeven staten, aldus staatssecretaris Bolkestein, die de vestiging gisteren bekend maakte. Georgia is erin geslaagd veel Nederlandse bedrijven aan te trekken, wat voor de Kamer van Koophandel aanleiding is geweest zich ook in Atlanta te vestigen om zo ondernemingen die ook in Georgia actief willen worden beter van dienst te kunnen zijn.

Dollarkoers flink gedaald

AMSTERDAM – De koers van de Amerikaanse dollar is dinsdag fors gedaald. De belangrijkste oorzaak daarvan was een verlaging van de Amerikaanse „prime rate", de rente die de banken in de VS in rekening brengen aan hun beste cliënten. De verlaging van het tarief van tien tot 9,5 procent vermindert de aantrekkelijkheid van de dollar voor beleggers.

Op de wisselmarkt in Amsterdam werd dinsdag een officiële koers vastgesteld van 3,4330 gulden, bijna drie cent minder dan de 3,4605 gulden van maandag. Tegen het slot van de handel lag de koers rond de 3,4250 gulden. De banken hebben hun tarieven voor particulieren met drie cent verlaagd tot 3,49 gulden bij verkoop van dollar en 3,37 gulden bij aankoop ervan. Na de opening van de valutahandel in New York ging de dollarkoers nog verder omlaag. Na enkele uren lag de koers zelfs onder de 3.40 gulden.

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS/OPTIEBEURS

Binnenlandse aandelen doorlopend genoteerd

AEGON	99.50	99.70
Ahold	231,00	229.50
Akzo	107,40	107.80
A.B.N.	456,00	460,00
Amev	248,00	248.70
Amro-Bank	79,70	80,10
Dordtsche P.	170,80	172,00
Dordtsche Pr	167,00	168,00
Elsevier-NDU	119,60	120,00
Friesch Gr.H.	56,30	56,20
Gist-Broc.	185,50	185,00
Heineken	147,50	147,50
Heineken H.	132,00	132,00
Hol.Bet.Gr.	142,20	143,50
Hoogovens	60,00	59,40
KLM	58,90	58,50
Kon. Olie	191,50	192,50
Nat. Nederl.	66,70	68,50
N.M.B.	192,50	195,00
Nedlloyd Gr.	162,00	161,40
Oce-v.d.Gr.	320,00	321,00
Ommeren Van	28,50	28,70
Pakhoed Hold.	61,50	62,00
Philips	51,20f	50,60
Robeco	75,30	75,10
Rodamco	140,00	139,50
Rolinco	68,90	68,80
Rorento	46,20e	46,30
Unilever	344,00	344,00e
Ver.Bezit VNU	198,50	198,50
Volker Stevin	33,20	32,70
W.U.H.	104,50	104,50

Converteerbare obligaties

8 Asd.R.84-92	109.00	109.00
6¾ Amro 73	106,70	107,50
11 Bredero 81	111,00	110,80
6¾Br.Mol85	111,80	111,80
6¼Buehrm.73	116,00	116,00
7¼Buehrm.76	111,80	111,50
7 CreditLBN 74	103,30	103,30
7¼Furness73	97,20	99,00b
6 Hoogov. 85-95	102,20	102,40
8¾ KNSM 75	106,00	105,90
8¾ KBB 75	107,50	107,50
9 Meneba 74	103,50	103,50
7¾ Nutr.72	184,00	184,00
6½ Nijv.85	112,50	113,50
10 Pont 74-89	100,30	100,30
7½ Proost71	113,00	111,50
6½ Rol.67	89,00	89,00
8 Sanders 72	99,50	99,50
8¾ S'ma 76	460,00	–
14 SHV 81	161,20	162,00
8¾ Stevin76	99,10	99,20
9 VMF-Stork 76	116,30	116,30
8½ Volker78	97,30	97,50

8¾ WUH 75	101,50	101,70

Binnenlandse aandelen 2 perioden

ACF-Holding	213,00	216,00
Asd Rubber	8,35	8,30
Amst.Rijtuig	360,00	361,00
Ant. Brouw.	64,00	–
Ant. Verff.	270,00	270,00
Ass. R'dam	123,50	124,00
Audet	273,00e	272,50
Aut.Ind.R'dam	1610,00	1620,00
BAM-Holding	70,50e	70,60e
Batenburg	605,00	600,00
Beek, Van	178,00	179,50
Beers' Zonen	228,00	226,00
Begemann	95,00a	90,00
Belindo	404,50	403,00
Berkel's P.	36,50	37,00
Blyd.-Will.	505,00	505,00
Boer De, Kon.	164,00	167,50
Bols, Kon.	96,50	98,70
Borsumy Wehry	383,00d	356,00d
Boskalis W.	19,80	18,70
Braat Bouw	191,00	190,00
Breevast	201,00	204,00
Breevast c	201,00	202,00
Bredero	171,00	175,00
Bredero c	171,50	173,00
Br. Molijn c	105,50	107,50
Buehrmann-T.	91,00	90,60
Calv-Delft c	472,00	477,00
Calv pref.c	2630,00	2630,00
Centr.Suiker	180,30	180,00
C.S.M. cert	180,00	180,10
Ceteco	294,00	293,00
Ceteco cert.	295,00	294,00
Chamotte Unie	27,50b	27,80
Cindu-Key	53,80	54,00
Claimindo	404,90	404,90
Cred.LBN	98,00	98,30
Deli-My	128,40	128,50e
Desseaux	104,00	104,00
Dorp-Groep	179,00e	178,80
Econosto	81,80	81,50
EMBA	345,00	–
Eriks	180,50	182,00e
Fokker Vliegt.	126,50	127,50
Furness	46,20e	46,80
Gamma Holding	160,00e	161,20e
Gamma pref	21,50	21,50
Gelatine D.	210,00	205,00
Gerofabriek	58,00b	59,50
Giessen-de N.	92,00	91,00
Goudsmit Ed.	84,00	91,00
Grasso's Kon	133,00	134,50
GTI-Holding	53,90	53,00
Hagemeyer	60,50	59,90
Hoek's Mach	78,60	79,00e
Holdoh Hout	240,00	241,00
Holec	179,00	185,00
Holl.Am.Line	612,00	620,00
Holl.Sea S.	4,30e	4,22
Holl. Kloos	260,00	275,00
Hunter D.	48,00	48,00
Hunter D.pr.	5,70b	5,70b
IHC Caland	36,50	37,00
Industr. Mv	72,50e	72,20
Ing.Bur.Kondor	371,00	373,50
Intern.-Muller	49,00	49,80e
Kempen & Beg.	108,00	106,50
Klene's Suik.	790,00	795,00
Kluwer	146,00	145,00
KBB	47,00	48,00
KBB (cert.)	46,30	47,00
KBB (pref.)	18,00	18,00
Kon.Ned.Pap.	60,00	60,00
Koppelpoort Hold.	188,00	185,50
Krasnapolsky	167,00	168,00
Landr & Gl.	187,00	190,00
Leidsche Wol	240,50e	248,00e
Macintosh C.	500,00	490,00
Maxwell Petr.	433,00	438,00
Medicopharma	214,00	220,50
Meneba	84,00	84,50
MHV Amsterdam	7,15	7,11
Mocara Enim	795,00	799,00
M.Enim OB-cert	10000	9830
M.Enim WI-cert	2060,00	2100,00
Mulder's	3600,00	3620,00
Mynbouwk. W.	1900,00	–
Naarden Int.	48,30	48,50
Naeff	147,50b	
NAGRON	42,50	42,40
NBM Bouw	12,30	11,90
NEDAP	118,50	120,00
Ned.Scheepsh.	149,50	149,80
Ned.Springst.	7100,00	7500,00b
Nierstrasz	1900,00	1860,00f
Norit	130,00	129,70
Nutricia	124,00	124,00
Nyv.-Ten Cate	328,00e	333,00
OTRA	162,00	162,50
Palembang	110,00b	–
Palthe	95,00	96,50
Pont. Kon.	65,90	66,50
Porcel. Fles	135,00	–
Pronam	119,00	119,00
Proost en Br.	328,00	326,00
Rademakers	310,00	310,00
Ravast	23,50	23,50
Reesink	420,00	420,00
Riva	1570,00	1560,00
Riva (cert.)	1550,00	1550,00
Rommenhoeller	800,00	801,00
Sanders Beh.	105,50	110,00
Sarakreek	120,50	120,00
Schuitema	590,00	570,00a
Schuppen	255,00	254,00
Schuttersv.	44,00	44,00
Smit Intern.	41,90	41,00
Telegraaf De	267,00	267,00
Text.Twenthe	135,00	138,00
Thomassen Dr.-V	54,60	54,60
Tw.Kabel Hold	425,00	425,00
Tw. en Gadde	55,70	55,70
Ubbink	169,80	169,50
Ver.Glasfabr.	530,00	533,00
VMF-Stork	195,00	198,00
Verto	63,00	63,50
VRG Gem.Bez	103,90	103,90
Wegener's	70,50	73,00
Wegen. cert.	69,00	69,00
Wessanen	178,00e	178,00
Westhaven Asd	300,00	300,00
Wolters Samsom	220,00	220,00
Wyers	58,10	57,20

Beleggingsinstellingen

ABN Aand.f.	283,00	283,50
Alg.Fondsenb.	192,00	192,00
Airenta	147,40	147,50
America Fund	296,00	296,50
Bever Belegg.	33,00	33,00
Bin.Bel.f.V.	132,00	133,00
BOGAMIJ	152,00	157,00e
Chemical Fund	31,80	31,70
Colon. Growth	35,30	35,20
Concentra	26,60	26,50
Eur.Ass. Tr.	6,00	6,00
Goldmines (1)	1340,00	1340,00
Holland Fund	48,60	48,80
Interbonds	685,00	685,00
Japan Fund	38,00b	40,50
Lev.Capit.H.	176,00	178,00
MK Int.Vent.	59,00	58,50
N.Y.Ind.Ind.	1300,00	1300,00
Obam. Belegg.	154,20	153,60
Old Coart D.	104,50	104,50
Orco Austr. M.	43,20	43,50
Rentalent Bel.	1135,40	1136,80
Rentef.Ned.W	105,60	105,50
Rentotaal NV	26,30	26,30
Sci Tech	9,35	9,30
Technology F.	38,00	37,90
Tokyo Pac. H.	124,50	122,10
Unifonds (20)	23,50	23,50
Vance.Sanders	20,50	20,50
VIB NV	85,00	84,90
Viking Res.	44,50	45,00
Wereldhave NV	172,00	171,50

Buitenlandse obligaties

8¾ EEG84(1)	105,60	105,60
3½ EngWarL	33,40	33,50
9 EIB 75-90	103,00	102,90
7¾ EIB 72	100,90	100,90
5¾ EIB 65	95,40	95,30
8 IntAmDev71	100,50	100,50
7 IntAmDev68	99,00	99,00
8¾ IBRDev71	100,10	100,10
4 Norsk Hyd37	93,00b	93,00b
6¾ Rothmans	123,00	–

Orig. n.amerik. aandelen

Allied Corp.	41,50	41,50
Amer. Brands	68,00	68,00
Amer. Expres	47,10	46,50
Amer. Motors	2,90	2,90
Am.Tel.& Tel.	23,60	23,70
Ameritech	91,60	91,40
ASARCO	22,70	22,10
Atl. Richf.	58,00	58,20
BAT Industr.	3,15	3,22
Bell Atlantic	91,70	91,40
Bell South	40,90	41,00
Bethl. Steel	16,35	16,60
Boeing Comp.	43,90	44,40
Burroughs	57,25	56,00
Chevron Corp.	36,30	36,30
Citicorp.	47,50	46,90
Colgate-Palm.	26,85	26,50
Control Data	26,20	25,70
Dow Chemical	32,90	33,00
Du Pont	57,25	57,25
Eastman Kodak	43,20	43,35
Exxon Corp.	52,90	51,60
Fluor Corp.	16,35	16,50
Ford Motor	45,50	45,50
Gen. Electric	59,75	60,00
Gen. Motors	73,30	73,60
Gillette	60,00	59,00
Honeywell	57,80	57,20
Int.Bus.Mach.	119,50	120,70
Intern.Flavor	29,40	29,25
Intern. Paper	49,75	49,00
ITT Corp.	32,10	31,10
Litton Ind	81,50	81,50
Lockheed	51,00	51,40
LTV Corp	7,25	7,70
Minnesota Mining	75,50	75,00
Mobil Oil	30,40	30,40
N.Am.Phili.	34,70	35,10
Nynex	87,00	87,20
Occ.Petr.Corp	32,00	32,40
Pac. Telesis	76,00	76,40
Pepsico	59,00	58,40
Philip Morris	86,40	87,35
Phili. Petr.	38,00	37,30
Polaroid	30,50	30,40
Quaker Oats	49,50d	–
RCA Corp	45,30	44,20
Reynolds Ind.	31,15d	31,80d
Saralee	39,40d	–
Schlumberger	37,25	36,75
Sears Roebuck	37,80	37,60
Southw. Bell	79,20	79,00
Sperry Corp.	55,20	51,00
Tandy Corp.	32,40	31,90
Texaco	37,40	37,80
Texas Instr	95,10	95,30
Union Carbide	42,75	42,50
Union Pacific	46,70	47,20
US Steel	26,75	26,90
US West	79,20	79,10
Warner Lamb.	41,00	41,25
Westinghouse	32,40	32,70
Woolworth	45,70	45,10
Xerox Corp.	48,50	48,70

Certificaten buitenland twee perioden

AMAX Inc.	56,50	55,50
Am. Home Prod	216,00	213,00
Am. Motors	11,20	11,40
ATT Nedam	80,50	81,50
ASARCO Inc.	67,50	65,00
Atl. Richf.	201,50	200,80
Boeing Corp.	229,00	230,00
Burroughs	190,00	191,00
Can. Pacific	157,70	156,50
Chevron Corp.	123,50	124,00
Chrysler	122,70	124,00
Citicorp.	162,00	158,70
Colgate-Palm.	91,50	90,00
Control Data	83,00	83,00
Dart & Kraft	358,00	–
Dow Chemical	112,80	112,00
Eastman Kodak	151,70	149,20
Exxon Corp.	183,50	178,50
Fluor Corp.	58,00	57,00
Ford Motor	157,70	156,70
Gen. Electric	205,50	203,40
Gen. Foods	250,00	250,50
Gen. Motors	254,50	253,20
Gillette	205,60	205,00
Goodyear	97,20	97,00
Inco	44,50	42,90
I B M	410,00	409,00
Int. Flavors	99,20	98,50
ITT Corp.	109,00	107,20
Kroger	151,00	149,00
Lockheed	177,00	177,00
Merck & Co.	372,50	378,50
Minn. Min.	260,00	262,00
Nabisco Br.	272,00	265,00
N.Am.Philips	120,00	119,00
Pepsi Co.	204,00	200,20
Philip Morris	299,00	301,00
Phili. Petr	131,70	128,30
Polaroid	100,20	97,70
Procter & G.	185,00	184,00
Quaker Oats	163,20	164,00
RCA Corp.	154,30	150,20
Schlumberger	130,00	127,70
Sears Roebuck	132,50	128,00
Shell Canada	65,50	62,50
Shell Oil	199,00	198,00
Sperry Corp	189,00	173,00
Tandy Corp	111,00	107,80
Texas Instr	323,00	325,00
Union Pacific	161,00	161,50
Un. St. Steel	92,00	92,20
Westinghouse	111,70	111,50
Woolworth	157,50	154,70
Xerox Corp	165,00	163,00

Certificaten buitenland

Hitachi (500)	750,00	725,00
Mits.El.(500)	430,00	430,00

Warrants

Ahold	395,00	396,00
Amer. Express	33,00	–
Bredero VG 83	27,50	28,50
Bredero VG 84	20,50	20,50
Gist-Brocades	33,00	33,00
Honda motor co	779,00	–
Hunter Douglas	16,50e	17,10
K.L.M. B	560,00	554,00
K.L.M. warr. 85-92	308,00	300,00
MK Int. Vent.	8,90	8,50
Nat.Inv.Bank	37,50	39,00
Nat.Nederl. 76	2470,00	2500,00
Nat.Nederl. 78	2060,00	2140,00
Philips Gem B	63,50	63,50
Philips 85-89	168,00	168,00
VNU Ver. Bez.	485,00	475,00
W.U.H	19,00	19,00

Euro-obligaties & conv.

11⅞ Aegon84	105,70	105,70
15½ AEGON82	109,30	109,30
8 AMEV 77-87	98,00b	98,00b
13 Amro-Bank82	108,00	108,60
10¾ Amro 83	101,25	101,10
11 CC Rabo83	102,10	101,60
11 DSM 84	102,00	102,25
8¾ DSM 76	95,50	95,30
8¼ DSM 77	97,25	97,25
9¾ EIB-ecu 85-95	103,50	103,00
8¾ GistBr77	99,00	99,00
12¾H.Airl.F	104,70	104,70
Holl.Airl.warr.	16,00	16,50
12 NIB-A 85-90	102,10	102,10
11¼ NGU 83	104,70	104,70
11¼ NGU 84	103,50	103,95
10 NGU 83	102,20	102,20
6¾ Phil.83	86,10	86,10
9¾ Unil.80	98,50	99,40
9¾ Unil.79	100,60	100,00
4¾ Akzo 69	96,20	96,20
5½ Amro 69	205,50	
5¾ Gist 69	240,00	240,00
5¼ Hoog.68	92,00	

Binnenland 2 perioden (niet officieel genoteerd)

RSV. cert	11,50	11,50
7½ RSV 69	76,50	76,50

OPTIEBEURS

abn	c	jul	460,00	223	7,30	8,00
abn	p	oct	440,00	125	9,00	8,50
agn	c	oct	95,00	234	7,50a	8,00
akz	c	jul	110,00	561	1,90	2,10
akz	c	oct	110,00	202	5,50	5,70
akz	c	oct	120,00	146	2,10	2,40
akz	p	oct	100,00	127	1,50	1,60
arb	p	oct	75,00	222	1,20	1,20
dgx	c	sep	355,00	316	7,20a	5,90
dgx	p	jan	365,00	252	18,70	21,50
dgx	p	sep	335,00	510	6,50	7,10
dgx	p	sep	345,00	270	11,50	12,30
dmx	c	sep	325,00	500	4,00a	3,00
dmx	p	sep	300,00	200	7,70	8,30
gd	c	feb	340,00	182	20,00a	21,00
gd	c	aug	340,00	265	4,50	6,30
ho	c	oct	60,00	135	4,40	3,80
ho	c	oct	65,00	129	2,10	1,90
ho	p	jul	60,00	272	0,90	1,00
klm	c	jan	60,00	323	4,50	4,70
klm	c	jul	55,00	193	4,50	4,60
klm	c	jul	60,00	305	1,70	1,80
klm	c	jul	65,00	300	0,60	0,70
klm	c	oct	60,00	213	3,60	3,60
klm	p	jul	55,00	141	0,50	0,60
klm	p	jul	60,00	296	2,20	2,30
nn	c	jul	70,00	168	0,40	0,80
nn	c	oct	72,50	72	1,20a	1,30a
nn	p	jul	62,50	126	0,20	0,20
nn	p	jul	65,00	167	0,70	0,50
nn	p	oct	65,00	562	1,50	1,50
phi	c	jan	50,00	155	5,30	4,80
phi	c	jan	55,00	465	2,80	2,50
phi	c	jul	50,00	263	2,20	2,00
phi	c	oct	50,00	153	4,30	3,70
phi	c	oct	55,00	281	1,80	1,80
phi	c	oct	60,00	215	0,70	0,80
phi	p	jan	50,00	147	2,10	2,10
phi	p	jul	50,00	504	0,60	0,50
phi	p	[illegible]	55,00	234	3,70b	4,20
phi	p	oct	50,00	215	1,50	1,60
phi	p	oct	55,00	250	4,00	4,80
rd	c	jul	190,00	409	4,90	6,00
rd	c	jul	200,00	152	1,20	1,60
rd	c	oct	190,00	127	8,50	9,50
rd	c	oct	200,00	182	4,20	4,70
rd	p	jul	190,00	455	3,00	2,20
rd	p	oct	180,00	257	2,50	2,50
rd	p	oct	190,00	150	6,00	5,50
am	p	oct	340,00	140	5,50	6,00

a = laten
b = bieden
d = ex-dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

Aangeb. betrekkingen

Gevr. BARDAMES voor middag of avonduren. Tel. na 14.00 uur 04490-19534.

Club NIRWANA kan nog enkele dames plaatsen. Tel. 04405-1697.

BARDAMES gevraagd. Tel. 045-454936 of 222451.

PRIVE-CLUB Maastricht vraagt nog enkele dames. Ook part time mog. Inl. 043-51040 043-648018 na 13 uur.

Part time RIJINSTRUCTEURS. Bevoegdheid A en B vereist. 04495-4026.

MEISJES gevr. voor prive en escort. Tel. 045-424987.

JUFFROUW gevr. voor prive huis. tel. 045-721759.

Nieuw PRIVE-HUIS vraagt met spoed meisjes. Intern mog. Tel. 045-353769.

MITARBEITER Damen und Herrn für Werbing gesucht Hauptberuflich leistungsgerechte verdienstmöglichkeit. Vorkentnisse nicht erforderlich. Inl. BSK-Aachen. tel. 09-49241514985.

Zelfstandig wekende KRACHT voor cafetaria-snackbar gevraagd. Liefst in bezit van eigen vervoer. Schriftelijke sollicitaties postbus 1018 Meerssen.

Dringend BARMEISJES gevr. Bar Sluiszicht Born. 04498-53474.

VROUW zoekt vrouw voor prive-werk. tel. 045-425100.

Bar Coral vr. DIENSTERS. intern mog. Tel. 09-3211760616.

MEISJES gevr. om opnieuw 'prive' te starten in Sittard of Geleen. Inl. 04494-48933.

Bemiddelingsburo LUCIE heeft nog plaats voor gratis inschrijving van dames. Geleen 04494-50921.

1e of 2e BANKETBAKKER gevr. zelfstndig kunnen werken. Luxe bakkerij Peter Broekmans. Provincialeweg Zd. 79 Oirsbeek. Aanmelding na tel. afspr. tel. 04492-1404.

TOETSENMAN met zang gez. Tel. 045-724560.

Ervaren KONFEKTIE THUISNAAISTERS gevr. omg. Nuth. bellen dagl. van 19-20 u.. 045-242147. geen zwart werk.

Erv. BUFFETHULP m/vr. en ober voor vr., za., zo. Nachtz. dancing Heerlen. tel. 045-213350.

AARDBEIENPLUKKERS(STERS) gevr. J. Snijders. Steinweg 5. Voerendaal. 045-750539.

Weg. vertr. naar buitenl. BASGITARIST met zang gevr. voor dansorkest. na 18.00 uur bellen 045-726795.

BARDAMES gevraagd. Tel. 04750-33598.

BARDAMES gevr. voor de middag en avonduren tel. 045-241829.

Wij zoeken voor de maanden juli en augustus VAKANTIEHULP voor keukenwerkzaamheden. Pers. aanmelden Twiny Promenade 149 Heerlen (voor 12.00 uur).

GEVELVERZORGING „Limburg" gespec. gevelreiniging. gevelrenovatie. uitkappen en voegen. vochtwering m. 10 jr. schrift. gar. v. inl. 045-251467.

GEVELRENOVATIES. Nieuwe gevel vanaf ƒ 350,-; gevelreinigen. uitkappen en invoegen. alle vochtproblemen. Dak- en timmerwerken. Schoorsteenreparaties. H. Habets-Reijnders. Vrijbl. prijs 043-628651.

DAKDEKKERSBEDRIJF Dakko-Rubbo voor al uw dakrep. of vernieuwingen v. dakpannen. platte en schuine daken. zinken dakgoten. schoorstenen en dakkapellen. Gatestr. 37. Nieuwenhagen. 045-310741.

Voor sierbestrating. OPRITTEN of terrassen. vrijblijvend advies met garantie. Alle soorten bestratingsmateriaal. 045-227492.

VERKOOPSTER met ruime verkoopervaring en diploma's biedt zich aan als verkoopster. tel. 04498-56225.

LOODGIETER kan nog werk aannemen. inl. 045-352993 - 229096.

V. al uw c.v.-, sanitair- en DAKWERKZ.HEDEN. bel 045-423346 321061.

STUKADOOR kan nog binnen- en buitenwerk aannemen. Tel. 045-459073.

Te koop aangeboden

KANTELDEUREN. in 23 maten. tegen absoluut de allerlaagste prijs. Direct uit voorraad. Ook maken wij in uw bestaande garagedeur een aparte doorgangsdeur. Fa. Straten. Eykskensweg 18. Geulle. Tel. 043-641044.

IJZER en staal. Verkoop van alle soorten staafstaal. ronde buizen. vierkante buizen. rechthoekige buizen. betonijzer. bouwstaalmatten. balken en platen. Ook verkopen wij aluminium. koper en messing. Alles is op maat leverbaar. Felix Philips. ijzer en staal. Industriepark Nuth. Tel. 045-241422. T.o. Makro.

KEUKENS. keukenapparatuur. Laag in prijs. met garantie. R.J Handelsonderneming. Stationstraat 294. Nuth. Tel. 045-242602.

MAGAZIJNVERKOOP met kortingen tot 60%. In Echt staat het centrale keukenmagazijn van Horn. Hier worden ook alle demonstratiekeukens verzameld. Deze demonstratiekeukens worden te koop aangeboden met grote kortingen tot 60%. Zoekt u een buitenkansje? Dan naar Horn. Voor Limburg: Horn centraal keukenmagazijn. Lopenweg 2. Echt. 04754-5434.

Meubelgroothandel a.h. reüniegebouw Geleen. Voor partikulieren. Eiken BANKSTEL v.a. ƒ 1375.–. Voll. gestoff. bankst. v.a. ƒ 975.–. Lederen bankstel v.a. ƒ 2295.–. toogkasten v.a. ƒ 995.–. eethoek compl. v.a. ƒ 535.–. eiken stoelen v.a. ƒ 159.–. Wilhelminastr. 3a. Open di. t.m vr. 9-17 uur. Zat. 10-17 uur.

BEZORGERS gevr. voor maandblad op zondagmorgen omg. Sittard en Geleen. Aanmelden Stichting Particuliere Belangen tel. 04494-55220.

Nieuw privehuis vraagt met spoed een MEISJE. 04494-42313.

Gevr. BLOEMBINDER(STER) van 18-21 jr.. enige ervaring vereist. LTS-diploma strekt tot aanbeveling. Br.o.no. SI 153 LD. Postbus 33. 6130 AA Sittard.

Gevr. HULP in de huishouding 1 of 2 morgens p. week. Br.o.no. HK 541 Limburgs Dagblad. Postbus 3100. 6401 DP Heerlen.

Met spoed ervaren KELNER gevr. Tel. 045-252975.

TAXICHAUFFEURS gevr. part en fulltime. weekend en nachtdienst. Sollicitatie uitsl. met kennis van omgeving en vereiste papieren. Soil. Anjeklierstr. 123 A Vrieheide Heerlen.

Gevr. WINKELJUFFR. m. enige ervaring voor zaterd. te bevr. bakkerij Schobben. tel. 045-252285.

RENKENS 75 jaar fietsen! Union trommelremfiets + 3 versn. vanaf ƒ 449.–. Voorradig: Gazelle. Union. Peugeot en Vespa brommers. Inruil mogelijk. Dorpsstr. 114 118. Brunssum. Tel. 045-251225.

PIANO'S VLEUGELS. Bij van Urk gegarandeerd de laagste prijzen van Ned. keuze uit 33 merken. Huurpiano's vanaf ƒ 600,– p.j. J. v. Urk. Westersingel 42. R'dam tel. 010-363500. Bel!!!!

GRASZODEN. eerste kwaliteit. ƒ 3.75 p. m2. gratis thuisbezorgd. 045-713357.

KLEUREN-TV te koop. Prima modern toestel. wegens omst.h. 045-454628.

KEUKENRENOVATIE. Uw oude keuken weer als nieuw. Vervangen van kunststof of beschadigde deuren door massief eiken. mahonie of grenen deuren. Vraag vrijblijvend prijsopgave. Geurten Hoensbroek. Hommerterweg 27. 045-212531.

RAMEN. kozijnen. schuifwanden. In meranti. merbau. afzelia met normale of thermische beglazing compleet geplaatst. Vrijblijvend prijsopgave. Geurten Hoensbroek. Hommerterweg 27. 045-212531.

Gevr. betrekkingen

New Look GEVELREINIGING B.V.. reinigen. uitkappen en voegen. Tel. 045-312154 - 312709.

OPRIT of terras aanleggen? Bel Gobuton Schinveld. 045-252570.

Voor al uw DAKWERK. Dakdekkersbedrijf Schripsema. Tel. 045-463900.

DAKDEKKERSBEDRIJF M Haas. voor alle vernieuwingen. reparaties van alle soorten daken. goten. schoorstenen. dakkapellen. dakbeschoten en dakisolatieplaten. Kerkrade Vaals. Tel. 045-451862.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgave. Schillings Interieur. Sunplein 39. Nieuwenhagen. Tel. 045-312613.

Alles in één hand! Bel Hans Lips B.V. voor al uw timmer- en DAKWERK. spanten. dakkapellen. isolatie. kozijnen. interieurbetimmering enz. alsook alle soorten daken. zinkwerk v. nieuwbouw of onderhoud. Tel. 045-453818.

Uw dak in goede handen. Dakdekkersbedrijf DE NOK. Tev. alle rep. met de langste schriftelijke garantie. Tel. 045-224459.

SCHILDERS kunnen nog binnen en buitenwerkzaamheden aannemen. Tel. 045-210020.

Ontstoppen

en reinigen van riool of afvoer: Riarex - Heerlen. Tel. 045-716425.

Kl AANN. kan nog opdrachten aann. Ook kl. klusjes. tel. 04494-43098.

Voor SIERBESTRATING. terras. oprit en vakmanschap stratenmakersbedrijf Nico Gerards. Vrijblijvend prijsopgave en advies. Tel. 045-313956.

Onderhoudstimmerman kan nog WERK aannemen. Tel. 045-325389.

„Piccolo's..."

zijn kleine advertenties in het Limburgs Dagblad om iets te kopen, te verkopen, te huren, te verhuren enz. enz.

Waar...

kunt u deze advertenties opgeven? Bij alle kantoren van het Limburgs Dagblad en bij onderstaande adressen:

Sittard
Sigarenhandel Augustus v. Neer, Markt 18

Beek
Drogisterij De Driehoek, Elsstraat 43

Heerlen
Sigarenhandel N.J. van Verseveld, Saroleastr. 80a

Heerlen
Kantoorboekhandel G. Alberts, Dr. Poelsstraat 22

Vaals
VVV Informatie Centrum, Kon. Julianaplein 47

Gaat u TROUWEN, verhuizen of van meubels veranderen? De Nobelmeubelgroothandel levert de meubels aan marktprijzen. Veel geld terug voor uw oude meubels als u die inruilt op nieuwe. U wordt vrijblijvend gehaald en gebracht. Hoek Nobelstr. Kapl. Berixstr. 2 Heerlen. tel. 045-717496; na 18 uur 726226 of 726239.

Te k. BABYKAMER. kleerkast. commode m. opzet. bedje. compl. 045-720317.

Atari-COMPUTERSPEL m. 6 speelcass. pr. ƒ 350,–. Tel. 045-420474.

SLOTENSPECIALIST voor het vervangen van bestaande sloten door veiligheidssloten met gelijksluitende cylinders. event. met certificaat. Geurten Hoensbroek. Hommerterweg 27. 045-212531.

KACHELS. de beste en de goedkoopste. Grote keuze. Walem 21. tel. 04459-1638.

1e keus INRUILMEUBELS. z.g.a.n. Kom kijken. nu voor 1/3 v.d. prijs. Zo'n mooie meubels, net nieuw, ziet u nergens. Deze week zwaar barok bankstel nu ƒ 1.495,–; massieve eiken kast nu ƒ 1.295,–; mooie eiken bankstellen v.a. ƒ 450,–; een partij slaapk. 12 st.; eiken eetk. nu ƒ 250,– - ƒ 350,–, ƒ 450,– en ƒ 550,–; een partij barkrukken nu ƒ 35,– p.st. Meubelbeurs. Akerstr. 250. Hoensbroek. Tel. 222870.

Te k. PUCH Maxi met sterwielen. formica tafels. tent. weckglazen. 1 pers. bedden. geh. compl.. ijskast. gasfornuis. gashaarden (antiek) tel. 045-250750.

Weekaanbiedingen

Tuincentrum Peter van der Mark
Voor al uw vijver-benodigdheden
waterplanten, vissen, pompen, vijvers en vijverdoek
Kakertsweg 133, Schaesberg. tel. 045-318291
Op alle polyestervijvers 10% korting!!

Te k. 2 TOERWAGENS lichtgew. In de Cramer 100. Heerlen. 045-753039.

Vrijdag + zaterdag!
mid. kruisbessenvla m. schuim .... ƒ 7,95
tarwe Duits.................................. ƒ 2,35
Alle brood wordt gratis gesneden.
Bakkerij Coumans
Kouvenderstr. 86, Hoensbroek, tel. 045-212656.

Volop rijkbloeiende kamerplanten
o.a. orchideeën, Tillantia's, cactussen enz. enz. enz.
Deze week:
complete watergebeuren 10% korting
o.a. vijvers, vijverfolie, vijverpompen, waterplanten en vissen.
Tuincentrum Tan
Vaesrade 100, Nuth, tel. 04492-1212.
Donderdagavond koopavond!!

Inlichtingen over de rubriek weekaanbiedingen tel. 045-739384.

Bruincentrum Brunssum
Zonnen
Mevr. Spiertz
Lindeplein 14. Tel. 251595

Te k. panklare halve VARKENS tevens aardappelen. 045-441650.

BANKSTEL ƒ 100,–. bankstel fluweel ƒ 375,–. bankstel eiken nw. ƒ 675,–. ijskast ƒ 95,–. diepvries ƒ 275,–. gasforn. ƒ 95,–. eiken salonkast ƒ 375,–. slaapk. compl. m. matr. ƒ 650,– enz. 045-725595.

Te k. eiken EETHOEK met uittrektafel. tel. 045-422088. na 17.00 uur.

Zoekt u 2e hands MEUBELS verkoop af 12.00 uur. Kouvenderstr. 208. Hoensbroek.

Eiken BANKSTELLEN vanaf ƒ 295,–; moderne bankstellen vanaf ƒ 195,–; div. eethoeken vanaf ƒ 125,–; div. mooie stereo's vanaf ƒ 95,–; 2-zits bankjes barok bankstel en eethoek. eiken wandmeubels. moderne wandmeubels; gasfornuis ƒ 125,–; Ook hebben wij pracht antieke meubels. hierop inruil mogelijk. All round. Rijksweg Noord 42. Geleen. open 13-18 uur.

Te k. technics Pl. sp., STEREOTOREN basf, L.P's. inl. tel. 045-313149.

Speciale aanbieding. VLOERTEGELS 20x20 cm ƒ 18,50 p/m2 btw inbegrepen. tegelhandel Janssen. de Hut 7. Gulpen. tel. 04450-1970.

Wegens aanschaf grotere computer te koop RANK XEROX computer type 820 II, 2½ jaar oud, geschikt voor klein en middelgroot bedrijf. Te bevr. Dekora Parket. Beitel 114. Heerlen. tel. 045-418989.

Kleine BIEDERMEIER eettafel + 2 stoelen Marcel ƒ 1500,–. bijpassende kast ƒ 1250,–. ant. toilettafel ƒ 175,–. boekenkast met deuren ƒ 250,–. tel. 045-221748.

INLIJSTWERK verzorgen wij geheel compleet. Keuze uit meer dan 500 schilderijen. portretlijsten. Geurten. Hoensbroek. Hommerterweg 27. 045-212531.

INBRAAKBEVEILIGING. Levering en montage van alle soorten veiligheidssloten. Lips. Zeiss. Ikon. Yale. Nemef. Inbraakwerende deuren met pantserglas. Geurten. Hoensbroek. Hommerterweg 27. 045-212531.

VOORDEUREN. tuindeuren. balkondeuren. leverbaar in elke maat en houtsoort. o.a. merbau. meranti. afzelia. eiken. grenen. mahonie enz. Kozijnen. ramen. puien. Geurten. Hoensbroek. Hommerterweg 27. 045-212531.

IJZER en profielstaal. bouwstaal. buizen en roosters. aanhangwagens en onderdelen. Fa. Kraft. Gatestr. 56. N'hagen. Tel. 045-311345 zat. geopend tot 13.00 uur.

Kleuren TEVEE'S en video's nieuw en gebruikt. Limburgs beste speciaalzaak. Van Uden. Hoofdstr. 12. Hoensbroek. Let op! Nu extra lage prijzen.

Spectrum ENCYCLOPEDIE te k.. 25-delig. als nieuw. nw.pr. ƒ 4800,–. weg. omstandigh. voor ƒ 1250,–. tel. 045-459082.

KLEURENTELEVISIES O.a. Philips. Blaupunkt vanaf ƒ 195,–; zwart-wit vanaf ƒ 75,–. Radio/TV Frank B.V.. Bokstr. 33. Heerlerheide. Tel. 045-213432.

Goede KLEURENTELEVISIES. grote sort. met gar. Philips grootb. v.a. ƒ 245,–. Radio Geel. Grasbroekerweg 25. Heerlen. 045-724760.

Te k. BIELSEN. golfplaten. trottoirtegels etc. Bouwbergstr. 100. Brunssum. tel. 045-251964.

TUINPALEN. onder druk geïmpregneerd. Schaarhekken. Vlechtscherm. Rechthek. Rolborder. Spoorbiels. Zagerij Impreg (Windels). In de Cramer 104. Hrln. 045-751687. ± 600 m voorb. LD richt. H'broek.

Gebr. bestratingsmat. o.a. KINDERKOPPEN en kleiklinkers. tel. 045-212768 of 045-229088.

Golfpl.. BALKHOUT. vloerpl.. TL armat.. kozijnen. deuren. ijzeren balken. d.tr.tegels. pannen. kepers. panlatt.. draadgl.. roosters div. mat. Wolter. Hunnecum 16. Nuth.

Uitgewassen GRINDTEGELS in vele maten en kleuren. aanbieding 60x40 ƒ 3,50 excl. Tevens levering van betonplaten en palen betonklinkers. trottoirtegels en bandjes. maaskeien en bielsen. Gebr. Creugers. Economiestr. 46. Hoensbroek. tel. 045-213877.

Uw meubels nieuw bekleed. STOFFEERDERIJ J. Kloprogge. Dr. Poelsplein 29. Simpelveld. Tel. 045-443771.

Stalmeier Music
Hoofdstraat 32 - Hoensbroek - Tel. 045-214253
Voordelige aanbiedingen
en occasions op allerlei gebied.
Orgels, accordeons, gitaren, slagwerken, blaasinstrumenten, orkestapparatuur enz.
Eigen service- en reparatiedienst.

Alleen deze week
Honderden bankstelkussens voor ƒ 69,- p.st.. Div. soorten bankstelkussens met echte velours bekleding en harde zit. Wij maken ook op maat. Verder tient. rollen vloerbed. nu ƒ 39,- per mtr, 4 mtr br., sterke kwaliteit; berber vl.tapijt nu ƒ 89,- en ƒ 98,- p. mtr; bloemdessins, zeer mooi nu ƒ 69,- p. mtr. Kom kijken! Wij leggen gratis!
Bij de Kleba
Hoensbroek, Akerstr. 230. Tel. 045-212854

Zonnehemels bij Van Erp
Gebogen zonnehemels ook met 1.80 m lange
Wolff-snelbruinlampen
compleet in hoogte verstelbaar statief.
Incl. bezorging, montage en voll. garantie en service va.
ƒ 1.198,–
Sittard, Putstraat 36. Tel. 04490-13531
Heerlen, Saroleastraat 43, Tel. 045-711300
Kerkrade, Hoofdstraat 12. Tel. 045-456999

KLEUREN-TV te koop. prima toestel. wegens omstandigh. 045-454628.

KLEURENTEEVEE. Grote sort. met garantie. Alle merken vanaf ƒ 175,–; zw./w.-t.v. vanaf ƒ 75,–. R.T.V. v. Voorst. Ganzeweide 48. Heerlerheide. Tel. 045-213879.

Te koop nieuwe AARDAPPELEN ƒ 0,50 p.kg p.z.; kersen ƒ 4,95 p.kg. asperges en tomaten ƒ 2,- p.kg p.k.; peulen ƒ 4,95 p.kg; tuinbonen ƒ 7,50 p.k.; rodekool. spitskool. andijvie. spinazie en rabarber ƒ 5,50 p.k.; bloemkool ƒ 8,50 p.k.; aardbeien ƒ 3,95 p.kg; bananen ƒ 2,75 p.kg; sinaasappels 17 voor ƒ 5,-; geraniums en fuchsia's 10 voor ƒ 12,50. H. Timmermans. Julianastraat 15. Merkelbeek.

De grootste en mooiste collectie 2e-hands MEUBELS en antiek vindt u nog steeds bij Lei Römer. Einderstr. 46. Nieuw-Einde (Heerlen-Noord). Bez. gratis. Dag. geop. van 10 tot 18 u., dond. koopav. Tel. 045-215716.

BRANDHOUT gesch. voor kachel of open haard. 10 echte kub op maat gezaagd en thuisbezorgd ƒ 500,–; (minder ook mog.) tel. 045-215716.

Te k. boeken NED. RECHT. 1e-jaars. tel. 045-219441.

Te k. VIDEO met banden. Tel. 045-712204.

HOUTHANDEL J. Rinkens BV. Eygelshovenerweg 60. Waubach. tel. 319846 en Heigank 149. N'hagen. tel. 311892: scherpe prijzen. alle soorten balkhout. spaan- en golfplaten. eternietplaten. dakmateriaal. plank 24x150 m/m ƒ 1,97 p.m.. vloerplank ± 20 mm ƒ 1,52 p.m. 5x7 ƒ 2,65 p.m.. 5x5 ƒ 1,80 p.m. incl. BTW.

Te k. ZONNESCHERM lang 3.60 mtr. aluminium uitv. 1.50 mtr. nw.pr. ƒ 1400.- voor ƒ 600,– z.g.a.n. tel. 045-725517.

O.K. HAL. uitsluitend splinternieuwe meubels. spotgoedk.. o.a. zware rundl. bankstellen vanaf ƒ 1695,–; toogkasten vanaf ƒ 995,–; massief eiken met rundl. bankstellen. mass. eiken eethoeken. 2-zitters in echt leer schitt. slaapkamers en oude meubels ruilt u in. O.K. Hallen. Agnes Printhagenstr. 22-24. Geleen centrum vlakbij A. Heyn.

Te k. AANHANGWAGENTJE met kruiwagen. Pr. ƒ 200,–; Staringstr. 87 Molenberg Hrl. tel. 045-418393.

ALLESBRANDER Barbas 1 jr. oud. 2-pers. bed en kast uit oma's tijd. t.e.a.b. na 18 uur. 04402-78415.

Te k. WANDMEUBEL ca. 3.60 lang. en ijskast. Mergelsweg 126. Heerlen.

Te k. AANBOUWKEUKEN met apparatuur Pleyweg 25. Heerlen.

Te k. aangeb. KRUISBESSEN. Ransdlerstr. 30. Ransdaal. tel. 04459-1729.

Te k. RITSSLUITINGKAST. knopenkast en electr. grasmaaier. 045-724886.

Te koop gevraagd

Te k. gevr. loop-, SLOOP- en schadeauto's. Bet. red. prijs. gratis afh. Tel. 045-750794.

Hoogste prijs v. GOUD. postzegels. munten. Akerstr. 208. Hoensbroek. Di.-vri.. 4-6 uur. za. 10-5 u.

Wij betalen ƒ 500,– tot ƒ 20.000,- voor uw auto. SCHADEAUTO'S. Ook sloop. 045-727742 of 723076.

Te k. gevr. oud ijzer en metalen SLOOPAUTO'S. Tel. 045-752215.

Te koop gevraagd AUTO'S vanaf '76. schade geen bezwaar. t. 045-724928.

AUTOSLOPERIJ vraagt loop- en sloopauto's tegen een goede prijs en vrijwaring. Bel nu tel. 045-751325.

GOUD. zilver. munten. postz. etc. Vrijbl. tax. cont. bet. Groenstr. 109. Geleen.

Te k. gevr. eiken KASTEN. bankstellen en eethoeken. Bellen tussen 13 en 16 uur 045-215716.

Te k. gevr. BETONMOLEN tel. 045-421520 na 18 uur.

Wij vragen te k. KLEURENTEEVEE'S. video's. stereotorens. klokken en encyclopedieën. Tel. 04406-12875.

Te k. gevr. SURF-IMPERIAL voor op nieuw model Golf. In de Meigraaf 19 Schinveld tel. 045-257213.

Te k. gevr. loop-. sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-319784.

Te k. gevr. TOYOTA Liteace ± '81. 045-725933.

Te k. gevr. barok BANKSTEL of eiken eethoek en salontafel. Tel. 04490-23248.

Inkoop GOUD. zilver. brilj.. munten enz.. contante betaling. V. Verseveld. Saroleastr. 80a. Heerlen. tel. 045-714666; Elisabethstr. 38. geleen. 04494-43754.

Gevr. oud PORCELEIN (serviezen. vazen enz.) tel. 045-725595.

Te k. gevr. GASHAARD. na 20 uur 045-457694.

Te huur aangeboden

ZELFVERHUIZEN met onze speciaal ingerichte meubelwagens voor personenautorijbewijs. Tevens verhuur personenauto's en busjes. Autoverhuur Collaris. Schelsberg 45. Heerlen. Tel. 720202.

Te huur lichte vracht-. verhuis- en BESTELWAGENS tot 16 m3. Gar. Martens b.v. Kerkstr. 92 U. o. Worms. Tel. 045-314096.

Te h. ZIT-/SLAAPKAMER. keuken. douche. c.v.. aparte ingang. Pannesheiderstr. 1+19. Kerkrade.

Huur of koop
uw machines bij Brouwers BV Maastricht - Beatrixhaven, tel. 043-628444; Wijlre - tel. 04450-2220.

Mooie grote KAMER te huur te Valkenburg. 04406-12875.

KAMERS te huur met gebruik van gemeenschappelijke keuken en bad. Geleen centrum. tel. 04743-1579.

Te h. gem. KAMERS met c.v.. gebruik v. tel.. keuken en douche te Kerkrade. Tel. 045-443380.

Grote LAGER te huur. gelegen op drukke str. met schowroom. Te bevr. Vondelstr. 29. Brunssum. tel. 257090.

Te k. spuit- en MOFFELCABINE. DHZ-garage de Kissel 42. Heerlen.

Te huur te Kerkrade nette rustige ETAGEWON. Gesch. v. echtp. of alleenst. ƒ 596,- excl. stook-/servicek. Inl.: 04494-48180.

NUTH te h. vr. woonh. met c.v. en garage. 3 slpk.. woonk. parketvl.. open haard. badk. met ligb.. kelder. zolder ƒ 995,- p.m. Inl. Horstink 04492-3500.

Gem. KAMER te huur in Geleen en Born. Tel. 04498-53474.

Te huur WOONHUIS cen[trum] Heerlen. 2 gr. slpk.. a[...] b.keuken compl. inger. [...] te aanv. voor alle doele[in]den gesch. Inl. tel. 0[...] 221260.

Kasteelhoeve **SOURET** Kamer te huur per dag per nacht. Inl.: 9 tot 16 Tel. 045-415794.

Te h. KERKRADE-W. bu[n]galow met stoff. per 1 j[...] '85. Huurpr. ƒ 1200,– p.m. Te bevr. tel. 045-410500 418163.

N'hagen gemeub. ZIT-KAMER. gemeen. keu[ken] w.c. etc. 045-315418. na [...] uur.

Gem. BENEDENW[O]NING te h. 't liefst v. w[er]kend echtpaar. 045-46024[...]

Winkel- of KANTOO[R]RUIMTE te h. Hoogstr. [...] Nieuwenhagen. 045-7278[...]

Centr. Hoensbroek ETA[GE] m. gebr. v. keuken en b[...] voor alleenst. kerel ƒ 50[...] all-in tel. 045-221748.

Te huur in Schaesberg A[P]PARTEMENT op verd[ie]ping met c.v.. Per 1 j[uli] huur ƒ 525,- p. mnd. Alle[en] v.m. bellen 045-313239.

Te huur STUDENTENKA[MERS]. Inl. 045-711617 centr. v. Hrl.

ZONNEN nu kuur 12 voor ƒ 60,- tel. 045-72774[2] 723076.

Te h. PARTERREWO[NING] te Bleijerheide woonk., slpk., keuke[n] badk., kl. tuin (overdekt) opbergruimte. c.v.. kelde[r] Hr.pr. ƒ 600, p.mnd. Br.o.nr. KE 433. 6461 E[...] Kerkrade. Markt 42.

Te h. GEMEUB. kamer m[et] c.v. gebr. van keuken e[n] douche. eigen opga[ng] ƒ 400,- p.mnd. Tel. 04[5-] 212755.

Te h. APP. met eigen in[gang] Schaesberg. Na 13 uur t[el.] 045-418682.

WOONSTUDIO best. u[it] zit-slaapkamer. keuken[tje] douche en w.c. te huur [...] centr. Hoensbroek. tel. 04[5-] 211527.

Te huur gemeub. KAME[R] m. volpension in slager[ij] Tel. 04494-42669.

Bouwvak

New Look B.V. STEIGER EN BOUWMACHINE VERHUUR. Edisonstraat 8. Schaesberg. Tel. 045-312154/312709.

KANTELDEUREN of ro[l]luiken bestellen (ook voo[r] industrie). Straten Voeren[daal] bellen. Tenelenwe[g] 8-10. tel. 045-750187.

DAMOISEAUX Heerle[n] verkoopt en verhuurt me[er] dan u denkt! (Verhuur zo[n]der borg). Tel. 045-411930.

Landbouw

ONDERDELENBANK Schinnen. Tel. 04493-2715[...]

Te k. jonge bruine KIPPEN (snavel niet gekapt). H[...] Ploemen. Broekhuizenstr. 53B. Rimburg. 045-352295.

Te k. VOERSILO'S. i.z.g.st. Tevens opfokzeugjes. Raa[...] 40. Meerssen.

Te k. 185 kaprijpe POPULIEREN evt. met 8265 m[2] grond gel. te Spaubeek. inl. 04407-1354.

TROS met aardig initiatief voor serie radioprogramma's

Jong talent krijgt weer een kans op de radio

(Van onze RTV-redactie)

HILVERSUM – Waar blijven jonge Nederlandse talentvolle, echt goede mensen in het amusement en speciaal als ze iets betekenen op het gebied van de zang? Antwoord: die hebben het verschrikkelijk moeilijk.Ze zitten stuk voor stuk, bij honderden tegelijk, te wachten op de grote doorbraak. Die misschien nooit komt. En die afhankelijk is van kwaliteit (uiteraard) en van een portie geluk en de passende sleutel op het slot van de juiste deur. Soms moet je deuren open rammen, soms zetten anderen ze op een kier. De TROS-radio heeft in dit opzicht een aardig initiatief genomen voor een serie programma's.

De aanleiding was de competitie Talent Ongekend van het vorig jaar, waarin beloftes in uiteenlopende genres (van soft pop tot songs, cabaret en chanson) in 't Spant in Bussum hun wedstrijd hielden. Geheel bevredigend was dat niet, zegt presentator en initiatiefnemer Jan Kok. In de sfeer van een rustige repertoire-opbouw krijgen die jonge mensen daarom nu een minder haastige, ruime kans om naar voren te komen in vier programma's, waarvan de eerste twee reeds zijn uitgezonden. Er volgen nog twee op de maandagen 24 en 31 juni.

Namen

● **Hoe komen ze aan de namen van veelbelovende mensen uit het hele land?**

Jan Kok: „We hebben het vorig jaar een aantal gehoord die de moeite waard zijn om te volgen. Verder zenden mensen ons de gehele winter bandjes, krijgen we telefoontjes binnen en tips. We zoeken ze uit en bergen ze op in een map, waaruit ze nu te voorschijn gehaald zijn, want programmaleider Ton Daalhuysen voelde alles voor het idee". Er zijn ongerepte nieuwelingen bij, maar ook enigszins gevestigde, nog niet 'doorgebroken' talenten, zoals Annemarie Henselmans die een beetje zoek is geraakt na haar te snelle opmars. Ze begint naar mijn gevoel opnieuw in het vak nu ze zich heeft aangesloten bij de jonge cabaretgroep Boemerang die in het komende seizoen het derde theaterprogramma uitbrengt.

Het geheel wordt opgefleurd door de entertainer-imitator Robert Paul, die de beste herinneringen bewaart aan een talentenjacht van een kleine vijftien jaar geleden in Zandvoort, waar hij winnaar was en de eerste belangrijke stappen kon zetten op de hobbelweg naar het succes van nu.

In de uitzending van komende maandagochtend (zes over elf) van Lichting '85 op Hilversum 1 zitten: Pieter Lock, Hans Sanders en Jody van Amstel en tenslotte op 31 juni: Victor van Swaay en Joop Veenstra. Regisseur is Wout Verwey; Koos Huisman doet de produktie.



● *JAN KOK (initiatiefnemer en presentator)*
...„We hebben een aantal gehoord die de moeite waard zijn om te volgen"...

Vanaf komende zaterdag sessionavonden

COUNTRY, FOLK EN BLUEGRASS IN LIMBRICHT

(Van onze showpagina-redactie)

LIMBRICHT – Voornamelijk met betrekking tot country, folk & bluegrassmuziek wordt tijdens sessions vanaf 22 juni iedere zaterdagavond vanaf 20.00 uur 'Open podium' gehouden in café Brandpunt aan de Provincialeweg 33 in Limbricht.
Aanvankelijk zullen de Sessionavonden niet volledig bezet zijn en daarom treedt ALBECO op om in ieder geval muziek in het gekozen genre te presenteren. De naam ALBECO is afgeleid van de voor- en tamilienaam van de zanger-gitarist Albert Copermans. Deze is zes jaar geleden van start gegaan met country- en folkmuziek op gitaar en banjo (gitaarbanjo). Met eigen nummers alsook werk van o.a. Leo Köttke, Woody Gutrie en Pete Seeger kan hij een avondvullend programma brengen waarbij ook Ierse folkmuziek (meezingers) en nummers van Urbanus worden gepresenteerd.
Deze Sessionavonden worden georganiseerd door de vereniging CFB '85, een afkorting voor Country, Folk en Bluegrass.



● *PAUL YOUNG*
...een van de trekpleisters...

PINKPOP-REIS NAAR ROSKILDE-FESTIVAL

GELEEN – Buro Pinkpop organiseert bij voldoende deelname een busreis naar het grootste Europese popfestival in de Deense plaats Roskilde, zestig kilometer ten westen van Kopenhagen. Het driedaagse festival vindt dit jaar voor de vijftiende keer plaats en trok de afgelopen jaren meer dan 50.000 bezoekers per dag. Het programma vermeldt onder meer de namen van Paul Young, The Ramones, Style Council, The Clash, The Cure, Leonard Cohen, Billy Bragg, Jason & The Scorchers, Jango Edwards, Wolf Biermann en Nina Hagen.

De reis kost 275 gulden per persoon inclusief entree, camping, boottocht en buskosten en exclusief een reisverzekering. Het vertrek staat gepland bij station Sittard op donderdag 27 juni om 23 uur. De terugreis is op zondag 30 juni na afloop van het laatste concert om 24 uur. Maandag 1 juli om een uur 's middags is de bus terug in Sittard. Inschrijven kan tot maandag 24 juni om twaalf uur 's middags. Het deelnemersgeld moet worden geboekt op bankrekening 17.05.64.614 t.n.v. Buro Pinkpop of kan contant worden betaald. De beslissing over het al dan niet doorgaan van de reis wordt dinsdag 25 juni genomen, of zonodig eerder.



Eindredactie
Harrie Cremers
tel. 045-739273/ 739274

Vulcano uit elkaar

(Van onze showpagina-redactie)

HILVERSUM – Als we zometeen misschien iets horen van een nieuw zangduo'tje, dán komt dit omdat de groep Vulcano uit elkaar is. Na ruim vier jaar is het gebeurd met het montere, Abba-achtige clubje van twee keer twee.

Twee van die vier hebben het plan om samen verder te gaan: Hans (brillen) van Pol en (blonde) Suzanne Venneker. Ze kunnen het privé goed met elkaar vinden, zoals dat heet en denken aan een nieuwe carrière als Suze de Luxe.

Het Vulcano-tijdperkje is helemaal voorbij. Er staan nog wel optredens geboekt, maar het houdt niet over. Waarom? Een nummer als 'Een beetje van dit, een beetje van dat' was destijds toch een succes? De kwestie is dat het erg moeilijk is om geschikte Nederlandse teksten te krijgen.
Hans van Pol: „Het lukt niet meer om bruikbaar repertoire te vinden. Daarom stoppen we. Het zat er al langer in. Suzanne en ik zitten lang genoeg in het vak om door te gaan. Bovendien, onze stemmen passen goed bij elkaar".

Zij blijven het getweeën proberen. Maar hoe de toekomst er uit ziet voor Anneke Dekkers en Jos Groothuyzen, is in duisternis gehuld. Hun manager heeft het druk met de carrière van Gerard Joling en voelt niet zoveel voor een nieuwe vulkanische uitbarsting door de groep met twee andere mensen aan te vullen.



● *VULCANO*
...in beter tijden toen de groep nog bij elkaar was...

Nederland 1

09.00 Ik ben dik (3)
09.30 Nieuws voor doven en slechthorenden
09.35 -12.00 Schooltelevisie
13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
14.30 Pieter Post
Poppenserie.
14.45 Drie mafkezen
Tekenfilmserie (slot).
14.50 Een kijkje bij... een containerhaven
15.05 Alfabet
15.10 Mijn eerste hengel
Korte film.
15.30 Bokkesprongen (slot)
Jeugdmagazine.
16.00 Calimero
16.13 Bassie en Adriaan
Afl.: Het politiebureau (herh.)
16.33 Suske en Wiske
Tekenfilmserie. Afl. 18.
16.55 Dierenmanieren (4)
17.30 Journaal
17.46 Drama in muziek
Afl. 4: Schumann en Clara Wieck, muzikale impressie gebaseerd op hun romantische briefwisseling. M.m.v. het Radio Filharmonisch orkest o.l.v. Roelof van Driesten, Theo Olof, viool, Daniël Wayenberg, piano en Marja Bon, piano (herh.)
18.34 Sons and daughters
Australische serie. Afl.: 77.
18.57 Mickey en Donald
Tekenfilmshow (dubbele aflevering).
20.00 Journaal
20.28 Morgen zal het anders zijn
Filmpje van World Vision Nederland.
20.33 'n Moordstuk
Klucht van Royce Ryton in een Nederlandse bewerking van René van Vooren en Gerard Cox. Sommige mensen zijn onhandig. Maar wanneer een man geen vrouw kan ontmoeten zonder dat zij daaraan overlijdt wordt de zaak ernstiger.
22.05 Marco Bakkers Zomerspecial
Programma met romantische liedjes, door Marco Bakker gezongen vanaf de mooiste plekjes in Nederland.
22.35 TROS Aktua
23.10 Het andere net
Amusementsprogramma met Adelheid Roosen, Ron Brandsteder en Ivo Niehe.
23.45 Journaal
23.50 -23.55 Nieuws voor doven en slechthorenden

Nederland 2

13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
18.10 Trekking Staatsloterij
18.15 -18.20 Nieuws voor doven en slechthorenden
18.30 Sesamstraat
18.45 Jeugdjournaal
19.00 Journaal
19.12 Politieke partijen
Zendtijd t.b.v. de P.P.R.
19.22 Van gewest tot gewest
Regionaal magazine met vanavond (onder voorbehoud) de volgende onderwerpen: Wedstrijd in het Scheveningse dialekt; Een kruitfabriek in het Lauwersmeergebied; Indianendans rond kasteel Koevoorden.

TV vandaag

■ = zwart/witprogramma
●● = stereoprogramma of 2-kanaaltoon

20.10 Holland Festival 1985
Rechtstreeks vanuit Frascati te Amsterdam: Vertigo, nothing is accomplished. Programma dat wordt uitgevoerd door de groep Dansproduktie. Deze dansgroep heeft langzaam maar zeker een eigen traditie opgebouwd van kollektief gemaakte avondvullende dansprodukties. 'Vertigo' is er een voorbeeld van. De drie vaste kernleden werken in deze produktie samen met drie gasten. De uitvoerenden zijn: Beppie Blankert, Pauline Daniëls, Bianca van Dillen, Caroline Dokter, Karin Post en Albert Jan van der Stel.
21.30 Rembrandt Tekenaar
Filmportret van Rembrandt van Rijn t.g.v. het 100-jarig jubileum van het Rijksmuseum. De schilderijen van Rembrandt zijn verspreid over de hele wereld en genoegzaam bekend. Even belangrijk als zijn schilderkunst is zijn tekenwerk dat om technische redenen nooit permanent wordt tentoongesteld. Nu is er voor het eerst, bij gelegenheid van het jubilerende Rijksmuseum, een filmpje gemaakt over dit tekenwerk en de betekenis ervan voor Rembrandt.
22.30 Journaal
22.45 Den Haag Vandaag
23.00 -23.05 Nieuws voor doven en slechthorenden

Duitsland 1

09.25 Sesamstraat
10.00 Heute
10.03 WISO
10.35 Zwei nette Dicke
Komische Amerikaanse speelfilm (herh.)
12.10 Report
12.55 Persoverzicht
13.00 Heute
13.15 -13.30 Teletekstoverzicht
14.40 Teletekstoverzicht
15.00 ■ Fury
Jeugdserie over de avonturen van een paard. Afl. 2: Joe gaat op jacht.
15.25 Dr. Snuggles
Tekenfilmserie. Afl. 2: Der wunderbare fliegende Marmeladenbaum.
16.00 Nieuws
16.10 Computer & Co
Mikro-EDV wird Wirtschaftsfaktor. Reportage vanaf de C'85.
16.55 Chlorofilla vom blauen Himmel
Tekenfilmserie. Afl. 6.
17.20 Schau ins Land
Kinderserie.
17.50 Nieuws
18.00 Hier und Heute
18.25 Lucky Luke
Afl.: In den schwarzen Hügeln.
19.00 Fame
Amerikaanse tv-serie. Afl.: Der verlorene Sohn.
19.58 Programma-overzicht
20.00 Nieuws
20.15 Saigon - Im Jahr der Katze
Engelse tv-film van David Hare. Met o.a.: Judi Dench, Frederic Forrest en E.G. Marshall. Regie: Stephen Frears. Barbara Dean werkt op een bank in Saigon. Door toeval leert zij CIA-agent Bob Chesneau kennen en wordt verliefd op hem. In 1975 wordt de stad Saigon bezet, Barbara en Bob worden geëvacueerd. Zij zullen elkaar waarschijnlijk nooit meer zien.
22.00 Brennpunkt
Aktualiteitenrubriek.
22.30 Tagesthemen
23.00 Einsatz in Manhattan
(Kojak). Amerikaanse politieserie. Afl.: Ein mörderisches Projekt. Met o.a. Telly Savalas, Dan Frazer en Kevin Dobson. (herh.) Als er in New York een groot saneringsprojekt op touw gezet wordt, komen twee mensen die bij de projekt betrokken waren om het leven. Kojak gaat op onderzoek uit.
23.45 Nieuws

Duitsland 2

10.00 -13.30 Zie Duitsland 1
15.40 Teletekstoverzicht
15.56 Programma-overzicht
16.00 Heute
16.04 Löwenzahn
Kinderprogramma. Afl.: Der Unkrautgärtner (herh.)
Aansl.: heute-Schlagzeilen.
16.35 Der Waschbär Rascal
Tekenfilmserie naar het boek van Sterling North. Afl.: Een nieuwe vriend.
17.00 Heute
Aansl.: Aus den Ländern.
17.15 Tele-illustrierte
Aktueel thema, sport en muziek.
17.50 Das Haus am Eaton Place
(Upstairs - Downstairs). Engelse tv-serie. Afl.: Verbannt. Met: Pauline Collins, David Langton, Rachel Gurney e.a. Zoon James baart zijn ouders en militaire superieuren nogal wat zorgen. Hij drinkt veel en gokt graag. Bovendien heeft hij een verhouding met een dienstmeisje.
Aansl.: heute-Schlagzeilen.
18.20 Das Haus am Eaton Place - vervolg
18.55 Mittwochslotto 7 aus 38
18.58 Programma-overzicht
19.00 Heute
19.30 Direkt
Magazine met bijdragen van en voor jonge kijkers.
20.15 Kennzeichen D
Nieuws uit Oost en West.
21.00 Polizeirevier Hill Street
(Hill Street Blues). Amerikaanse politieserie. Met in de hoofdrollen: Daniel J. Travanti, Michael Conrad en Bruce Weitz. Regie: Robert Butler. LaRue wordt ervan beschuldigd smeergeld aangenomen te hebben; het presidentsbezoek wordt weer verschoven en er zijn problemen met vrouwen.
21.45 Heute-Journal
22.05 Wus gewejn... es war einmal
Een reis door oude Joodse centra. Driedelige documentaire van Robert Hartmann. Afl. 2: Oost-Europa.
22.50 Jenseits von Mitleid - jenseits von Schmerz
Filmdocumentaire van Agneta Elers-Jarleman. Met: Agneta Elers-Jarleman. Documentaire film over de vijf jaar die volgden na het auto-ongeluk van Jean en Agneta Elers-Jarleman. Door dit ongeluk veranderde het leven van Jean op slag.
00.10 Heute

Duitsland 3/WDF

09.25 -09.55 Sesamstraat
18.00 Telekolleg II
18.30 Sesamstraat
19.00 Aktuelle Stunde
20.00 Nieuws en weerbericht
20.15 Bürgerforum: Die Commune der Sannyasins
Filmreportage over de Neo-Sannyas-Commune in Keulen waar de Bhagwan volgelingen zich verzameld hebben.
Aansl.: Discussie.
21.45 Eff-Eff
Freizeit und Fitness.
22.30 ■ Entehrt
Amerikaanse speelfilm uit 1931 naar het verhaal "X-27" van Josef von Sternberg. Met: Marlene Dietrich, Victor McLaglen, Lew Cody e.a. Regie: Josef von Sternberg. (herh.) De weduwe van een Oostenrijks-Hongaarse officier wordt prostituée. Als een klant van haar een vijandelijke spion blijkt te zijn, waarschuwt ze de politie. De politie zet haar echter in als spion om zo zeer nuttige informatie te verkrijgen.
24.00 Nieuws

Duitsland 3/SWF

08.20 -10.15 Schooltelevisie
17.25 Die erste Frau in seinem Leben
De betekenis van een moeder. Uit de serie '30 Minuten für Lehrer und Eltern'.
18.00 Sesamstraat
18.30 Telekolleg II
19.00 Die Abendschau Blick ins Land im Dritten
19.25 Nieuws
19.30 Rockpalast
Vandaag met: George Kranz & Zoom feat The Phenix Horns.
20.15 Museen der Welt
Vandaag: Het scheepvaartmuseum van Bygdoy-Oslo.
21.00 ■ Nanu, Sie kennen Korff nicht?
Duitse speelfilm uit 1938. Met: Heinz Rühmann, Viktor Janson, Franz Schafheitlin e.a. Regie: Fritz Holl. Korff, een succesvol schrijver van detectiveromans, wordt achtervolgd door de misdadigers Dufour en Moton. Deze twee hebben een bijzondere hekel aan het werk van Korff en willen hem vermoorden.
22.30 Autorenmagazin 8
Met reportages uit Amerika en Finland.
23.15 -23.20 Nieuws

België/BRT 1

17.55 Journaal
18.00 Tik Tak
18.05 Tom en Tina
18.10 ■ Midas
Vlaamse jeugdserie. Afl. 11.
18.35 Juke Box
18.45 Tijdrover: Doe-het-zelf
Vandaag: Metselen.
19.00 Uitzending door derden
19.40 Paardenkoersen en mededelingen
19.45 Journaal
20.10 Kijk uit - verkeerstips
Afl.: Leren rijden met een motorfiets.
20.15 Videomatch
20.20 De invallen van de heilige Klara
Tv-film van Vojtech Jasny naar Pavel Kohout. Met: Kati Böhm, Dieter Kirchlechner, Relija Basic e.a. Alle scholieren uit een gymnasium in Tsjechoslowakije halen een 10 voor wiskunde. Zoiets is nog nooit gebeurd! Aangezien de leraar en de directeur niet in wonderen geloven wordt er een grondig onderzoek ingesteld.
22.00 Pluk de dag
Comedyserie over een alleenstaande vrouw met twee dochters. Met: Bonnie Franklin, Valerie Bertinelli, MacKenzie Philips e.a. Afl. 50: De crisis.
22.25 Wie schrijft die blijft
Boekenmagazine.
23.15 -23.50 Nat. Loterij, paardenkoersen, Journaal en Coda

België/BRT 2

19.00 Peuters en kleuters
Deel 13: De gezondheid van peuter en kleuter (herh.)
19.30 Tijdrover: Hengelen
Vandaag: Massamoord op de Bounty (Makreelvissen). (herh.)
19.40 Paardenkoersen en mededelingen
19.45 Journaal
20.10 Allemaal beestjes
Afl.: Terug naar het 'asiel'.
20.40 De magische wereld van Dough Henning
Show rond de illusionist Dough Henning met als gasten o.a. Mary Osmond, Ricky Schroder en Shields & Yarnell.
21.30 -22.20 Horizon
Wetenschappelijk magazine. Met: 1. Leisteen. 2. Een robot-helpster. 3. Hartritmestoornissen. 4. Stof: de grootste vijand bij de produktie van geneesmiddelen en chips. (herh.)

België/RTBF 1

11.30 Teletekst magazine
17.30 Mededelingen van de ONEM
17.45 La boite aux images
Kinderprogramma.
18.10 Lollipop
18.45 Clip Club
19.00 Ce soir
19.30 Journaal
20.00 Le grain de sable
Spelprogramma.
20.35 Les rues de San Francisco
Amerikaanse politieserieserie. Afl.: Un vol sauterelles.
21.30 Portraits musicaux
Muzikaal portret. Afl.: Armin Jordan.
22.15 Portraits: William Ugeux
22.45 Journaal
23.00 -23.10 Informations, reflexions et interrogations laiques

België/RTBF 2

15.30 Teletekst magazine
19.00 La pensée et les hommes
Een gesprek tussen Herve Hasquin en Claude Desama, professor aan de Universiteit van Luik.
19.30 Journaal (met gebarentaal)
19.55 Overname RTBF 1

BFBS

12.35 Hokey Cokey
12.55 Schools Programme
13.35 Baby and Co
Serie programma's over de eerste levensjaren van het kind.
14.00 -14.20 News and Weather
16.45 Button Moon Birthday Time
17.00 Play School Birthday Time
17.20 Dogtanian and the three Muskehounds
Aansl.: Birthday Time.
17.50 Dodger, Bonzo and the rest
18.15 Monkey Business
18.45 News and Weather
19.00 Tomorrow's World
19.25 Coronation Street
19.50 Sorry!
Nieuwe komische tv-serie.
20.20 Falcon Crest
21.05 Television
Serie over het medium televisie.
22.05 News and Weather
22.30 -23.25 Bleak House
Tv-serie. Afl. 1.

radio

Hilversum 1

7.03 Ook goeiemorgen. (7.30 en 8.30 Veronica Nws.radio). 9.03 Muziek terwijl u werkt. Verzoekplatenprogramma. 10.30 Veronica Nws.radio. 10.32 Kletskop. 12.03 Will wil wel. Het postcode-spel met Wil Luikinga. 13.06 Nederland Muziekland. 14.03 Kletsmajoor, kleuterprogramma. 14.15 Douce France. 14.30 Middenin. 17.03 Hier en Nu-woensdagmagazine. 17.55 Mededelingen. 18.06 Met Teddy aan tafel. Muzikale wensen vervuld door Teddy Scholten. 19.02 In 't voorbijgaan. 19.07 Leger des Heilskwartier. 19.25 NCRV-Woensdag-Sport. 20.03 Hobbyscoop. 20.30 Langs de lijn, sport en muziek. 23.07 Met het oog op morgen. 00.02 Volgspot. 01.02 Romance. 02.02 Nachtexpress. 06.02 In 't voorbijgaan. 06.07-07.00 Vandaag... donderdag.

Hilversum 2

7.06 De Wekkerradio. (7.06 en 8.11 Dingen van de dag). 9.33 Hoor Haar! 10.33 Leeftijd-genoeg. 11.33 Radioweekblad. (11.34 Dingen van de dag. 12.16 Finaal. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.36 Dingen van de Dag. 13.10 Burengerucht. 13.33 Wereldnieuws en andere berichten). 13.38 Een Nederlander in het nieuws ondervraagt door journalisten). 14.00 De Schuurpapier. 14.33 Wel en Wee. 15.00 Leeftijd-genoeg. 15.33 Het zout in de pap magazine. 16.00 Tony van Verre ontmoet Gommert de Kok (1). 16.33 NOS-Ombudsman. 17.36 Tijdsein. 18.10 NOS-Midweekmagazine (18.13 Frontaal. 18.35 Wereldwijzer. 19.10 Randstad en Regio). 19.30 De werkelijkheid van de oorlog. 20.03 Licht en uitzicht. 20.40 De Bijbel open. 21.05 Te mogen leven. 21.30 EO-Metterdaad Hulpverlening. 21.32 EO... in de regio. 22.00 Vragen naar de weg. 22.15 De schoolagenda. 22.35 Achter de horizon. 23.30-24.00 Verhaal.

Hilversum 3

7.03 Ronduit music-time. 9.03 Gospelsound. 10.03 Muziek motief. 11.03 Country Trail. 12.03 De Wilde Wereld. 15.03 Ronflonflon met Jacques Plafond. 16.04 De Nationale Hitparade. 18.04 De Avondspits. 19.02 Gonzo Radio. 20.03 The John Peel Show. 21.02 Frontlijn. 22.30 Live concert. Vandaag: Long Ryders. 23.02-24.00 Heartlands.

Hilversum 4

7.00 Het levende Woord. 7.10 Preludium. 8.02 Programma-overzicht. 8.05 Platennieuws. 8.45 Te Deum Laudamus. 9.15 Onder de Hoogtezon. 10.00 De gitaarkwintetten van Boccherini (4). 10.30 Orkestpalet. Gelders Orkest. Klassieke muziek. 11.50 De wereldlijke cantates van Bach (10). 12.30 Promenade. Walsen en polka's van Waldteufel. 13.02 Holland Festival Journaal. 13.07 Vocaal. Liederen voor sopraan en piano. 13.30 Van speelklok tot pierement (1). 14.00 Telefoonnummer 035-39211. 15.30 Puur cultuur. Oude jazz en klassieke randgebieden: Willie Smith 'The Lion'. 15.45 Muziektheater. Fragmenten uit 'Coppelia' van Delibes. 16.30 Cellorecital. 17.00 Werken van des Prez. 18.02 Affiche 4. 18.05 Het betere werk. 20.00 Residentie Orkest, met solist. Klassieke muziek. 21.25 Grand Piano Festival. Vandaag: de pianiste Marja Bon. 22.15 Nederlandse muziek: Rudolf Escher (1912-1980). 23.15-24.00 Over boeken.

Hilversum 5

9.03 NOS-Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 George and Georgina, les 5. 10.00 Leesvoer. 10.30 De Nederlandse Schoolradio. 17.30 Helpers weg. (18.20 en 18.30 Uitz. van de C.P.N.). 19.00 Nieuws voor buitenlanders. (19.00 Turks. 19.10 Berbers. 19.20 Marokkaans-Arabisch. 19.30 Spaans). 19.40 Medelanders Nederlanders. Afl.: Cultuur. Taal: Turks.

ROZ

7.30-7.59 Ochtendeditie: nieuws, aktualiteiten, weerbericht en muziek. 12.30-12.59 ROZ-tussen de middag: nieuws, weerbericht, achtergronden van het nieuws, agenda en muziek. 18.04 ROZ-Aktueel. 18.20-19.00 Radio Muskiet: gevarieerd programma.

BRT 2

5.30 Goede morgen, morgen. 8.12 Servicetelefoon. 10.03 Met de deur in huis (10.30 Het schurend scharniertje). 11.55 Mediatips. 12.00 Limburg 1985. 13.10 Made in Germany. 14.00 Vrijaf. 17.00 Focus. 17.10 Radio Twee, eigentijdse popradio met actuele hits. 22.05 Radio Tropical. Afrikaanse en Latijns-amerikaanse amusementsmuziek. 23.30-02.00 Twee tot twee.

Belgischer Rundfunk

6.30 Radiofrühstuck. 7.15 Wunschkasten. 7.30 Besinnliche Worte. 7.45 Veranstaltungskalender. 8.00 Presseschau. 8.30 Fur die Kranken. 9.05 Musikexpress. 10.00 Gut aufgelegt. 12.00 Musik bei Tisch. 12.15 Veranstaltungskalender. 12.30 Presseschau. 13.00 Frischauf. 14.05 Chansons, Lieder, Folk. 15.00 Nachmittagsstudio. 16.05 Spotlight. 17.05 Oldiekiste. 18.45-20.00 Orgel- und Chormusik.

Luxemburg/RTL

5.30 Guten Morgen, Deutschland! 9.00 Ein Tag wie kein anderer. 11.00 Liederlotto. 12.00 Mahlzeit. 14.00 Viva. 15.00 Ententanz. 16.00 RTL-Musikduell. 17.50 Sportshop. 18.00 RTL-Tagesthemen. 18.08 Prima. 19.00 Luxemburg 49 60 61. 22.00-01.00 Traumtanzer.

Limburgs Dagblad

Sterren voor jubilerende slager

SCHINVELD - Zeker, hij was beslist niet de enige Limburgse slager die begin deze week in Flevohof op het podium stond. Maar, Jef Janssen samen met zijn Truus, stond wel erg nadrukkelijk in een „sterrenregen". Op de jaarlijkse uitreiking van „Erkenningen", afgegeven door het Instituut voor Ambachtelijke Slagersprodukten, pakte hij twee gouden en een zilveren ster mee (net zoals ook L. Haenen uit Echt overigens). Onderscheidingen voor Jef Janssen in de categorie vleeswaren, boterhamvlees zogezegd. Janssens sterre-produkten: ham (zilver), droge en boerenmetworst (goud). Toegegeven, Jef Janssen (al vijfentwintig jaren slager in Schinveld) was niet aan zijn eerste „Erkenning" toe. Toch wilde hij er niet al te veel woorden over kwijt, stelde zich duidelijk bescheiden op. Over het feit dat de zaak, destijds opgezet door vader Nic, zestig jaren bestaat, over de verbouwing die er aan de Kloosterlaan in Schinveld is doorgevoerd, daar wilde Jef wel uitvoerig over praten. Hij staat aan het hoofd van een slagerij met vijf personeelsleden, presenteert zijn klanten zo'n vijfenveertig à vijftig soorten vleeswaren en is er trots dat een klantenkring te hebben opgebouwd die zich niet enkel en alleen tot Schinveld beperkt.



● Wieteke van Dort (midden) reikte het echtpaar Janssen in de Flevohof de met sterren beladen „Erkenning" uit.

DE ZACHTE DOOD VAN VIJFDUIZEND ZOEMERS

NIEUWEGEIN - Zelfverzekerd stapt het nauwelijks geklede meisje de met horregaas afgeschermde ruimte binnen waar zo'n vijfduizend muggen dreigend rond zoemen. Om te garanderen dat er niet 'gerommeld' is met de muggen of dat zich allemaal manlijke niet-stekers in de cabine bevinden, mag een ieder er via een 'sluisje' zijn hand in steken. Drie nieuwsgierigen proberen het en worden in korte tijd flik geprikt. Het meisje wordt niet gestoken.

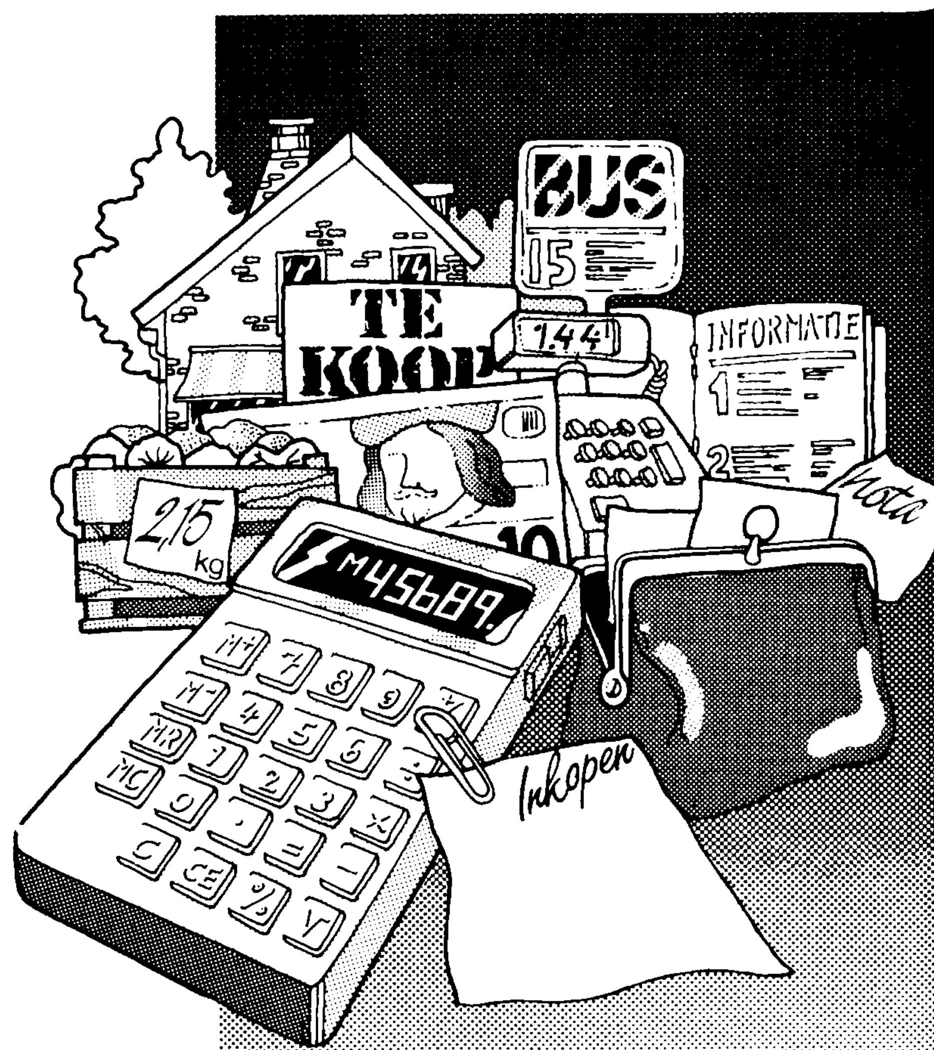
Volgens de directeur van de firma uit Roosendaal die de publiciteitsstunt in Nieuwegein heeft bedacht, komt dat omdat zij van top tot teen is ingesmeerd met zijn produkt: Zzzz-Stop, een anti-muggenlotion. Volgens het bedrijf gaat het hier om 'het anti-muggenprodukt bij uitstek en absoluut ongevaarlijk voor mensen'. De sterk naar citroen ruikende lotion 'beschermt zeker vijf uur'. Het spul mag dan werken, de prijs is niet gering: f 24,95 voor een flacon van 125 cc.

Na de proef met het meisje legt prof. Wery, verbonden aan het Instituut voor Tropische Geneeskunde in Antwerpen, uit dat alleen vrouwtjesmuggen steken. Mannetjesmuggen nemen genoegen met een suikerig slokje nectar uit bijvoorbeeld het hart van een bloem. Er zijn wel tweeduizend soorten muggen. Daarvan 'steken' er zo'n honderd. Prof. Wery omschrijft deze laatste categorie als insecten met 'antropofiele neigingen'.

Het 'slachtoffer' bevindt zich op het moment dat de mug nadert, meestal in een diepe slaap. Geheel onder de dekens kruipen helpt niet, want het vrouwtje heeft op afstand de infra-rode uitstraling van het lichaam van de belaagde al lang waargenomen. Een lekker plekje wordt gezocht en vervolgens kan het slurpen beginnen. Resultaat: een klein bultje dat kan uitgroeien tot een grote jeukende bobbel, afhankelijk van de allergie van de gestokene.

Het is niet zo dat muggen 'zoet bloed' lekkerder zouden vinden.

Gelukkig is er nu dus het nieuwe 'wondermiddel'. Na dertig minuten mag het meisje de cabine weer uit, nadat eerst de vijfduizend vrouwenmugjes door een 'anti-muggenspiraal' om zeep zijn geholpen. 'Nee, terug in de kooitjes krijgen we ze niet', lacht prof. Wery. 'En een muggenplaag in Nieuwegein lijkt ons niet zo fijn'.



CONSUMENT

Eindredactie: Jos van Wersch

De consument, de klant profiteert van kwaliteit Limburgse opleidingen

Interesse voor horeca-onderwijs is groot



● Bloemen van G. Janssen, adjunctdirecteur „Sittard", voor Francien Gerrits.

door nino tomadesso

SITTARD/HEERLEN - De specifiek dienst- en heel vaak nog beduidend méér verlenende bedrijfsgroep horeca, trekt jonge mensen erg aan. De interesse voor dit vakonderwijs en -opleiding in Limburg is groot. Enkele voorbeelden. G. Janssen, adjunctdirecteur Technische School Pastoor Jacobs (Sittard), geeft aan: „In 1968 begonnen we met twee horeca-klassen. In het komende schooljaar draaien we met éénentwintig klassen". H. Dols, directeur Middelbare Horecaschool (Heerlen), meldt: „We ontvingen meer dan duizend aanmeldingen voor de komende vierjarige leerperiode terwijl we er maar tweehonderdentien kunnen plaatsen". En over de Hogere Hotelschool (Maastricht) wil H. Dols en passant met plezier kwijt: „Die kan niet stuk".



● Wethouder H. Savelsbergh reikte de „Heerlen"-diploma's uit. Links directeur H. Dols.

SITTARD soldaten
HEERLEN officieren
MAASTRICHT generaals

Sittard, Heerlen, Maastricht. Drie vestigingsplaatsen van horeca-onderwijs. Verschillend van karakter. Om het eens militaristisch uit te drukken: over het algemeen worden in Sittard soldaten, in Heerlen officieren en in Maastricht generaals opgeleid. Met andere woorden: bij de afdeling Horeca van de Technische School in Sittard staat in grote lijnen het koken en het serveren op het voorplan, bij de Middelbare in Heerlen ligt het accent op culinaire vaardigheid en ondernemerschap en bij de Hogere in Maastricht staat het management centraal. Sittard en vóóral Heerlen (die graag met elkaar samenwerken) hebben een prima naam, Maastricht loopt momenteel met successen en in de achter ons liggende jaren opgelopen kleine „achterstand" in. Hoe dan ook: Limburg mag trots zijn op deze onderwijsinstituten. De consument, de gast, de klant, profiteert er van.

Zonnetje

In Sittard en in Heerlen werden afgelopen week de diploma's uitgereikt. Sittard: 140 gediplomeerden en 2 gezakten (kregen wel een getuigschrift mee). Heerlen: 107 gediplomeerden waarvan 3 cum laude, geen enkele gezakte maar 5 leerlingen dienen hun stage over te doen. Hun strepen in de horeca-wereld al verdiend hebbende mannen als Martin Aarts (chefkok 't Klaoske, Maastricht), Wimo Thewissen (maître d'hotel Grand Hotel, Heerlen) en Jos van Leeuwen (directeur Hotel De Prins, Sittard) draafden in Sittard op om de beste leerlingen in het zonnetje te zetten. Aarts bood aan Francien Gerrits (Susteren), best geslaagde leerling keuken, het bijzondere culinaire boek „Cas Spijkers en zijn Swaen" aan (Francien is overigens al aan de bak in Restaurant De Molenbron, Susteren). Thewissen overhandigde Tom Janssen (Hoensbroek), best geslaagde leerling serveren, de Grand Hotel Prijs'85 (bestaande uit een trancheerbestek); Tom is overigens al aan de slag in 't Klauwes (Wahlwiller). Van Leeuwen tenslotte beloonde Robert Bieri (Sittard), leerling met de grootste inzet, met de door Horecaf Limburg uitgeloofde Aanmoedigingsprijs. De Sittard-afgestudeerden (de soldaten!) begeven zich nu al kokend of bedienend aan het arbeidsfront of gebruiken meestal „in part-time" de springplank naar voortgezet onderwijs.

Goed figuur

In een bomvolle schouwburgzaal in Heerlen meldde H. Dols, directeur Middelbare Horecaschool, voor hij wethouder H. Savelsbergh uitnodigde de diploma's uit te reiken, aan het adres van afgestudeerden én ouders onder meer: „Wij weigeren kneusjes met ons diploma af te leveren. Wij zullen ook onverkort vasthouden aan de eisen die het zelfstandig ondernemerschap met zich meebrengt". Ondernemerschap en zeker culinaire vaardigheid én kennis gaan, tijdens de opleiding in Heerlen, hand in hand. Geen wonder, de school heeft zelfs een meesterkok in dienst: Ton Smit. Directeur Dols: „Je kunt maar op één manier koken. Op de goede namelijk". Het is niet zo maar dat de Middelbare Horecaschool Heerlen, vergeleken bijvoorbeeld bij de beroemde school in Lausanne, meermalen een goed figuur slaat. Dit gegeven is in de bedrijfswereld niet onbekend. Dols: „Wij doen er alles aan om goed gemotiveerde jongelui af te leveren. Goede ondernemers en even goede gastheren". Stagiaires van de Heerlense school zwerven regelmatig naar binnen- en buitenlandse praktijk-lokaties uit. Tot in de States, Canada en Korea toe. Ook een stokpaardje van directeur Dols, deze stages. Een uitstekende gelegenheid om leerlingen de theorie van koken en ondernemen aan de realiteit te laten toetsen. De gediplomeerden gaf Dols afgelopen week het advies: „Blijf je kennis verruimen, blijf stages in het buitenland ondernemen. Wij willen graag bemiddelen...".

Directeur Dols schroomde niet met gelijk aanrijvende donkere wolken aan te stippen. Hij: Het middelbaar horeca-onderwijs in Nederland is crescendo. Binnen de intersectorale indeling van het voortgezet onderwijs, wordt de middelbare horecaschool verwacht op te gaan in het zogenaamd economisch lyceum. Als dit realiteit wordt, betekent het de doodsteek voor het categoriale middelbare horeca-onderwijs. Gelukkig is het verzet van onze bedrijfstak en ons bedrijfsleven tegen deze dreigende negatieve ontwikkelingen bij zonder hevig".

Dit jaar niet veel aardbeien

GRUBBENVORST - Ofschoon de aanvoer van aardbeien aan de groente veiling in Grubbenvorst nu goed begint los te komen, betekent dit niet dat het 'seizoen' dit jaar lang zal duren. Integendeel. Door het slechte weer heeft deze vrucht niet zo bar veel bloem meer, en dat kan mogelijk ook worden toegeschreven aan de strenge vorst die we hebben gehad. Het 'zomerkoninkje' is dit jaar bovendien later tot de veiling doorgedrongen dan vorige jaren en dat heeft uiteraard ook weer te maken met het vroegtijdig met vakantie gaan van de zon. En om dit aardbeien-verhaal helemaal van zijn sappigheid te beroven moet ook nog worden vermeld dat de prijs niet zal gaan zakken. Gisteren werden in Grubbenvorst 66.000 dozen (van een pond) aangevoerd en de prijs lag tussen f 2,40 en f 2,70.

Om nog even bij het zachte fruit te blijven: in Grubbenvorst zijn de eerste frambozen en rode bessen aangekomen. De eerstgenoemde vrucht deed een prijs van ongeveer f 3,- per doosje van anderhalf ons en de rode bessen brachten f 2,70 per doosje van 2 ons op. En een nieuwtje is ook dat eind vorige week de eerste (kas)pruimen werden geveild. Het waren Ontario's die voor een prijs van tussen f 2,80 en f 3,- per pond werden geveild.

Dan de asperges. Het Limburgse witte goud loopt op zijn laatste benen. Geen wonder want de datum van St.-Jan 24 juni dus nadert met rasse schreden en de naamdag van die heilige betekent het definitieve einde van het aspergeseizoen. Ze doen het overigens nog goed: dubbel A super ging gisteren tot f 11,80!

De aanvoer van tuinbonen begint goed los te komen, er werden gisteren 50.000 kilo aangevoerd in Grubbenvorst. De prijs lag rond de 9 dubbeltjes. De grootte van de vrucht is nog niet je-van-het, maar de tuinboon is ook nog niet volgroeid. Lekker zijn ze wel.

Voor practisch alle aan de CVV aangevoerde producten geldt dat de prijzen hoog liggen, behalve voor sla. Die prijs ligt tussen 2 en 3 dubbeltjes, en dat komt vooral omdat wij onze sla nauwelijks kunnen exporteren naar West-Duitsland, want bij onze Oosterburen staat de sla record. Vandaar dus. Maar de andere groenten liggen goed wat de prijs voor de teler betreft.



door breur loffeld

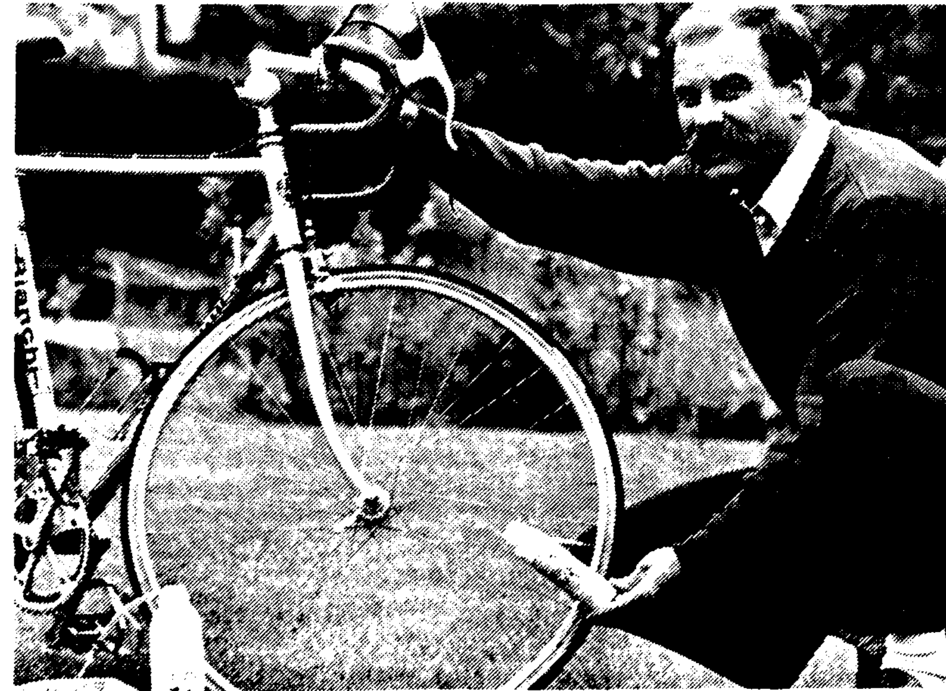
Enkele voorbeelden: bloemkool van f 2,50 tot f 3,10; augurken (peperduur !) een gemiddelde minimumprijs van f 2,-; snijbonen van f 6,- tot f 7,-, bleekselderij van f 1,40 tot f 1,60; groene paprika van f 4,- tot f 4,40, rode paprika van f 2,90 tot f 3,50 (terzijde, de groene is dus duurder dan de rode paprika, want de groene wordt naar Amerika geexporteerd !), koolrabi van f 0,35 tot f0,60; rode kool van f 0,90 tot f 1,10, witte kool van f 0,70 tot f 0,90, spitskool van f 0,40 tot f 0,70, nieuwe prei van f 3,50 tot f 4,80, radijsjes van f 0,55 tot f 0,65 per bosje; witlof van f 4,- tot f 5,-, andijvie van f 0,40 tot f 0,70 en spinazie van f 1,30 tot f 1,70.

De komkommer ligt voor de tijd van het jaar ook nog goed in prijs: voor de gemiddelde huishoudkwaliteit tussen f 0,60 en f 0,80. En de meloenen tenslotte - de Hollandse suikernet-meloen in dit geval - doen in Grubbenvorst aan de veiling een prijs die ligt tussen f 3,- en f 3,80.

Roermonds bedrijf introduceert 'Rapido-spray'

Fietsband repareren vanaf nu secondenwerk

ROERMOND - Een paar jaar geleden werd de Nederlandse rijwielbranche verblijd met de komst van een produkt dat pretendeerde het probleem van de lekke band de wereld uit te helpen. Je hoefde alleen maar het slangetje van een spuitbus op het ventiel van de lekke band te schroeven en onder hoge druk werd latex ingespoten. Dat moest én het lek dichten én de band weer op spanning brengen.



● Jaron-directeur Wim Janssen: „Vanaf nu geen problemen meer met een lekke band." FOTO: PAUL KUIT

Helaas voor allen die hun hoop op dat produkt hadden gevestigd, in de praktijk bleek het niet te werken. De oorzaak was tweeledig: ten eerste bleek het procede niet op de juiste wijze samengesteld, ten tweede was het veel te gevoelig voor temperatuurschommelingen. Het produkt verdween dan ook snel van de markt. Een roemloos einde van een veelbelovende vinding.

Getest

„Die vinding heeft me eigenlijk nooit losgelaten", vertelt Wim Janssen. „Het basisidee was voortreffelijk. En als je weet wat niet goed is aan een produkt kun je gericht te werk gaan. Met een team van chemici zijn we erin geslaagd om de kinderziekten eruit te halen. In oktober 1984 was het dan eindelijk zover. Daarna hebben we het produkt door tientallen personen, variërend van trimmers, huismoeders met kinderen tot en met de winnaar van Milaan-San Remo, Hennie Kuiper, en de smaakmaker van menige zesdaagse, Willy Debosscher, laten testen. We wilden geen enkel risico lopen bij de introductie van Rapido, zoals het 'wondermiddel' is gaan heten."

De rubberspray dicht gaten tot maximaal één millimeter doorsnee, is niet temperatuur gevoelig en veroorzaakt geen gewichtsvermeerdring of onbalans. De inhoud van een spuitbus -twee jaar houdbaar- is goed voor twee à drie reparaties. Het produkt is toepasbaar in tubes, tubeless-banden en banden met binnenband en is tevens geschikt voor het dichten van poreuze banden. Het repareren van een band duurt slechts 60 seconden. Een bus Rapido gaat in de handel f11.75 kosten.

KNVB

De chemici van Jaron hebben inmiddels nog een noviteit tot stand gebracht, namelijk een produkt dat leren ballen kan repareren. Inmiddels heeft het Roermondse bedrijf kontakt opgenomen met de KNVB. Bij deze Bond bestaat grote belangstelling voor deze vinding. Ongeveer 30% van de voetballen bij de vaderlandse voetbalclubs liggen defekt in en kast. De reparatie is voor de verenigingen een kostbare en langdurige zaak. Wim Janssen: „We hebben dit produkt laten testen door fabrikanten van ballen en die zijn zeer enthousiast. In feite is 'Reprabal' een variant van 'Rapido'. Het heeft nogal wat onderzoek gevergd om aan de specifieke eisen, die men aan een dergelijk produkt stelt, te kunnen voldoen. De belangrijkste voorwaarde is dat de bal niet in onbalans raakt na reparatie. Dat laatste is ons gelukt. Ik zie dan ook aardig wat toekomst voor het produkt."

Reprabal zal binnenkort geintroduceerd worden. De distributie van Rapido, de bandenspray, is inmiddels op gang gekomen. De distributie in Nederland verloopt via DBC, Dutch Bicycle Corporation tel. 05150-15272. „Zelf beschikken we niet over een verkoopapparaat. Jaron heeft zijn handen vol aan het ontwikkelen van nieuwe produkten. Inmiddels zijn onderhandelingen met Frankrijk, Italië, Zwitserland, China en de Verenigde Staten gaande over de introductie van Rapido", aldus Janssen.

Dieren

Yorksh.- en foxterr., DW.POEDELS, teckels. Walem 11a, Schin op Geul. 04459-1237.

Kennel v.d. HERDERS FARM, heeft j. Duitse herders te koop. 04490-10652.

Te k. DWERGPOEDELTJES, zwart en wit met stamb. en enting. 04450-2223.

Te k. jonge HONDJES 8 wkn., Julianastr. 58, Schinveld.

Te k. 2-jarig DRESSUURPAARD met papieren, tel. 045-416342.

GREYHOUND te k. 1½ jr. oud m. stamb. Dr. Will. Dreesstr. 22 Ubach o. Worms 045-318677.

PAPEGAAIEN te k. jonge grijze, uit de kweek! Inr. kweek mog. 04494-49517.

Mooie TECKELPUPS lang- en korth. Cobbenhagen, Grasbroekerweg 42 Heerlen.

Te k. 2 Duitse HERDERS pups 10 wk. oud. Te bevr. 045-218156.

SMOKE-POES te k. (pers) 1½ jr. Tel. 045-351798.

Diversen

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Borsboom en Moers. Streeperstr. 29 Schaesberg. 045-315921.

Contacten/clubs

PRIVE Club Elle. Kapoenstr. 29. Maastricht, 150 m v. park.pl. Vrijthof. Tel. 043-18884.

SAUNACLUB Rustica. V.d. Weyerstr. 9. Kerkrade-West. Tel. 045-412762.

THAI-PRIVE. Suffolkweg 13. Weert. Tel. 04950-20247.

PRIVÉ & Escort in Roermond. Tel. 04750-31693.

COUNTRY CLUB geop. v.a. 14.00 uur. Provincialeweg 144 Zuid, Oirsbeek.

LINDA + Roos privé. Tel. 045-228431.

MADSONCLUB met Eva en haar meisjes. Tel. 454372, geopend van 14 tot 3 uur, zat. van 14 tot 20 uur. Nieuwstraat 110, Kerkrade.

CONTACTENBUREAU L'Amour. Privé-adresbemiddeling. Heerlen. 045-225237.

CONTACTBURO Limburg. bemidd. Privé-adress., kamerverhuur. Vr. + za. contactavond. Maaspaviljoen a.d. Maasbrug Roosteren-Maaseik, tel. 04499-3003.

PRIVÉ Marjo, dagelijks 9-15 uur. Tel. 043-475586.

NIEUW! Vera privé. Tel. 04754-3325.

Club **PALLAST** open v.a. 13.00 uur tot 1.00 uur, tel. 04454-1195.

Privé **CARLA,** escort Ria van ma. tot. za. van 10 tot 24 u. 045-422821.

MIRANDA en Silvie privé, tel. 045-228738.

RALF en Mike privé en escort, alleen v. heren. v. 12 tot 24 uur, 045-422564.

KATJA en Wendy privé en escort. Ook weekends, tel. 045-424050.

CONTACTENBUREAU Yvonne. Privé en bemidd. te Kerkrade met nwe inschrijv. Tel. 045-425100.

Club **PARIS,** ma. t/m vr. v.a. 14.00 uur. Provincialeweg 31a Noord, Oirsbeek. Tel. 04492-1873.

NOENDA, Gina, Francis van 11-23 uur. Ook zat. Tel. 04492-4518 tev. escort.

CONTACTBURO Lucie voor bemiddeling van adressen. Geleen, tel. 04494-50921.

PRIVÉ-HUIS Maria, Joyce en Chamilla v. 10-22 u. 04499-3828.

PARADISO BAR Europaweg Nrd. 158 Waubach tel. 045-317032 ma. t/m vrijd. vanaf 14 uur; za. vanaf 20 uur.

ESCORTSERVICE tel. 045-320371 en 045-320373.

Privéclub **WINTER,** Ottostr. 74 Aken, tel. 09-49-241-502233. Ass. gevr.

„DE JACHTHUT" Haanrade-Kerkrade, Grensstr. 23, 200 m v.d. grens, Moni, Mary, Heike, Elke. Ma./zat. 14-4, zo. 20-4. 045-463943.

LA COMPARSA Vaesrade 37, Nuth. 045-241592. Geop. van 12 tot 20 uur. Bar van 20.00 tot 3.00 uur. Gastvrouw Marion met Angel, Helga en Monica.

NIEUW! In topclub Aggie en Maud, ook met Tanja, Ling en Diana v.a. ma. t/m vr. van 14.00 tot 4.00 uur. Tevens escort. Tel. 045-321580 of 323399.

Bemidd. Bureau **VENUS** Interservice. Tel. 045-219922.

Aachen-Baesweiler, **QUEEN'S CLUB,** geöffnet, 11-4 Uhr. Tel. 09-4924013157.

SARINA, Diana. Tel. 04490-17497. Ass. gevr.

Privé-huis Iris en nieuw **CYNTHIA.** Tevens escort. Tel. 045-353769.

PRIVÉ 045-463750.

Sonja privé/escort tel. **045-464520** van 13.00-23.00 uur. Kerkrade.

PRIVÉ bij Anita. Ook zaterdags. Tel. 045-352543.

NANCY, Chantalle, Rosy en Gabriella. Dag. v. 10-23 u. Tel. 04494-54314, zat. 10-18 uur.

PARENCLUB zkt. nog paren en dames voor inschr. inl. va. 10 uur, tel. 045-228927.

ESCORT! Heren voor dames tel. 045-272010 tev. heren en dames gevr.

Nieuw. **DANIËLLA** en Maria, Cindy, Sissy van 11 tot 24 u. Ook za. en zond. 04494-42313.

TAMARA. Privé en adresbemiddeling. Ook escort. Tel. 043-431440.

MONIQUE en Cindy privé. Ook escort. Tel. 043-435259.

Nieuw **NEGERITA.** Vanaf 11.00 uur. Tel. 045-224632. Tev. assistente gevr.

Privéflat **ANGELIQUE** v. ma. t/m zond. v. Goyenstr. 132, Geleen.

PAUL, alleen heren, 04494-55296.

Nieuw **ILONA** en Mandy privé en escort v. 14 tot 2 uur. tel. 045-459004 tev. assistentes gevr.

VIDEOFILMCLUBADRES Contactburo "Privé" 04494-48933.

Privé **HANNIE,** Merumhymstr. 10, Merum, tel. 04750-34093.

NIEUW, nieuw, privé Jacqueline te Kerkrade, tel. 045-424255.

PRIVÉ, Angelique van 11.00 tot 18.00 uur. tel. 045-258055.

ANDREA verhuist van Geleen naar ... Tel. 04492-3086, tev. assistente gevr.

Privé **MARGO** en Cora nieuw Ivon ma. t/m zat. 10-22 uur, 04494-52758.

Nieuw **SYLVIA** en Brigitte af 10.00. Ook zat. en zond. Tel. 045-721759.

NIEUW privé-flat en escort te Brunssum m. Anita va. 5 uur ma vrij 045-272418.

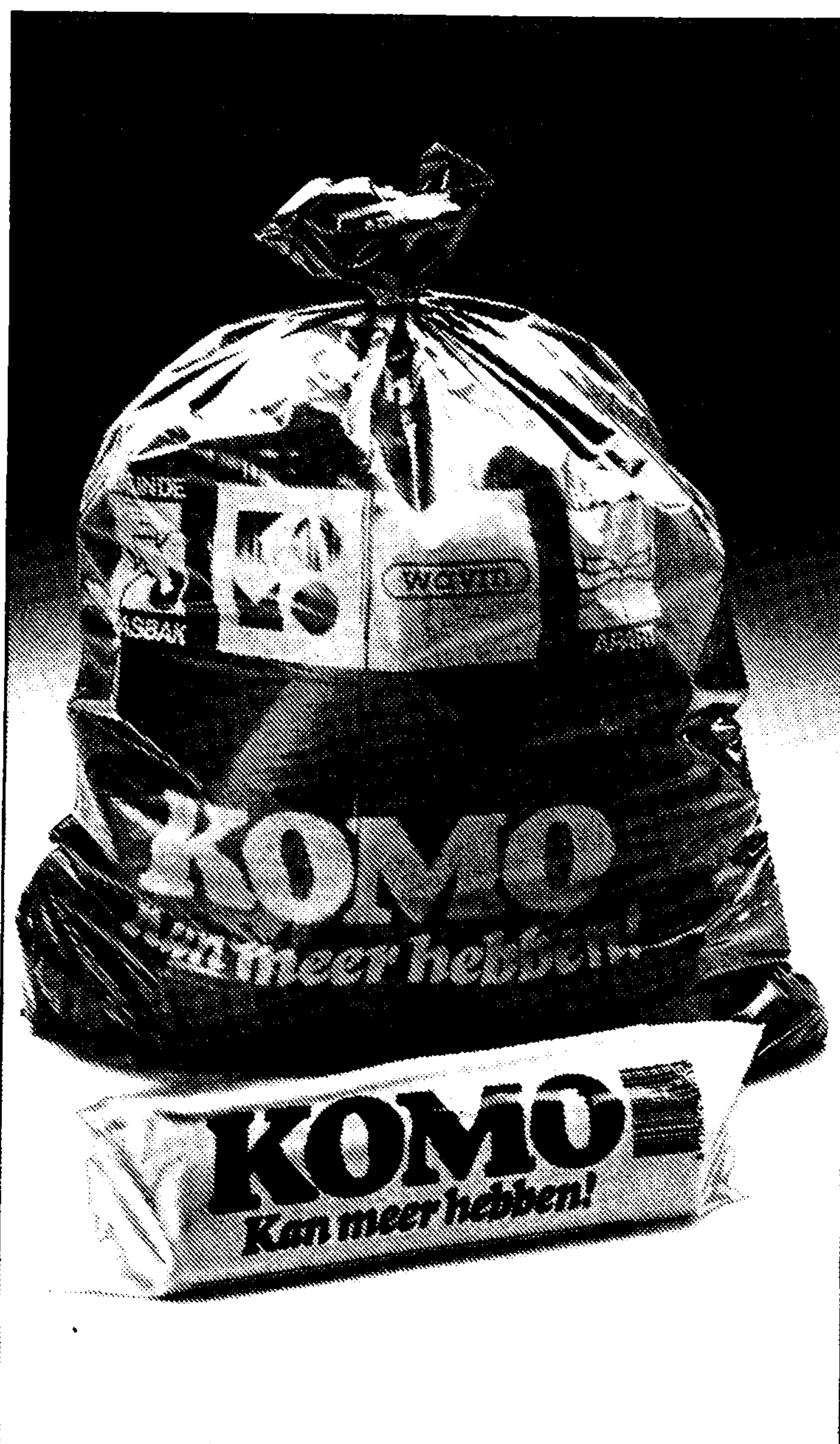
Privé en **ESCORTSERVICE** v. dag en nacht. Tel. 045-424987.

ESCORTSERVICE voor dag en nacht. Tel. 045-425579.

De hele zomer lang zonnig lage Miroprijzen



Liebfraumilch
Fles 0,7 liter
Nu 3 voor 10,-
Ook in de slijterij verkrijgbaar.



Komo huisvuilzakken
Pak 20 stuks
~~3,98~~ **2,98**



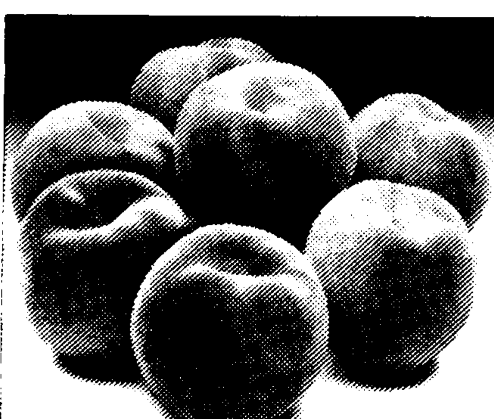
Uit de diepvries. Icegold vanille ijs
Pak 1 liter
~~1,79~~ **1,29**



Coberco magere yoghur
Pak 1 liter
~~1,12~~ **0,89**



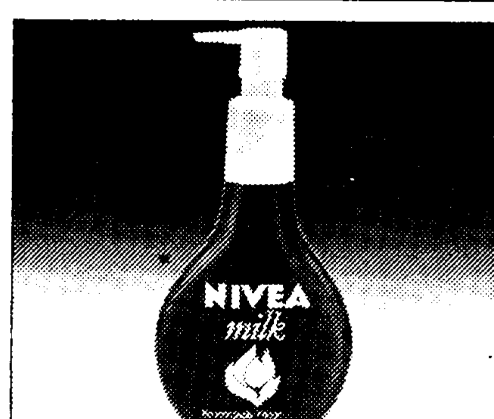
Magere varkenslappen
Kilo
~~12,20~~ **7,90**



Perziken
Kilo
2,75



Volnij houdbare volle melk
Flacon 1 liter
~~1,25~~ **0,98**



Nivea body milk
+ gratis pomp, flacon 500 ml
~~9,75~~ **7,95**

Bekende merken altijd laag geprijsd



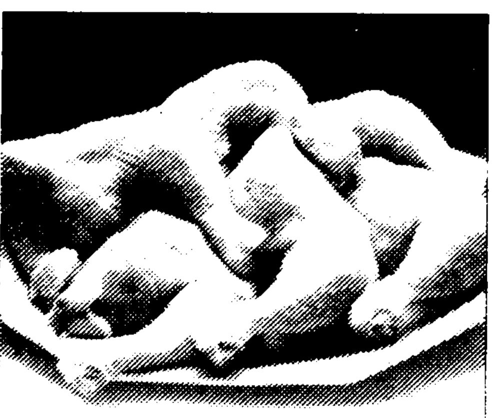
Becel margarine
Kuip 250 gram
1,44



Blue band margarine
Pak 250 gram
0,89



Wajang planten margarine
Pak 250 gram
0,99



Kippebout
6 stuks
10,-



Tomaten
500 gram
1,75



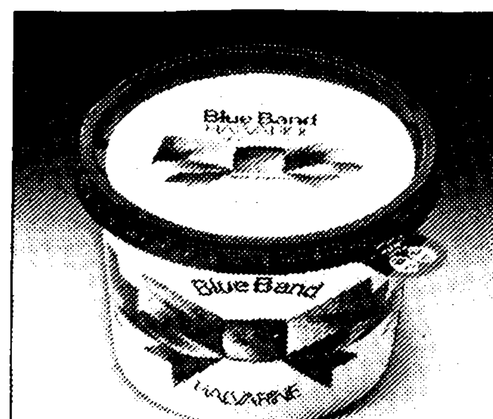
Spa Lemon of Orange
Fles 1 liter
~~1,59~~ **1,39**



1983 Château Vieille Eglise Appellation Fronsac Contrôlée
Voor de liefhebbers van een wijn, die zowel beschikt over de kwaliteit van een goede Bordeaux als over het aparte karakter van de regio Fronsac.
Hoogtepunt in de ontwikkeling: 1988-1990
Houdbaarheid: 1995-1997
Fles 0,7 liter
~~7,95~~ **5,95**



Bona margarine
Kuip 500 gram
2,33



Blue band halvarine
Kuip 500 gram
1,50



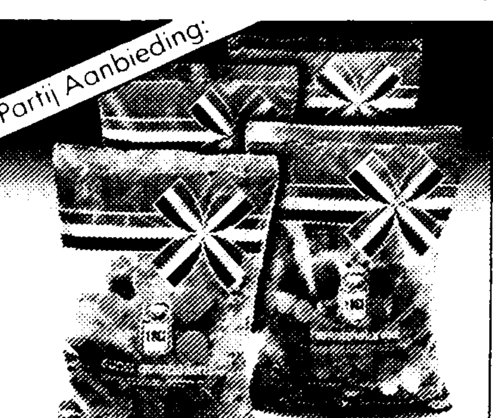
Croma (bak en braad)
Pak 200 gram
0,99



Trioler Hesp
Vers van het mes.
Gerookte-gekookte ham, 100 gram ~~2,09~~ **1,69**



Gouda Goud
Vers van het mes.
25% minder zout, kilo
~~12,90~~ **9,90**



Goedhart Hoestmelange, Gomballen, Tum Tum of Zaanse drop
Zak 1 kilo
4,95

En let op onze slijter.



Floryn jonge jenever
Fles 1 liter
~~17,75~~ **16,95**

MIRO

Miro B.V., Weth. Sangersstraat 57, BEEK. Tel. 04402-7 39 44
Aanbiedingen zijn geldig t/m zaterdag a.s.

Miro laat zien dat het goedkoper kan.

Limburgs agblad voor ostelijk uidlimburg

Woensdag 19 juni 1985 ● Pagina 11

T LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA
OFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555;
3 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.



lokken

Deelnemen aan het Wereld uziek Concours in Kerkrade natuurlijk een bijzonder se- uze zaak voor een muziek- rps. Tijdens de vele repetities ordt getracht een zo hoog mo- ijk muzikaal peil te bereiken dat kost vaak menig zweet- uppeltje, zo kunnen vele mu- anten uit het Limburgse on- twijfeld beamen. Gelukkig ordt de ernst van de repetitie ns even doorbroken. En op- llend genoeg zijn de momen- n dat het muzikaal gezien en in het honderd loopt, vaak leukste herinneringen aan n concoursvoorbereiding. In oorbeek bijvoorbeeld onder- emt de slagwerksectie van rmonie Berggalm regelmatig n poging om het allemaal een etje 'leuk te houden'. Afgelo- n week slaagde men daar uit- kend in, zoals blijkt uit het lgende verhaaltje.

lokken (2)

Paukenist Henny bespeelt nnen de Berggalm-gelederen et alleen de pauken, maar ook t klokkenspel. Terwijl Henny concentreerd bezig was met n pauken-passage, ontdekte llega-slagwerker Jean-Pierre t de diverse onderdelen van t klokkenspel los zaten en der- lve vrij gemakkelijk van aats verwisseld konden wor- n. Hetgeen dan ook prompt beurde. Henny, die soms ra- ndsnel van positie moet wis- en, spoedde zich voor een vol- nde passage naar het klok- nspel, maar had van Jean- erre's daden niets gemerkt. U grijpt wel wat er vervolgens beurde. De normaal gespro- n feilloos 'klokkende' Henny via zijn klokkenspel de est vreemde melodieën ho- , tot grote verbazing van de dere muzikanten. En niet in t minst tot zijn eigen verba- g. Een blik op het inmiddels hoorlijk rood aangelopen ge- ht van Jean-Pierre bracht ter duidelijkheid. En de rggalmers wachten vol span- ng op de vergeldingsactie...!

uif

De eindexamens zitten erop de feesten en partijen van de slaagden vinden met de re- maat van de klok plaats. Na- t ook wij enkele fuiven bin- n familie- en kennissenkring dden bezocht, viel het ons op t de jongeren nog maar wei- g originaliteit opbrengen wat treft het feesten. De aandacht at alleen nog maar uit naar n perfecte bediening en een tgebreide 'collectie' hapjes en ankjes. En wij maar denken t een eindexamenfuif iets eer was dan alleen maar eten drinken. Het behoort toch genlijk een soort afscheid te n van het zorgeloze schoolle- n, waarop de 'laatste' kwa- ngensstreken worden uitge- ald.

Wild

Een enkeling probeert het g met een zogenaamde toga- arty (alle aanwezigen dienen n in een Romeinse toga ge- eed te gaan, waardoor het est een iets wilder karakter ijgt). Maar na de uitzending n de film Animal House op levisie getuigt ook dit van einig fantasie. Maar ja, blijk- ar kunnen de genodigden, e hun schooltijd al vele jaren chter zich hebben liggen, de ugd ook niet meer inspireren. ant ze weten alleen maar te ertellen dat ze vroeger tijdens e fuiven om middernacht een wembad bezochten om daar et zijn allen naakt in te sprin- en. Laten we eerlijk zijn, dat ebeurde ook slechts zelden en an ook nog door enkele 'dur- llen'.

Veilig

Gisteren werd de nationale erkeersveiligheidsdag gehou- en. Via radio en televisie kon- en we vernemen hoe onveilig et wel met ons verkeer gesteld . Met zijn allen beloofden we aar beterschap in te brengen. n Brunssum kwam die waar- chuwing echter te laat. In het ader van deze dag hield de laatselijke politie diverse con- roles. Zeven automobilisten erden op de bon geslingerd mdat ze door het rode licht re- en. Maar liefst 24 automobilis- en kregen een bekeuring we- ens te hard rijden en een VW- usje bleek zo vol gepropt te ijn, dat het uitzicht onmogelijk as. Over veilig verkeer ge- proken.

Heerlense bouwvereniging herstelt van 'slopende ziekte'

Woningvereniging krijgt nog 6,5 miljoen van rijk

HEERLEN – De Woningbouwvereniging Heerlen heeft een vordering op het rijk van 6,5 miljoen gulden. Het betreft hier projecten die uitgevoerd zijn, maar waarvan de vereniging het geld van het rijk nog niet binnen heeft. Daarnaast kampt de Heerlense woningbouwvereniging met huurachterstand, die bedroeg per 1 mei van dit jaar ongeveer 650.000 gulden. Dat alles maakt de financiële situatie van de vereniging niet erg florisant, maar in vergelijking met voorgaande periodes, toen de problemen de pan uit dreigden te rijzen, is er toch enige vooruitgang geboekt. „Er is nu geen gevaar meer dat het scheefgroeit", zei wethouder Hub Savelsbergh gisteren.

De gemeente maakt elk jaar voor de raadsleden een rapportage over de Woningbouwvereniging. Het huidige college heeft dat besloten toen de zaken dreigden mis te gaan. Uit die rapportage blijkt nu dat de gemeente nog zo'n 4,8 miljoen gulden moet krijgen van de vereniging, daar staat die vordering van het rijk natuurlijk tegenover. De bedrijfsreserve bedraagt 650.000 gulden.

Leegstand

Een nieuw probleem bij de woningbouwvereniging is de leegstand en de betalingsmentaliteit van de mensen. Zo'n 112 woningen stonden per 15 mei leeg. Dit zijn 'moeilijk verhuurbare woningen' vanwege de ligging in een bepaalde buurt. Het betreft hier een groot aantal op het totaal van de 3189 woningen die de vereniging beheert. Derving van inkomsten is het gevolg. Daarnaast betalen steeds meer huurders te laat of zelfs helemaal niet meer. Vorig jaar ging daardoor zo'n 150.000 gulden verloren.

Wethouder Savelsbergh heeft al met staatssecretaris Brokx gesproken over het te vorderen bedrag van het rijk en men heeft in het Heerlense gemeentehuis goede hoop, dat dit nog voor het einde van jaar binnen zal zijn. „De vereniging is herstellende van een slopende ziekte, maar het gaat de goede kant op", aldus de wethouder.

Voorstel van raadsfractie aan college over CAI

Landgraaf moet geen Bumarechten betalen

LANDGRAAF – De gemeente Landgraaf moet zich vooralsnog verzetten tegen het betalen van de Bumarechten voor zenders als Sky Channel en Music Box op de Centrale Antenne Inrichting (CAI). Eveneens zal het gemeentebestuur moeten onderzoeken of onder de bevolking wel degelijk belangstelling bestaat voor deze zenders. Dit schrijft de raadsfractie Sociaal Democraten in een brief aan het college van B en W en de raad. Volgens de partij worden de abonnementsgelden voor de CAI in Landgraaf te hoog en bestaat het gevaar dat zich steeds minder mensen op het net aansluiten.

Momenteel variëren de tarieven in de gemeente van 13 gulden tot 13,60 gulden per maand. De Sociaal Democraten vrezen dat dit bedrag binnen afzienbare tijd de grens van 16 gulden nadert. Dit door de uitbreiding met Sky Channel, Music Box en een informatiekanaal. Daarom zullen de Bumarechten met 1,55 gulden per maand stijgen. De raadsfractie neemt een voorbeeld aan de gemeente Kerkrade waar een A-abonnement slechts 7,99 gulden kost. Dit bedrag kan tot 1993 oplopen tot maximaal 12,50 gulden. Daarvoor krijgen de Kerkradenaren 24 radio- en twaalf televisiezenders. Daarnaast is er nog een B-abonnement met 24 radiokanalen en zes televisiezenders voor 6,72 gulden.

De fractie vraagt zich af of de hoge kosten van CAI in Landgraaf veel nieuwe abonnees zal weren. „Zeker nu het antenneverbod is opgeheven. Voor de particuliere woningbezitters geen oninteressant gegeven. In vele delen van Landgraaf kan men met een antenne op het dak nagenoeg dezelfde programma's en beeldkwaliteit ontvangen. Het is niet denkbeeldig dat door de tariefsverhoging de toename van het aantal abonnees niet alleen zal stagneren, maar op bepaalde termijn zelfs een teruggang te verwachten is", aldus fractieleider Uwe Heiligers in de brief.

Problemen

Bovendien wijst de partij in de brief erop dat in verschillende wijken de nodige problemen met de CAI bestaan. Volgens de Sociaal Democraten voert de beheerscommissie CAI, op aandringen van de eigen fractie in het leven geroepen, nog steeds een lappendekenbeleid. „Wat is er van de plannen van 26 juni 1981 medio 1985 terechtgekomen?", vraagt zich Heiligers af. Daarom wil de fractie dat Landgraaf zich bij een aantal andere gemeenten, die de Bumarechten vooralsnog niet betalen, aansluit.

Tevens dient er een enquête gehouden te worden naar de behoefte aan de commerciële zenders, evenals aan de belangstelling voor meerdere paketten zodat een prijsdifferentiatie eventueel mogelijk is. Voorts moet het college onderzoeken of een gezamenlijk net voor de hele gemeente Landgraaf mogelijk is.

Kabel kwartier uit de lucht

HEERLEN – Alle kanalen van de Heerlense kabeltelevisie zijn gisteravond rond negen uur een kwartier uit de lucht geweest. In plaats van het aangekondigde programma ontvingen de abonnees het testbeeld. Het technische mankement kon vrij snel worden opgelost. De telefoonlijnen van de gemeentelijke storingsdienst stonden gedurende de storing roodgloeiend.



● *Ger Boumans, de nieuwe lijsttrekker van de fractie Borger.*

Voetganger mishandeld

HEERLEN – De Heerlense politie heeft gistermiddag een opvliegerige automobilist uit deze plaats gearresteerd wegens mishandeling. De man reed een voetganger, die over een oversteekplaats aan de Kouvenderstraat in Hoensbroek liep, bijna omver. Toen de geschrokken voetganger hierover een opmerking maakte, stapte de bestuurder uit de auto en begon op het slachtoffer in te slaan.

Nadat de voetganger op de vlucht sloeg, trachtte de bestuurder de man zelfs op het trottoir omver te rijden. De slachtoffer liep een hersenschudding en letsels aan schouder en arm op. Aan de hand van het kenteken kon de dader later op de Christiaan de Wetstraat worden aangehouden.

Jongelui richtten vernielingen aan

BRUNSSUM – De politie van Brunssum hield in de nacht van zondag op maandag vier jongens aan die voor vele duizenden guldens vernielingen hadden aangericht.

Op de Hoefnagelshof werd een schakelantennesysteem van de CAI vernield, terwijl in de Prins Bernhardlaan een personenauto op de kop werd gegooid. In de Oranjestraat moest een lantaarnpaal eraan geloven. De jongens braken de paal over en gooiden hem op straat. Even later hield de politie de 20-jarige K., de 18-jarige J., de 20-jarige D. en de 19-jarige K., allen uit Brunssum, aan. De jongelui zijn voorlopig in verzekering gesteld.

Wethouder Toon Vromen overweegt politiek te verlaten

Ger Boumans gaat kar van 'fractie Borger' trekken

BRUNSSUM – Wethouder Ger Boumans is door zijn fractie met algemene stemmen tot lijsttrekker voor de fractie Borger aangewezen. Hij zal tot de komende gemeenteraadsverkiezingen in '86 de kar trekken van de fractie die tot voor twee jaar gedragen werd door Harry Borger. Of wethouder Toon Vromen van diezelfde fractie de volgende periode nog beschikbaar zal zijn als wethouder of raadslid, is nog niet bekend. Hij zal zijn achterban in september laten weten of hij al dan niet de Brunssumse politiek gaat verlaten.

De 55-jarige Ger Boumans debuteerde in 1966 als wethouder in het Brunssumse college op de nieuwe lijst van de fractie Borger. Een functie die hij sinds die tijd constant vervulde in de coalitie tussen Borger en het CDA. De geestelijke 'erfgename' van de fractie, Harry Borger, was tot '78 in het college vertegenwoordigd. Twee jaar geleden overleed de man die altijd zo'n grote stempel op de fractie drukte. Onlangs kozen de zeven raadleden Boumans tijdens een besloten vergadering tot lijsttrekker en werd besloten de verkiezingen opnieuw onder het vaandel van de fractie Borger in te gaan.

„De fractie Borger geniet van Kerkrade tot en met Sittard bekendheid. De groepering bestond al voordat de landelijke partijen tot de Brunssumse gemeenteraad doordrongen. Niet voor niets is de fractie Borger de enige particuliere groepering die niet sneuvelde en na zoveel jaren nog steeds bestaat", aldus Boumans. Evenals de naam, zal volgens de lijsttrekker ook het partijprogramma van de fractie ongewijzigd blijven. Boumans verwacht dan ook dat zijn partij opnieuw met zeven zetels uit de verkiezingsstrijd zal komen. Dit ondanks de come-back van de VVD in Brunssum, die erop rekent heel wat stemmen van de fractie Borger te kunnen weghalen. „Brunssummers die al meer dan twintig jaar op onze fractie stemmen, zullen die traditie niet makkelijk verbreken", meent Boumans echter.

Kandidaten

In september zal de fractie Borger de kandidatenlijst opstellen. Mogelijk zal Toon Vromen daarop ontbreken. Deze wethouder overweegt momenteel op grond van persoonlijke omstandigheden de politiek te verlaten. In dat geval zal de fractie Borger voor de moeilijke taak staan een eventuele nieuwe wethouder uit hun midden te kiezen. Mede gezien zijn achtergrond, Vromen komt uit het Brunssumse zakenleven, staat deze wethouder als zeer deskundig op het terrein van economische en financiële zaken bekend.

TER AFSLUITING VAN SEIZOEN

EHBO Nieuw Lotbroek 'oefent' ongelukken

HEERLEN – Traditiegetrouw organiseerde de EHBO-vereniging Nieuw Lotbroek, als afsluiting van het EHBO-seizoen, gisteravond haar jaarlijkse oefening. Gemeentepolitie, DGD Heerlen, brandweer Heerlen en de Lotusstudiekring Maastricht werden bij de diverse in actie gezette scènes op het verharde terrein bij de Mgr. Feronstraat in Nieuw-Lotbroek ingeschakeld.

Zo werden in een auto beklemd geraakte personen door de brandweer uit hun benarde positie bevrijd. DGD en EHBO namen de diverse gewonden onder hun hoede. De leden van de Lotusstudiekring vormden de slachtoffers. De deelnemers werden op de dag van de oefening pas opgeroepen en er verschenen er ongeveer veertig. De oefeningen, die door vele mensen werden gadegeslagen, namen anderhalf uur in beslag.



● *Brandweerlieden bevrijden de 'slachtoffers' van een autoöngeluk uit hun benarde positie.*

Gemeente geschrokken van groot aantal betalingsproblemen

Steeds meer openbare verkopen in Kerkrade

KERRADE – De afdeling volkshuisvesting van de gemeente Kerkrade is geschrokken van de uitslag van een onderzoek, waarbij een inventarisatie is gemaakt van koopwoningen waarvan de eigenaren een achterstand hebben opgelopen bij het aflossen van hun hypotheek. Volgens wethouder Bok, die onder meer de portefeuille volkshuisvesting beheert, zullen de komende tijd in Kerkrade opnieuw de nodige gedwongen openbare verkopen volgen als gevolg van de problemen die her en der zijn ontstaan tussen huiseigenaren en de banken waar zij hun hypotheek hebben afgesloten.

De Limburgse gemeenten waar gemeentegarantie is verleend bij de aankoop van woningen, moeten in toenemende mate delen in de executieverliezen. De banken krijgen hun geld volledig terug, waarbij de betreffende gemeente en het Rijk de verliezen samen delen. In sommige gevallen lopen gemeenten daarbij tegen een flinke verliespost op. Hoewel het Bouwfonds van Limburgse Gemeenten (BLG) in Geleen, in de gevallen waar door dit instituut hypotheken zijn verstrekt steeds genegen is om de verliezen voor haar eigen rekening te nemen bij gedwongen verkopen, denken de bankinstellingen slechts aan de eigen beurs.

In de laatste aandeelhoudersvergadering van het BLG op 8 mei is die materie aan de orde geweest en is afgesproken dat uit naam van alle Limburgse gemeenten wethouder Savelsbergh van Heerlen staatssecretaris Brokx van volkshuisvesting zal vragen of er geen andere, voor de gemeenten financieel gunstiger, regeling te treffen valt. Hij heeft Brokx bij diens bezoek op 6 juni aan Heerlen een brief overhandigd.

Wethouder Bok van Kerkrade maakte vorige week naar aanleiding van de behandeling in een commissievergadering van een geval van gedwongen openbare verkoop in de St. Pieterstraat in Chevremont kenbaar dat de gemeente vaak veel te laat wordt geïnformeerd over dergelijke betalingsmoeilijkheden rond woningen.

Bok: „Dat moet eerder gebeuren. Wij zijn nu tamelijk actief geworden en zijn zelf gegevens over probleemgevallen gaan opvragen. Maar er moets iets gaan gebeuren in de positie naar de banken toe. De verliezen voor de gemeenten moeten zoveel mogelijk worden beperkt."

Volgens BBK-raadslid Ton Zeeuwen is het overigens de vraag of het boetebeding van de banken bij openbare verkopen afdwingbaar is. Op alle vragen zal Brokx binnenkort een antwoord moeten geven.

Vrouw bedreigd met pistool

HEERLEN – De Heerlense politie heeft gisteren de man aangehouden die in een woning aan de Seingeversstraat in Hoensbroek maandagavond een daar wonende vrouw met een pistool bedreigde. Op het hoogtepunt van een ruzie tussen het tweetal haalde de man het wapen van de zolder. Daarop vluchtte de vrouw met haar kinderen het huis uit. Binnen hoorde zij daarna nog een schot vallen.

Toen de ingeschakelde politie nog diezelfde nacht het huis doorzocht, bleek de man te zijn gevlucht. Gisteren kwam de dader zich melden op het politiebureau. Zijn wapen werd in beslag genomen.

Oud-wethouder van Heerlen

Harry Beenen overleden

HEERLEN – In zijn woonplaats Herten is op 78-jarige leeftijd de vroegere Heerlense KVP-wethouder Harry Beenen overleden. Hij had van 1945 tot en met 1958 de portefeuille van onderwijs onder zijn beheer, een periode waarin veel scholen werden gebouwd.

Na zijn wethouderschap maakte hij nog tot 1965 deel uit van de Heerlense raad. Hij was werkzaam bij DSM en na zijn pensionering aldaar keerde hij terug naar zijn geboorteplaats Herten. Daar was hij van 1966 tot 1970 wethouder en loco-burgemeester.

Dank zij Beenen werd in Heerlen het comité 'Herstel Herten' opgericht en kon het dorp uit de puinresten van de oorlog 1940-1945 worden herbouwd. Zijn geboorteplaats dankte hem daarvoor met het verlenen van het ereburgerschap.

Harry Beenen was tevens ereburger van Parijs en begiftigd met de Pauselijke onderscheiding 'Pro Ecclesia et Pontifice' en Ridder in de Orde van Oranje Nassau. Op uitdrukkelijke wens van de overledene is zijn lichaam ter beschikking gesteld van de medische wetenschap.

Gehuwd:

Prof. Mr. E.A.A. Luijten

Prof. Mr. W.R. Meijer

Toekomstig adres:
6417 Heerlen,
Bekkerweg 89

Met grote verslagenheid hebben wij kennisgenomen van het plotseling overlijden van

Jan Verschuren

Hij zal steeds in onze herinnering blijven voortleven als een zeer prettig en gewaardeerd collega.

Medewerkers
Defensiekantoor Kerkrade

---

†

Geheel onverwacht nam God heden, in de leeftijd van 47 jaar, tot Zich, voorzien van de h.h. sacramenten der stervenden, mijn dierbare man, onze goede vader, schoonvader, broer, schoonbroer, oom en neef

Paulus Gerardus Deliège

echtgenoot van

Elizabeth Jozefina van Kann

De diepbedroefde familie:
Simpelveld: **Mevr. E.J. Deliège-van Kann**
Marcell
Nieuwenhagen: **Marij Kicken-Deliège**
John Kicken
Familie Deliège
Familie Van Kann

6369 SR Simpelveld, 17 juni 1985
Rode Put 56

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben op vrijdag 21 juni om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Simpelveld.

Overtuigd van uw medeleven, is er geen condoleren.

Donderdagavond om 19.00 uur zal, mede ter intentie van de overledene, een h. mis worden opgedragen in voornoemde parochiekerk.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Met diep leedwezen namen wij kennis van het plotseling overlijden van onze gewaardeerde en geliefde voorzitter

Paul Deliège

Wij zullen hem missen en wensen zijn vrouw en kinderen veel sterkte toe.

Bestuur en leden van
voetbalvereniging Rode Put

Simpelveld, 17 juni 1985.

Enige en algemene kennisgeving

†

Heden overleed, in de vrede van Christus, geheel onverwacht, in de leeftijd van 42 jaar, mijn lieve man, onze dierbare en zorgzame vader, schoonvader, opa, zoon, broer, schoonbroer, oom en neef

Henk Tegelbeckers

echtgenoot van

Lies Huntjens

Maastricht: **Lies Tegelbeckers-Huntjens**
Maastricht: **Helma Rullenraad-Tegelbeckers**
Geert Rullenraad
Natalie en Saskia
Hoensbroek: **Annelies Knol-Tegelbeckers**
Nico Knol en Martin
Maastricht: **Peter Tegelbeckers**
Familie Tegelbeckers
Familie Huntjens

6217 GB Maastricht, 17 juni 1985
Symphoniesingel 87

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de crematie in het crematorium Imstenraderweg 10 te Heerlen, zal worden gehouden a.s. vrijdag 21 juni om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Walburga te Amby.

Er is geen condoleren.

Bezoek chapelle ardente bij de kerk na de avondmis die voor Henk wordt opgedragen donderdagavond om 19.15 uur in voornoemde parochiekerk.

Met grote verslagenheid geven wij kennis van het overlijden van onze medewerker

Henk Tegelbeckers

Langs deze weg willen wij ons medeleven betuigen met zijn nabestaanden en familie.

N.V. Vereenigde Glasfabrieken

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven en belangstelling die wij mochten ontvangen bij het overlijden en de uitvaart van onze lieve moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder

Maria Gertrud Postel

echtgenote van wijlen

Wilhelm Joseph Alexander Mulders

betuigen wij u onze oprechte dank.

Kinderen, klein- en
achterkleinkinderen

Heerlen, juni 1985

De plechtige zeswekendienst wordt gehouden op zaterdag 22 juni om 19.00 uur in de St.-Gerarduskerk te Heksenberg-Heerlen.

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen bij de begrafenis van mijn lieve echtgenoot, vader en opa

Herman Griens

betuigen wij hierbij onze hartelijke dank.

Mevr. L. Griens-Lemmens
kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 23 juni a.s. om 11.30 uur in de parochiekerk van de H. Moeder Anna te Heerlen.

---

†

Met droefheid geven wij kennis dat geheel onverwacht van ons is heengegaan, mijn lieve man, onze zorgzame vader, zoon, broer, zwager, oom en neef

John Faesen

echtgenoot van

Martha Reul

Hij overleed op de leeftijd van 45 jaar.

Beek: **M. Faesen-Reul**
Maastricht: **Renée en Pie**
Beek: **Nicole en Paul**
Familie Faesen
Familie Reul

6191 TL Beek (L.), 17 juni 1985
St.-Martinusstraat 27

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op vrijdag 21 juni om 10.30 uur in de St.-Martinuskerk te Beek, waarna aansluitend de crematie in het crematorium te Heerlen.

Donderdagavond om 18.45 uur wordt de rozenkrans gebeden in voornoemde kerk.

Schriftelijk condoleren. Bijeenkomst in de kerk.

---

†

Je bent niet dood, je mag voor eeuwig leven
je bent verlost van onvolkomenheid
van pijn en van verdriet. God mag je geven
een onbegrensd geluk in onbegrensde tijd.

In de leeftijd van 55 jaar hebben wij afscheid genomen van mijn lieve man, onze vader en schoonvader

Boy Vaessen

echtgenoot van

A.A. Gorter

Heel: **A.A. Vaessen-Gorter**
Roermond: **Monique en Frank**
Delbressine-Vaessen
Eindhoven: **Paul Vaessen**
Schimmert: **Raymond Vaessen**
Heel: **Ronald Vaessen**
Familie Vaessen
Familie Gorter

18 juni 1985
Dasbicht 13, 6097 EK Heel

De eucharistieviering zal worden gehouden op zaterdag 22 juni om 10.30 uur in de kerk van de H. Stephanus te Heel, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op de r.-k. begraafplaats aldaar.

Schriftelijk condoleren vanaf 10.00 uur in de kerk.

Vrijdag om 19.00 uur avondmis.

Boy is opgebaard in de rouwkapel van huize St. Anna te Heel; bezoek donderdag en vrijdag van 19.30 tot 20.00 uur.

Het is ons een droeve plicht u mede te delen dat vrij onverwacht, op de leeftijd van 84 jaar, van ons is beengegaan, onze lieve en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager en oom

Willem Doggen

weduwnaar van

Cornelia van Hertum

Nieuwstadt: **Ad Doggen**
Fien Doggen-Penders
St. Michael (Canada): **Jannie Claessen-Doggen**
[illegible]
Dieteren: **Jac Doggen**
Resie Doggen-Frielink
en al zijn kleinkinderen
Familie Doggen
Familie van Hertum

6131 GM Sittard, [illegible] juni 1985
Odasingel 61
Corr.adres: [illegible] BC Nieuwstadt

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden vrijdag 21 juni om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Bernadette te Sittard-Baandert.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 10.30 uur.

Avondmis donderdag as. om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.

Vader is opgebaard in het mortuarium van het ziekenhuis te Sittard. Gelegenheid tot bezoek dagelijks van 17.30 tot 18.00 uur.

Zij die geen kennisgeving hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Met leedwezen delen wij u mede dat, na een langdurige ziekte, op 16 juni is overleden, onze directeur

de heer

M.G.J. Daniels

Wij gedenken in eerbied zijn grote inzet.

Directie en personeel
Het Boekhuis Sittard b.v.

Het Boekhuis Sittard b.v.

is wegens sterfgeval
DONDERDAG DE GEHELE DAG GESLOTEN

Voor de vele blijken van medeleven na het overlijden en voor uw aanwezigheid bij de uitvaartdienst en begrafenis van mijn onvergetelijke man, onze goede vader, schoonvader en opa

Piet Wouters

zeggen wij u hartelijk dank.
Het is ons gebleken dat hij buiten ons door velen werd geliefd en gerespecteerd.

A. Wouters-Gerits
Kinderen en kleinkinderen

Vaesrade, juni 1985

De zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 22 juni a.s. om 19.00 uur, in de parochiekerk van St.-Servatius te Vaesrade-Nuth.

Voor uw blijken van medeleven na het overlijden en voor uw aanwezigheid bij de uitvaartdienst en begrafenis van onze goede vader, schoonvader en opa

Xaverius Ruthgerus Lambertus Klinckhamers

zeggen wij u hartelijk dank.
Uw bezoek, bloemen, brieven en kaarten waren voor ons een grote steun en troost.

Kinderen en kleinkinderen

Hoensbroek, juni 1985.

De zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 23 juni om 11.00 uur in de dekenale kerk van St.-Jan Evangelist te Hoensbroek.

---

†

„Het is fijn iets te weten wat je weten kunt,
maar het is boeiender iets te geloven
wat je niet kunt weten".

Zeer bedroefd, maar zo ontzettend dankbaar voor al het goede en fijne dat hij ons en vele anderen heel zijn leven heeft gegeven, hebben wij geheel onverwacht afscheid moeten nemen van mijn allerliefste man, onze liefste, altijd zorgzame vader, schoonvader, broer, zwager en oom

Ton Schellen

echtgenoot van

Yvonne Snijders

De dag na zijn 58e verjaardag overleed hij in Menton (Zuid-Frankrijk), waar op 11 juni in alle stilte de requiemplechtigheid, gevolgd door de crematie, heeft plaatsgevonden.

Sittard: **Y. Schellen-Snijders**
Laurens en Margon
Frederique
Yvonne en Pedro
Fam. Schellen
Fam. Snijders

6132 AE Sittard, juni 1985
Ch. Beltjensln. 23

De zeswekendienst zal worden gehouden in de parochiekerk Christus Koning te Leyenbroek-Sittard, op zaterdag 20 juli a.s. om 14.00 u.

Bij deze viering kunt u, zo u wenst, uw schriftelijke condoleances indienen.

Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

Pijnlijk zijn wij getroffen door het bericht van het plotseling overlijden van

dr. Ton Schellen

Wij zullen hem ons blijven herinneren als een stimulerend en loyaal werkgever en als een onbaatzuchtig vriend.
Mag hij thans de rust krijgen, die hij zich nooit heeft willen en kunnen gunnen.

Sittard: **Tiny + Hans Thomas**
Munstergeleen: **Bertie + John Brands**
Cadier en Keer: **Noëlle + Nic Völkers**
Nieuwstadt: **Truus + Guus Timmermans**
Vroenhoven: **Wilma Coenegrachts**
Sittard: **Marion + Wiel v.d. Zanden**

Met verslagenheid hebben wij kennis genomen van het plotseling overlijden van

dr. A.M.C.M. Schellen

Mede-oprichter van het Comité Financiële Bijstand in de parochie Christus Koning.
Zijn bijzondere inzet en zijn vele verdiensten voor onze parochie zullen in herinnering blijven voortleven.
Uit dankbaarheid zullen we a.s. zondag 23 juni de eucharistieviering van 11.00 u. in het bijzonder voor zijn intentie en zielerust opdragen.

Kerkbestuur van de parochie
Christus Koning
en Comité van Financiële Bijstand
Leijenbroek-Sittard

Geschokt hebben wij kennis genomen van het plotseling overlijden van ons medebestuurslid en trouw Fortuna-supporter

Ton Schellen

Wij wensen zijn familieleden veel sterkte dit verlies te dragen.

Bestuur en leden van de
Stichting Fortuna Sympathisanten

---

†

Ich träumte: Das Leben sei schön
Ich erwachte: und fand das Leben is Pflicht
Ich arbeitete: und sah das Leben is Freude.
(nach Rab. Tagore)

Infolge eines tragischen Verkehrsunfalles verloren wir meinen lieben Mann, unseren guten Vater

Dietmar Schmidt-Tapken

* 8.8.1939 † 14.6.1985

Er war Inhalt meines Lebens.
Seine Liebe und Sorge galt uns, wir sind ihm unendlich dankbar.

Hilde Schmidt-Tapken-van Mulken
Marc und Ralf
sowie alle Anverwandten

4030 Ratingen 2
Ambrosiusring 20

Die Trauerfeier findet am Samstag, dem 22.6.1985 um 10.30 Uhr in der St. Martinus-Kirche in Born/Niederlande statt.

Anschliessend erfolgt die Beisetzung auf dem Friedhof in Born.

Es besteht die Möglichkeit zur schriftliche Beileidsbezeigung in genannte Kirche ab. 10.10 Uhr.

Dankbetuiging

Voor uw blijken van medeleven ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van onze moeder, schoonmoeder en oma

Antonetta van der Burgt-van der Vleuten

betuigen wij u onze oprechte dank.

Kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 22 juni 1985 om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Joannes de Doper te Eygelshoven.

Dankbetuiging

Voor de vele blijken van medeleven en de belangstelling ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van ons dochtertje

Anjali

betuigen wij onze oprechte dank.

Ellie en Toon Becholtz

Heerlerbaan, 17 juni 1985.

H. Michael | O.L.V. v. Rust | H. Hubert

†

Met droefheid geven wij kennis dat heden, op 78-jarige leeftijd, is overleden

Petrus Henricus Hubertus Beenen

ereburger van zijn geboorteplaats Herten
ereburger van de stad Parijs
oud-wethouder van de gemeente Heerlen
oud-wethouder van de gemeente Herten
begiftigd met de pauselijke onderscheiding Pro Ecclesia en Pontifice
ridder in de orde van Oranje-Nassau

echtgenoot van

Maria Elisabeth Lemmens

Herten: **M.E. Beenen-Lemmens**
Weert: **Josée Geeraedts-Beenen**
Will Geraedts
Godelieve, Rosemarijn, Celia
Brouwershaven: **Paul Beenen**
Joke Beenen-Blom
Dennis, Tessa
Eindhoven: **Jean Gelissen**
Truus Gelissen-v.d. Burgt

Herten, 17 juni 1985
Burg. Korstenstraat 2

Op uitdrukkelijke wens van de overledene is zijn lichaam ter beschikking gesteld van de medische wetenschap.

De requiemmis vindt plaats op vrijdag 21 juni in de kerk van de H. Michael te Herten om 10.30 uur.

Na een laatste groet en een vaarwel aan zijn dierbaar Herten had hij er nog behoefte aan zijn dank te betuigen voor het vele goede dat hij gedurende zijn leven van zovelen heeft mogen ondervinden.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren. Liever geen bezoek aan huis.

Donderdagavond wordt in de avondmis van 18.30 uur in bovengenoemde kerk voor de overledene gebeden.

Mochten wij iemand vergeten zijn, gelieve dan deze advertentie als bericht geving te beschouwen.

In dankbaarheid voor wat hij voor ons allen betekende, voor zijn liefde, zijn openheid en eerlijkheid, moesten wij plotseling afscheid nemen van mijn innigge liefde man, onze fijne vader, schoonvader en lieve opa

Jan Wielens

echtgenoot van

Anny Backus

voorzien van het h. oliesel, op de leeftijd van 73 jaar.

Geleen: **A.M. Wielens-Backus**
Geleen: **Beppy Wielens**
Hans, Paul
Tauranga (Nw.-Zeeland): **Niek en Fieke Wielens-van Steensel**
Janneke, Kris
Geleen: **Henk en Sylvie Wielens-Baggen**
Jules
Spaubeek: **Hans Wielens**
Marlène Smeets

6164 JC Geleen, 18 juni 1985
Dautzenbergstraat 7

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op zaterdag 22 juni om 11.00 uur in de parochiekerk van Christus Koning aan de Kluis te Geleen, waarna de begrafenis op de algemene begraafplaats Vouersveld te Geleen.

Gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 10.30 uur achter in de kerk.

Avondmis, vrijdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.

De dierbare overledene is opgebaard in het uitvaartcentrum van Dela [illegible] bezoek van 18.00 tot 19.00 uur.

Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

---

†

Dankbaar voor het goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, hebben wij afscheid genomen van onze vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Joseph Janssen

weduwnaar van

Maria Jonkhout

Hij werd 84 jaar.

Puth: **Lies Senden-Janssen**
Leo Senden
Sigrid en Peter
Roger
Puth: **Jacques Smeets**
Wilbert
Manja en John
Sittard: **Jos Janssen**
José Janssen-Beckers
Nicole
Esther
Patrick
Guido
Familie Janssen
Familie Jonkhout

Amstenrade, 16 juni 1985
Bejaardencentrum Elvira
Corr.adres: Kerkweg 67, 6155 KK Puth

De uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal worden gehouden op donderdag 20 juni a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Petrus Canisius te Puth.

Bijeenkomst in de kerk. Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.

Heden, woensdag, om 18.30 uur avondmis in de kapel van bejaardencentrum Elvira, De Gyselaar 10 te Amstenrade.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

BREDA – Justitie heeft een zevende verdachte aangehouden in de groeihormonenzaak. Het gaat om een administratief medewerker van het Sittardse Veevoederbedrijf Schils BV, waar bij een inval van de politie zogenoemde groeihormonen zijn aangetroffen. De Bredase officier van justitie mr. J. Wabeke heeft dit meegedeeld. In de tot nu onderzochte kalveren zijn bijzonder hoge concentraties niet-natuurlijke groeihormonen aangetroffen. Een van de drie eerder in beslag genomen partijen kalveren bevat geen met groeihormonen behandelde dieren. Deze partij is inmiddels voor consumptie vrij gegeven.

ADMINISTRATIEF MEDEWERKER

Weer verdachte in hormonenzaak aangehouden

Mr. Warbeke vermoedt, dat de betrokkenen erin geslaagd zijn net voor de inval van de algemene inspectiedienst van het ministerie van landbouw de ingespoten dieren af te voeren. Volgens de Bredase officier, die het onderzoek in Zuid-Nederland coördineert, zal dit nog maanden voortduren. Hij vindt niet dat justitie nu de kalveren bij alle verdachte fokbedrijven in beslag moet nemen. „Dat is een zaak van het ministerie van landbouw. Dat kan zijn controlesysteem aanpassen, omdat nu immers bekend is hoe de groep de controle heeft ontdoken", aldus mr. Warbeke.

Volgens hem heeft het onderzoek tot nu toe uitgewezen dat er een grote hoeveelheid verboden groeihormonen in omloop is gebracht. Hij weet echter nog niet in hoeverre deze in Nederland zijn gebruikt. Volgens de officier levert het uitvoerig getuigenverhoor steeds meer belastend materiaal op voor de mensen die tot nu toe zijn aangehouden en zijn er geen nieuwe verdachten aan de lijst toegevoegd. De raadkamer van de rechtbank in Breda heeft dinsdag bevolen dat de Prinsenbeekse medewerker van Schils BV voor in elk geval dertig dagen gevangen gehouden moet blijven.

Combinatie met Luchtvaartschool doorslaggevend

Schreiner bouwt de F27-vliegsimulator

Van onze verslaggever

BEEK – Medio juli zal Schreiner Luchtvaartgroep uit Leiden officieel de vestiging van een vluchtsimulator voor de Fokker F27 op de luchthaven Zuid-Limburg bekend maken. Volgens burgemeester A. van Goethem van de gemeente Beek is het zeker, dat Schreiner die simulator gaat bouwen. In die simulator krijgen bemanningen van de Fokker F27 opleiding en praktijktraining zonder dat er daadwerkelijk gevlogen hoeft te worden. Daarmee is een aanzienlijke besparing mogelijk.

Er waren twee initiatiefnemers voor een trainer voor de F27 in Zuid-Limburg. Eind vorig jaar presenteerden de heren Henk Terpstra en Sjouk de Boer van Air Link een dergelijk plan, maar dan voor vestiging in Heerlen. Daarbij zou nauw samen gewerkt worden met het Grand Hotel. Zowel Schreiner als Air Link dienden aanvragen in voor ruim 9 miljoen gulden IPR-premie. Schreiner koppelde daaraan het voortbestaan van de Nationale Luchtvaartschool op vliegveld Beek aan vast. Van Air-Link was gisteren niemand bereikbaar voor commentaar.

De stichtingskosten van een F27-simulator zullen rond de 20 miljoen gulden bedragen. Direct geeft de simulator werk aan 10 mensen. Er zal een nieuw gebouw op vliegveld Beek neergezet moeten worden om de op zes poten staande 'cockpit' en bijbehorende computerapparatuur te herbergen.

Bestuurder ambtenarenbond CNV voor TROS-radio:

„Miljardentekort bij ABP"

HILVERSUM – Het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds heeft het boekjaar 1984 afgesloten met een miljardentekort. In totaal gaat het om een bedrag van ongeveer 11 miljard gulden. Dat heeft bestuurder Jan Anneveld van de CNV-bond voor ambtenaren CFO dinsdag gezegd voor de TROS-radio.

e cijfers zijn volgens hem ontend aan voortijdig uitgelekte stuken van de balanscommissie. Het BP zal de jaarcijfers over 1984 pas ficieel volgende week woensdag kendmaken.

olgens Anneveld is de slechte potie van het ABP vooral te wijten n het beleid van minister Rietrk van binnenlandse zaken, die afgelopen jaren „op onverantoorde wijze grepen in de ABP-kas eeft gedaan om het financieringskort van de overheid te dekken". nneveld doelt daarmee op het feit t achtereenvolgende kabinetten sedert 1982 jaarlijks eigenmachtig werkgeversbijdrage aan het nbtenarenpensioenfonds met cir 900 miljoen gulden hebben veragd.

ritiek

commissie-Polak, die het fonds 1983 – naar aanleiding van het BP-schandaal – heeft doorgeht, heeft indertijd in niet mis te rstane bewoordingen deze ingren gekritiseerd, en erop gewezen t zij elke wettelijke grondslag tberen.

e uitbetaling van de huidige penoenen komen volgens Anneveld g niet in gevaar. Maar, zo zei hij, s de minister op de ingeslagen weg voortgaat zal dat ongetwijfeld gevolgen hebben voor de pensioenvoorzieningen en de inkomens van de ambtenaren. Hij acht dat onaanvaardbaar, omdat het ABP naar zijn mening, net als de pensioenfondsen in het bedrijfsleven, in staat moet worden gesteld aan zijn verplichtingen te voldoen.

Voorlichter F. Jadoul van het ABP bevestigde gisteren dat het fonds kampt met een „draagvlakvermsalling" die in de orde van 11 miljard gulden ligt. Maar hij tekende aan dat het niet alleen de ingrepen van minister Rietkerk zijn die de balans parten spelen, maar ook onzekerheid over de omvang van de verplichtingen waarmee het ABP in de toekomst rekening zal moeten houden. „Zo bestaat er onduidelijkheid over de rente-ontwikkeling, over de kosten die met de uitvoering van de VUT gemoeid zullen zijn, over de omvang van de vergrijzing en de afkalving van het aantal overheidsbanen. Factoren dus die ertoe kunnen leiden dat de uitgavenverplichtingen stijgen terwijl er minder premie binnenkomt. Ook dat komt in de jaarcijfers tot uitdrukking".

Gedrang

Dat de pensioenvoorzieningen van de ambtenaren door dit alles in het gedrang dreigen te komen staat volgens Jadoul als een paal boven water: „Minister Rietkerk heeft al enige tijd geleden bij de Tweede Kamer wetsvoorstellen ingediend die voorzien in een beknibbeling op de ambtenarenpensioenen. Onderdelen daarvan zijn onder andere het trendmatig volgen van de WAO-verlaging (van 80 naar 70 procent) en het verhogen van de intreeleeftijd voor het pensioenfonds: nu kan een ambtenaar al op zijn 18de jaar beginnen met de opbouw van zijn pensioen, als het aan de minister ligt wordt dat 25 jaar. Dat mes snijdt aan twee kanten: de ambtenaren bouwen minder pensioen op, en de overheid heeft als werkgever minder premie bij te dragen."

● De koningin in een geanimeerd gesprek met mevrouw Jonker.

GROOT ENTHOUSIASME IN NOORBEEK

Koningin Beatrix opende vakantiehuis „Brigida"

Vervolg van pag. 1

NOORBEEK – Koningin Beatrix heeft gisteren onder groot enthousiasme in Noorbeek het zevende vakantiehuis van de Stichting Prinses Beatrix Fonds officieel geopend. De koningin deed dat door het plaatsen van een plant in de voortuin van huis 'Brigida'. De opening werd onder meer bijgewoond door gouverneur Kremers en echtgenote, het gemeentebestuur van Margraten en diverse leden van het stichtingsbestuur en de Javino-stichting.

Koningin Beatrix werd bij aankomst bij het 'Brigida-huis' welkom geheten door het uit Utrecht afkomstige gezin Jonker, dat momenteel de bungalow bewoont. Mevrouw Jonker is sinds 1956, het jaar waarin het Prinses Beatrixfonds werd opgericht, bedlegerig. De heer Jonker bood de koningin de plant aan, waarna het gebouw officieel werd geopend. Mevrouw Jonker wilde slechts een kort zinnetje toevoegen aan het welkomstwoord van haar man: 'Leve de koningin'.

Aansluitend nam de koningin ruimschoots de tijd om de van alle gemakken voorziene bungalow te bezichtigen. Na afloop kreeg de koningin een kleine attentie aangeboden: een mandje vol met kersen.

Het enthousiasme in Noorbeek was gistermiddag groot. Vele honderden belangstellenden juichten de koningin tijdens de wandeling naar het Brigida-huis toe, schoolkinderen boden tekeningen aan en zongen luidkeels 'Oranje boven'. Overal waar de koningin verscheen, werd spontaan geapplaudisseerd.

De heer De Vries, voorzitter van het Prinses Beatrixfonds, had eerder bij de ontvangst in paviljoen Berggalm een overzicht gegeven van de vele aktiviteiten van de stichting. Hij was erg verheugd dat ook Limburg nu een dergelijke vakantiebungalow voor gehandicapten bezit. De Vries roemde de medewerking van het gemeentebestuur van Margraten. De bouw van het Brigida-huis werd mogelijk gemaakt door de financiële steun van van de Janivo-stichting, die zich ten doel stelt incidentele financiële steun te verlenen aan belangrijke projecten op diverse gebieden. Het Brigida-huis, aldus De Vries, is de tweede bungalow die gebouwd wordt door de steun van de Javino-Stichting.

De voorzitter van het Beatrixfonds was verder blij, dat ook bij dit project weer de plaatselijke ondernemers aan bod zijn gekomen. „Architect Bertels, aannemer Gubbels en woninginrichter Mingels verdienen de grootste lof. In Noorbeek staat de grootste en best voorziene bungalow".

Hagelschade valt mee

ROERMOND – De hagelbuien, die twee weken geleden in bijna het hele land vielen, hebben niet de oogst van de Middenlimburgse akkerbouwers vernietigd. Er is weliswaar veel bladschade bij aardappels, bieten en maïs, maar dat betekent alleen een vertraging in de groei. Als het weer goed blijft, zal die vertraging snel ingelopen zijn. Dat deelde een woordvoerder van het Roermondse consulentschap voor de akker- en tuinbouw mee.

Op de paar duizend hectaren met schade van betekenis zijn slechts incidenteel open plekken geslagen die opnieuw moeten worden ingezaaid. In lager gelegen gebieden, met name rond Weert, blijkt de waterschade aan maïs groter te zijn dan de hagelschade.

Acties FNV en CNV in kader van regionale omroep

MAASTRICHT – De dienstenbonden FNV en CNV en de Nederlandse Vereniging van Journalisten hebben een dringend verzoek gericht tot de Provinciale Staten Limburg om a.s. donderdag niet in te stemmen met het voorstel van Gedeputeerde Staten om een nieuwe, in feite van de regionale overheid afhankelijke omroep in Limburg in te stellen.

Naar de mening van de bonden is er bij acceptatie van het voorstel van GS door de Limburgse Staten geen sprake meer van een onafhankelijke regionale omroep zoals beoogd in het Nederlands omroepbestel en de omroepwet. De bonden hebben zich tevens tot het bestuur van de NOS gewend en hem als feitelijk werkgever van het ROZ-personeel om garanties voor de werkgelegenheid van deze omroepmedewerkers gevraagd.

Afhankelijk van de komende ontwikkelingen hebben de bonden met het ROZ-personeel een aantal maatregelen besproken, waarbij zowel juridische als andere acties tegen de opheffing van de regionale omroep in Limburg worden voorbereid.

Uiteenlopende gevangenisstraffen

Duo overviel pompbedienden

MAASTRICHT – Wegens het plegen van overvallen op twee benzinestations heeft de rechtbank te Maastricht gisteren de 35-jarige Kerkradenaar J. K. tot zeventien en de evenoude H. S. uit Aken tot veertien maanden gevangenisstraf veroordeeld. Tegen beiden had de officier van Justitie twee jaar geëist. De overvallen hadden plaats gevonden in Susteren en Ubach over Worms. Op beide plaatsen werd gedreigd met een vuurwapen, in Susteren werd de pompbediende daarenboven weerloos gemaakt met traangas.

EXAMENS

ELEEN Aan academie 'De Kop- Hof' te Nijmegen slaagde voor eatieve therapie (differentiatie uziek) Ellen Segeren uit Geleen.

ITTARD – Aan de Katholieke Lerenopleiding Sittard zijn geslaagd oor de vakken Nederlands/Engels Piets uit Maastricht; voor wisunde/natuurkunde R. Scheffer, ok uit Maastricht en R. Benen uit ulpen; voor geschiedenis/aardjkskunde H. Geraads uit Reuver M. Schreurs uit Grathem; voor atuurkunde/wiskunde J. Troquet it Geleen.

Raden van commissarissen moeten besluit nemen

Vandaag beslissing fusie PLEM/PNEM

van onze verslaggever

MAASTRICHT – Vandaag komen de raden van commissarissen van de Limburgse en Brabantse elektriciteitsmaatschappijen PLEM en PNEM bijeen om te beslissen over de op handen zijnde fusie tussen beide bedrijven. Een fusie, waarbij alleen de produktiebedrijven betrokken zullen zijn. PLEM-directeur ir. F. van Eyndhoven wilde gisteren niet de uitlatingen van zijn collega van de PNEM ir. J. van Rooij bevestigen „dat de fusie bijna rond is".

k wil niet vooruitlopen op besluien die door de raad van commissarissen moeten worden genomen", ei Van Eyndhoven, die gisteren wel met gouverneur dr. J. Kremers voorzitter van de raad van commissarissen bij de PLEM) over de fusieplannen sprak.

Bij de fusie zijn drie centrales betrokken: de Clauscentrale in Maasracht met een vermogen van 1280 mW; de Maascentrale in Buggenum an 531 mW en de Amercentrale in Geertruidenberg, die een maximumcapaciteit heeft van 2062 mW.

Door de fusie van produktiebedrijven kan de PLEM betrokken raken bij de bouw van een kerncentrale in ons land. De discussie daarover in de Tweede Kamer begint ook vandaag. Er is een plan om een van de drie of vier kerncentrales in ons land te bouwen op het braakliggend industrieterrein Moerdijk.

LIMBURG ZIT WEL IN DE MOLEN

Bouw gevangenissen nog in wijde zakken

DEN HAAG – Het ministerie van Justitie in Den Haag kan nog niet bij benadering zeggen waar de voorziene nieuwbouw van vijf gevangenissen zal plaatsvinden.

Pas op 2 september zal door de uitgebreide vaste kamercommissie voor justitie-aangelegenheden worden beraadslaagd over het beleidsvoornemen van de minister van Justitie voor de bouw van nieuwe strafinrichtingen en over het criminaliteitsbestrijdingsplan. Het zal dan nog tot ver in het najaar duren eer het parlement de plannen zal kunnen krijgen voorgelegd.

Het hangt af van de instemming van de Tweede Kamer met de plannen hoe en wanneer die kunnen worden uitgevoerd. Van meet af aan is in die plannen wel gedacht aan de bouw van een van de nieuwe gevangenissen in Limburg. Maar er is nu nog lang geen uitsluitsel te geven 'waar dat zal zijn", aldus een woordvoerder van het ministerie van Justitie.

In het beleidsplan 'Samenleving en criminaliteit' van minister mr. Korthals Altes van justitie is tussen nu en 1990 de bouw voorzien van vijf – mogelijk maar vier – nieuwe gesloten gevangenissen voor langgestraften. Daarmee wordt de cellencapaciteit met ongevver 1000 plaatsen uitgebreid.

Renovatie

Van renovatie van bestaande en heropening van enkele al gesloten strafinrichtingen wordt een capaciteitsvermeerdering met 700 cellen verwacht.

In de komende vier jaar zal de capaciteitsuitbreiding een investering van bijna 400 miljoen gulden vergen. Het zwaartepunt van de uitgaven valt pas in 1989 en 1990 te verwachten.

ONTSLAG VAN RECHTSVERVOLGING

Jonge vrouw niet toerekeningsvatbaar

MAASTRICHT – De rechtbank te Maastricht heeft gisteren een jonge vrouw van 24 jaar uit Valkenburg aan de Geul, schuldig aan bedreiging met doodslag en bedreiging met zware mishandeling van een kamerverhuurder, ontslagen van rechtsvervolging en haar plaatsing bevolen in een krankzinnigengesticht.

De rechtbank baseerde zich daarbij op de rapportage van het Pieter Baancentrum in Utrecht, dat tot ontoerekeningsvatbaarheid had geconcludeerd. Om procedurele redenen wenste de rechtbank niet mee te gaan met de officier van Justitie, die onvoorwaardelijke terbeschikkingstelling van de regering had geëist.

De jonge vrouw bevindt zich thans reeds bijna zes maanden in voorarrest. Gisteren weigerde zij vanuit het Huis van Bewaring te worden overgebracht naar het Paleis van Justitie om daar ter terechtzitting te verschijnen. Eerder had zij de twee haar tenlastegelegde bedreigingen ontkend. Het psychiatrisch rapport schilderde haar als een 'gestoorde, psychisch zieke vrouw, die recht heeft op verpleging'.

Der jeetekop

Wat hauw me in koel nit alles nuedieg, um inne sjtreeb tse losse loofe. Iezere platte, verpakhoots, transportbender, sjtielle en noch veul mieë! De huiere hauwe óch zelver jetsuug, dat woar inne aafbouwhammer, ing hak, ing zeëg, e beiele, inne sjwoare hammer, ing pannesjup en ee oaliegsmeutsje vuur der aafbouwhammer tse sjmiere.

Uvveral woar der huier ziene nommer injesjlaage. Wail 't tse zieër ee jebreuzel en jesjleefs woar um dee jantse kroam jiddesmoal mit noa oavenop tse sjleefe, hauw me durch alle jetsuug ee loch jemaat, doamit 't dan mit inne rink durch die locher bij-ee jehauwe woeet.

Went 't sjiech woar, dong me alles in der rink en vanweeje 't klauwe, sjloos me dee dan aaf mit ing kloester.

Der rink loos me dan ligke óp 't sjtuk, woa me der daag dernoa werm moeët koale. Al dat iezer in de koel woar vuur veul jeid.

De sjtielle die och jenommert woare, woeëte rejelmieesieg jetseld. Woar inne sjtiel versjwoende, dan woeët dat mit der oes-jank, in der loeën van de lü oes der sjtreeb verrechent. De reuver moeëte alzoeë zörje, dat ezoee winnieg muieliech sjtielle voetkoame. De sjtielle woeëte bij 't roove mit inne sylvester oes der 'auwe' jetrokke en werm vuur de koalsjiech in der vosweg jelaat. Vuur 't iezer in de koel woar inne sjpitsieëlle sjtiejer aajesjteld, woa me der iezersjtiejer aa zaat.

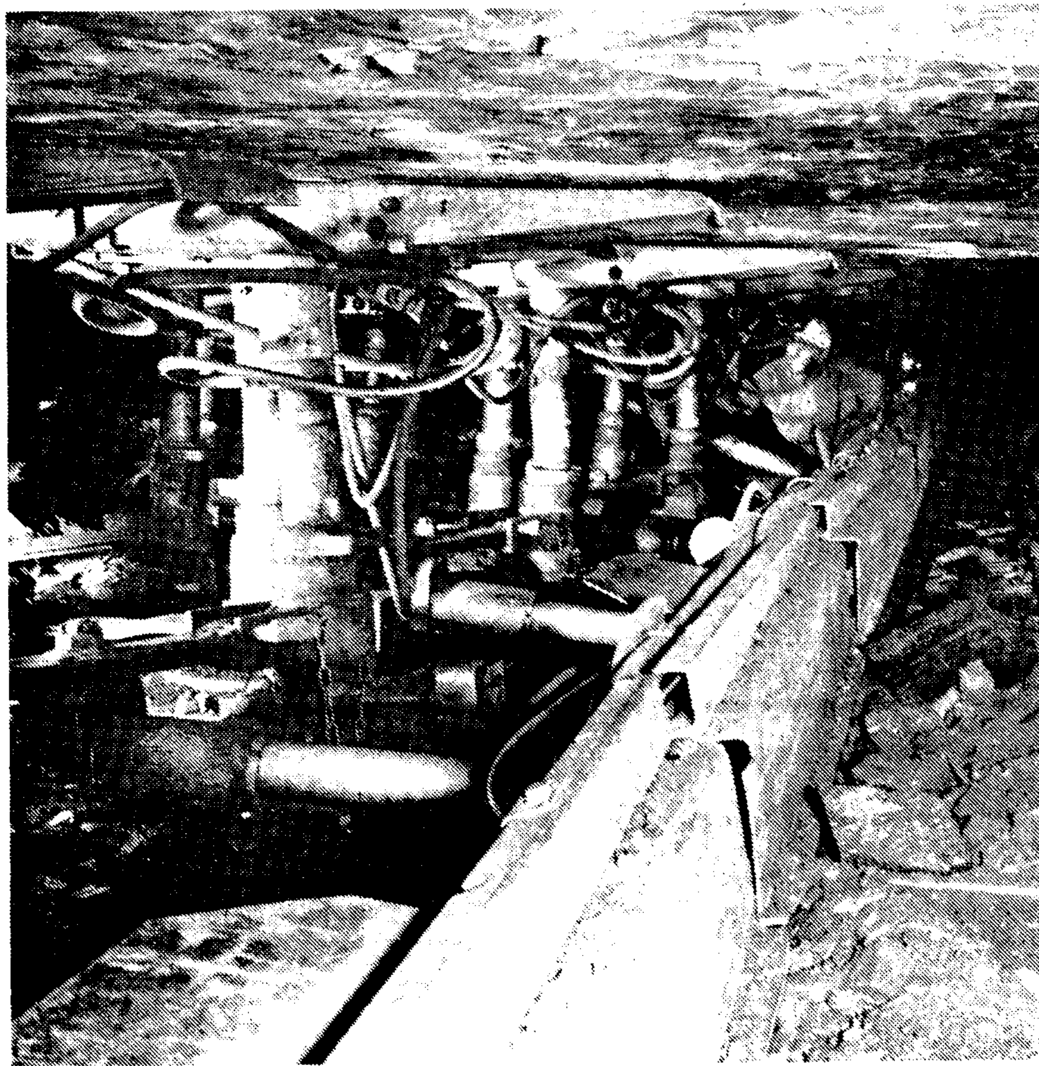
Dat woar der Doevesjlaags Sjeng, inne zieër sjterke keël. Vrui-jer óp de kirmets kankte de lü 'm óch jód, doa jong heë ziech ummer riengele mit de sjterke keëls oes de riengelboet en kroog doa tsing jölle vuur. Went heë rófet: „Kóm ôp jong, iech wil ins mit diech riengele", dan sjtreumet de boet reëtsouw jants vol en de tsing jölle vuur der Sjeng, slooge ze doebel en dik droes.

Och hauw heë ins óp der Loekas jehouwe, dat der kop dervan aaf vloog. 't Woar jód dat der kloemel óp deesdiegoavend kapot jong, angesj koeëte de kirmetslü nüks verdeene. Ze looze der Sjeng evver jing tswaide kieër mieë dróp hauwe!

In koel kroog der Sjeng ziech inne sjwoare sjtiel mit ing hank, woa angere mit tswai man de heng aa vol hauwe mit veul mórks! Vuurhin woar der Sjeng óch huier jeweë, noen wool heë evver wisse datte der sjtiejer woar. Rófet inne 'Sjeng', dan zaat heë: „Huur ins jong, iech bin dienne Sjeng nit, vuur diech bin iech der sjtiejer Doevesjlaag. Haste dat bejrèffe?"

Der Sjeng woar ing jroeëse atleetiesje fiejoer en doa woar heë sjtoots óp. Oavenóp in de sjtiejerkau bloof heë ummer lang onger de broes sjtoa, ezoeëdat jidderinne jód ziene kreftieje bouw koeët zieë.

Ee dink zoos 'm kweer, e hauw jing hoare óp der kop! Went de lü in koel uvver 'm kallete en heë woar nit derbij, dan hauwe ze 't uvver 't jesjelt ai. Ze zaate dat waal nit, datte 't koeët hüre, dan hoole de floepsjiessere de moel.



't Woeët vertselt, dat heë ziech ins ing prük aa-jesjaft hauw en dat 'm die in der kino inne hauw aafjesjtoeësse. In der duuster hai heë doe onger de sjteul mósse zukke. Op ins woare ee paar vrauwlü aavange tse keëke: „'t Lit aa, 't lit aa." Wie dat aa-jong zoos der Sjeng óp de kneie en koam mit der kop boaver de sjteul oes.

Wie ze an der Sjeng vroagete, watte doa dong zaat heë: „Iech zuk mieng prük die miech inne aafjesjtoeësse hat. Iech han er al drei vonge, mer de mieng woar nit derbij." Van doe aaf hatte óch jing mieë jedraage.

Op ing kieër kunt heë in de loag Finefrau 'a' in abtailoeng veer en kroeffet der sjtreeb aaf um 't jetsuug van de lü tse kóntrolleere. Heë kroog dan jiddes sjtuk jetsuug in heng um tse kiekke of der nommer sjtimmet, of der huier alle jetsuug hauw en of heë nit mit vreëm jetsuug an 't wirke woar.

Heë koam óp 't sjtuk van der Breuzeleers Aujoes, inne oesjekochde, deë jeraat in 't kerf loog en vroaget dem: „Breuzeleer, wat has doe vuur inne sjiechnommer?"

„Zivvehónged zivve en drissieg, sjtiejer Doevesjlaag", zaat der Aujoes. Deë kiekket 't jetsuug dat in der vóswèg loog noa, alles sjtimmet. Noen róffet heë: „Breuzeleer, jef miech ins der jeetekop, deë neaver diech ligkt." „Der jeetekop?", vroaget der Aujoes. „Joa jong, dat zeët der sjtiejer Doevesjlaag an ing hak", zeët der Sjeng werm. Der Aujoes riket 'm de hak en zaat: „Sjtiéjer Doevesjlaag, jef miech ins jevelles der plaatekop deë neaver diech ligkt."

„Wat zeës doe doa, doe ónjesjoefde hornoks", róffet der Sjeng en sjnappet noa oam en wool beraits bis bij der Aujoes kroeffe. „Dat zeët der huier Breuzeleer an ing pannesjup", róffet der Aujoes tseruk.

Der sjtiejer Doevesjlaag wós noen dat heë dismoal an 't kutste eng hauw jetrókke. Heë kiekket nit mieë noa der nommer óp der jeetekop en kroeffet wieër der sjtreeb óp. Reëtsouw jong 't vertselsje durch der jantse sjtreeb, wie der Aujoes der sjtiejer Doevesjlaag mit de oere hauw jehat. Van doe aaf zaat der Doevesjlaags Sjeng al ins an inne kómpel: „Zaag mer Sjeng."

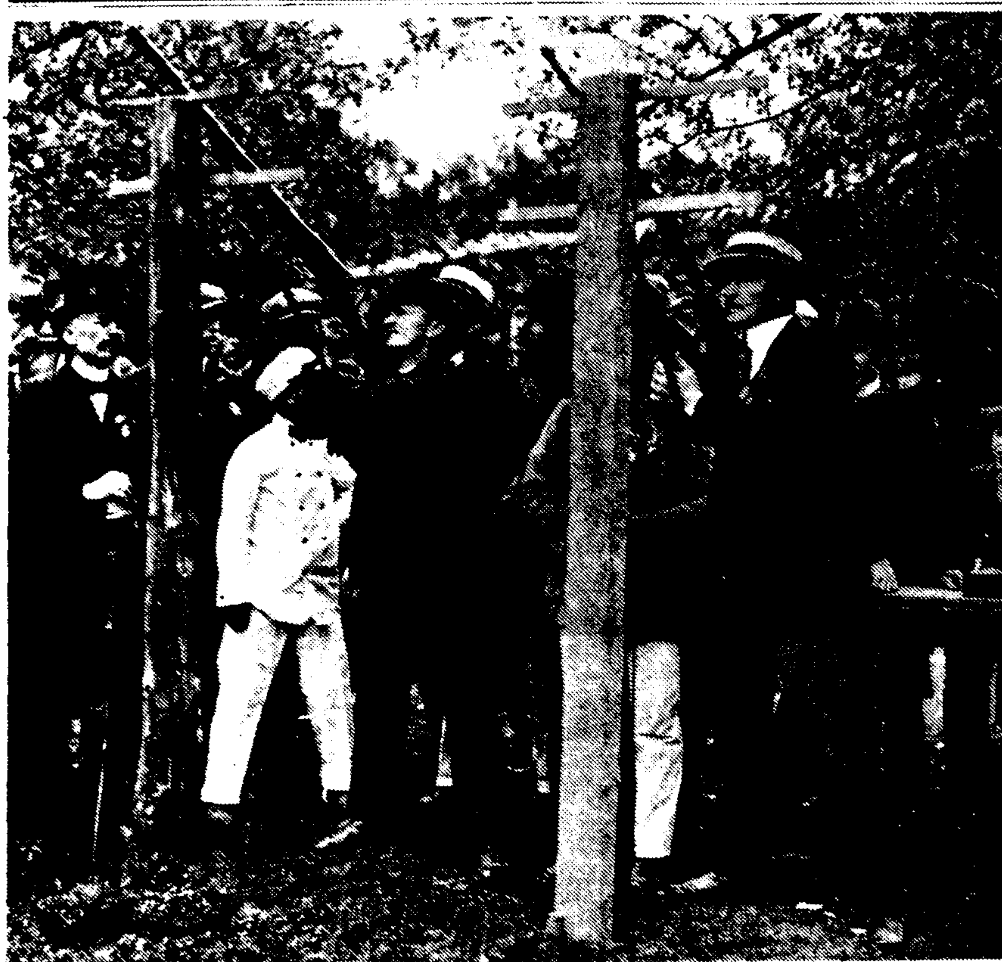
THEO SMEETS

VAN EN OVER MIJNWERKERS

Mijnwerkersverhalen verzameld door het Mijnmuseum Kerkrade







AAN DEN SCHIETSTANG.

● *Het koningsschieten van schutterij Koningin Wilhelmina haalde in 1927 de voorpagina van Limburg in beeld.*

OUDSTE VERENIGING UIT LANDGRAAF

Schutterij Wilhelmina viert 125-jarig bestaan

NIEUWENHAGEN – De oudste vereniging uit Landgraaf, schutterij Koningin Wilhelmina Nieuwenhagen, viert komend weekeinde haar 125-jarig bestaan. Daarvoor worden tal van festiviteiten op touw gezet in een feesttent op de hoek Oude Landgraaf-/Brunssumerweg. Tevens worden de zeven jubilarissen gehuldigd.

De festiviteiten worden vrijdag as. om 19 uur met een receptie en de huldiging van de jubilarissen ingezet. Van 21 tot 23 uur wordt er een culturele avond gehouden met na afloop bal op muziek van het orkest Full House. Zaterdag 22 juni maakt de schutterij een rondgang door het dorp, waarna een gezellig samenzijn in de feesttent met de genodigden plaatsvindt. Om 20 uur begint een Oberkrainieravond met Die Lustige Dorfsmusikanten. Zondag 23 juni is er om 9.30 uur een jubileummis in de kerk O.L. Vrouw Hulp der Christenen opgedragen door de pastoors Debets, Hacking en Custers. De muzikale omlijsting is in handen van het jachthoornkorps St. Hubertus uit Nieuwenhagen. Om 10.30 uur opent Full House het frühschoppen in de tent. Om 15 uur start een jubileumoptocht en om 20 uur is er een afsluitende feestavond met het orkest Phylomena Boys.

Tijdens de mis schenkt de schutterij een kelk aan de kerk vanwege de traditionele verbondenheid tussen schutterij Wilhelmina en de kerk. Op 20 juli 1983 werd de oude kelk gestolen.

Geschiedenis

De vereniging werd in september 1860 in het toen nog 1100 inwoners tellende Nieuwenhagen opgericht. Aan de wieg stonden de heren Samson, Franken en de drie broers Smeets. Zij maakten deel uit van de militie en waren schuttersplichtigen „van den ersten ban". Omdat zij voor de dienstplicht behoorden tot de rustende schutterij, wilden de mannen hun schietvaardigheid op peil houden. Geïnspireerd door de schutterijen uit de buurt, werd de schutterij St. Gregorius met 40 leden opgericht. Al direkt na de oprichting werd aan diverse schuttersfeesten deelgenomen. In 1863 werd Michael Samson de eerste koning, terwijl hij drie jaar later al keizer was. Hij is tot nu toe de enige keizer van schutterij Wilhelmina gebleven.

In 1989 veranderde de naam in schutterij Koningin Wilhelmina ter gelegenheid van de troonsbestijging van Wilhelmina. In 125 jaar werd maar liefst vijf keer een pastoor koning, terwijl in 1980 voor de eerste keer een vrouw deze hoogste schuttereer voor zich opeiste. Dit jaar werd Wiel Dierks de 125e koning. De hele geschiedenis van de schutterij staat in de jubileumgids, die gratis huis-aan-huis verspreid wordt.



● *Koningin Wilhelmina in vol ornaat bij het koningsschieten in 1985.*

DROOM VAN WAUBACHER WERD WERKELIJKHEID

Mijnwerker bouwde eigen motorjacht

MAASBRACHT/UBACH OVER WORMS – Afgelopen vrijdagmiddag om vijf uur, twee uur later dan gepland, ging de droom van Karl-Heinz Weber uit Waubach in vervulling. Zijn droomschip de „Freiheit", waaraan hij meer dan vier jaar lang had gewerkt, werd compleet met traditionele doop-champagne in de industriehaven van Maasbracht te water gelaten.

Het was een moment van grote spanning voor de 41-jarige vrijetijds-en amateurscheepsbouwer. „Ik heb alles zelf gedaan. Het ontwerp, de uitvoering, inrichting, betimmering, installatie van de motor en de technische apparatuur. Vroeger hadden we een acht meter lang jacht en daarmee zwierven we iedere minuut van de vrije tijd op het water van de Middenlimburgse plassen. Maar ook in het noorden, in Friesland en Groningen, voeren wij over de waterwegen. Toen kwam het plan in me op om een motorboot te bouwen geheel naar mijn eigen wensen. Dat is me gelukt en ik ben er maar wat blij mee. Ik heb natuurlijk wel veel hulp gehad van mijn vrouw Annie, mijn zoon Christian en van vrienden. Nu het schip klaar is, kan ik bijna niet meer wachten. Volgend jaar gaan we ermee naar Spanje en als ik gepensioneerd ben wil ik naar Australië varen". Dat vertelde Karl Heinz, de bootbouwer uit Waubach in Maasbracht toen de 100-tons kraan van Marcon uit Nuth aan kwam rollen om het schip hoog boven de hoofden van de schepelingen heen van de kant in het water te tillen.

Weber kreeg gastvrijheid en een plekje achteraan op het werfterrein van Tinnemans aan de Industrieweg in Maasbracht. Hier kon hij zich uitleven op de verwezenlijking van zijn schip. Zijn brood verdient Karl-Heinz Weber als ondergronds springstofdeskundige in de EBV-mijn te Aken. Hij woont al vele jaren in Waubach en pendelde ruim vier jaar lang naar Maasbracht op en neer. Soms bleef hij ook in zijn schip slapen. Het werd een obsessie voor hem, waarbij zijn vrouw begrip pend aan zijn zijde bleef. Ze verzorgde hem met soep en etenswaren, deed de boodschappen en de afwas en hield de zaken thuis in het gezin gaande. Ze werd net zo 'verslaafd' aan het bootbouwen als Karl-Heinz.

Het motorjacht van Karl-Heinz Weber en zijn vrouw zou als het nieuw bij een werf gekocht werd zeker 350.000 gulden kosten. Het is 15 meter lang en 4.15 meter breed. De hoogte van kiel tot twee bovenste stuurstand is 3,80 meter en het gewicht is 20 ton. Er zijn twee Daf-scheepsmotoren van 120 pk ingebouwd. In het schip zijn twee badkamers, verwarming en overal warm en koud stromend water. De mijnwerker uit Waubach, geboren te Recklinghausen, heeft er zevenduizend uren vrije tijd in gestoken. Helpers deden voor duizend werkuren mee aan schilderen, behangen, boenen, poetsen, lijmen, zagen en nog meer op. Op de zijkant van zijn schip schilderde Karl Heinz de voor hem magische scheepsbouwerswoorden 'Weber-Kruiser'. Dit gebeurde even voordat het vaartuig te water werd gelaten. Voor hem betekenden deze letters een fijne, maar meesterlijke overwinning op de moeilijkheden die hij, net zoals iedere andere constructeur bij de bouw van een schip, in vier jaar noeste vrije tijd heeft overwonnen.



● **Karl-Heinz overlegt met zijn zoon hoe de tewaterlating in Maasbracht zal gaan. Boven op dek de helpers van de mijnwerker-bootbouwer**

OOSTELIJKE MIJNSTREEK ☎ **REDACTIE: 739282**

JOURNAAL

■ Theater

Woensdag 19 juni
Beestekind Sittard - Sirkeltheater 14.30 uur poppentheater Alda Loeffen.

■ BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal: The Glenn Miller Story, dag. 14, 16, 18.15 en 20.45 uur
Rivoli: Witness, 12 jr. dag. 15, 18 en 20.30 uur
H 5: Vier vuisten in kwadraat, a.l. dag. 14.30 en 20.30 uur. Amadeus, a.l., 21e week, dag. 14 en 20.15 uur. Hot Bubblegum, dikke liefde, 6e week, 16 jr. dag. 14, 16, 19 en 21 uur. Katharina, 16 jr. dag. 13.45, 15.45, 18.45 en 20.45 uur. Butterfly op de Mounty, 4e week, 16 jr. dag. 14.15, 19.15 en 21.15 uur
Passage: Ik ben een stout meisje, 18 jr., dag. vanaf 14 uur doorlopend.

SCHAESBERG

Autokino: Bachelor Party, 12 jr. zo t m wo 22.15 uur. Ein heisser Eislutscher, 16 jr. zo t m wo 00.30 uur

MAASTRICHT

Festival: Vier vuisten in het kwadraat, a.l. dag. 14.30 en 20.30 uur
Palace 1: The ambassador, 16 jr. dag. 14.15 en 20.45 uur.
Palace 2: Hardcore, 18 jr. dag doorlopend vanaf 13.45 uur
Studio: The killing fields, 16 jr., dag. 14 en 21 uur
Royal 1: Fijne Franse pornokneepjes, 18 jr. dag. doorlopend vanaf 12 uur, za en zo vanaf 13.30 uur
Royal 2: Rasputin, 16 jr., dag. 14.30, 18 en 20.30 uur
Mabi 1: A passage to India, 5e week, a.l. dag. 14 en 20 uur
Mabi 2: Reckless, a.l. dag. 14, 16.30 en 21 uur
Mabi 3: Give me regards to Braodstreet, a.l. dag. 14, 16.30 en 21 uur.
Filmhuis Maastricht: E la nave va, dag. 20 uur

SITTARD

Sirkel theater: Gebroken spiegels, wo 21 uur

VANDAAG

■ HEERLEN

14.30 uur: Kindertejater met de voorstelling: Try-Out de oei groei van Snuf. In De Nor aan de Geerstraat 284.

■ HOENSBROEK

20.00 uur: Informatie-bijeenkomst over het thema: 'Bevallen thuis of in het ziekenhuis'. In Gezondheidscentrum aan de Akerstraat-Noord.

■ KLIMMEN

20.00 uur: Thema-avond georganiseerd door de V.S.V. (Vorming en Scholing van Vrouwen) in gemeenschapshuis Op d'r Plats aan de Houtstraat in Klimmen.

Sterren voor Limburgse slagers

RIJSWIJK – Gisteren heeft actrice Wieteke van Dort in de Flevohof 107 nieuwe erkenningen van het Instituut voor Ambachtelijke Slagersproducten (IAS) uitgereikt. Limburg verwierf er hiervan 23. Ons land telt nu 555 (van de ruim 8.500) slagersbedrijven die een IAS-erkenning kregen voor hun zelfvervaardigde vleeswaren. De eisen die worden gesteld aan de te keuren zijn bijzonder hoog.

De keuring is ingesteld voor de meest verkochte vleeswaren in Nederland: rookworst, gekookte worst, leverworst, Hausmacher, gebraden gehakt, gekookte achterham en droge worst. Er wordt telkens drie keer gekeurd, eenmaal aangekondigd, eenmaal onaangekondigd en een steekproef. De onderscheiding bestaat uit een gouden of zilveren ster.

In de regio Oostelijke Mijnstreek werden de volgende slagers onderscheiden: Diederen, Kerkrade (3 x zilver); J. Janssen, Schinveld (1 x goud, 1 x zilver); F.M. Suijlen, Ubach over Worms (2 x zilver); J.W. Quadakkers, Voerendaal (1 x zilver).

Regio kort

Zwemvierdaagse

HEERLEN/BRUNSSUM – zwemvereniging Heerlen houdt van 24 juni tot en met 28 in zwembad De Zeekoelen een tionale Zwemvierdaargse. De nemerskosten bedragen ƒ 7,50 persoon. Voor inlichtingen men zich wenden tot mevr Vlimmeren, Asterstraat 8, Hee Dumpstore Wijzenbeek, Corne laan 24, Heerlen; Zwembad Zeekoelen, Akerstraat, Bruns mevrouw Cornelissen, Cein straat 13, Schaesberg; en de Erni, Eggelaan 16, Brunssum.

Schoonheid

HULSBERG – Vrouwenkon groep brengt dinsdag 25 juni ee zoek aan de salon van schoonh specialiste Wilma Tonnaer. deelname dient men kontakt nemen met Roos Zieverink, A de Hegge 1 of Ans Turner, Jh Maessenstraat 28. Aanvang va rondleiding is 20.15 uur, Raad straat 25.

Uitstapje

SIMPELVELD – Tot 25 juni zich de oudere generatie in Sim veld aanmelden voor een dag door Zuid-Limburg en een be aan het Safaripark in Tudder woensdag 3 juli. Vertrokken w om 13 uur en de thuiskomst i pland om 18 uur. Kosten bedr 19 gulden. Inschrijven is mog op maandag- en vrijdagochten het Dienstencentrum. Bij mi dan 40 inschrijvingen gaat de t niet door.

Leden

HOENSBROEK – Het Fluit-, T boer- en Majorettenkorps Pri Margriet kan nieuwe leden ge ken. Meisjes en jongens van jaar kunnen zich als lid aanmel Dit kan geschieden op maand woensdag van 18.30 tot 20 uu vrijdag van 19.30 tot 20.30 uur Muziekcentrum aan de Ri hoenstraat 204 te Hoensbroek.

Oude spullen

KLIMMEN – Inwoners van K men die nog oude spullen kwijt len kunnen deze afstaan aan d ganisatie van de straatkermis Craubeek. Tijdens de kermis w namelijk een vlooienmarkt ge den en dan zijn alle oude spull die nog ergens op zolder of i schuur staan of liggen van h welkom. Men kan hiervoor kon opnemen met J. Bertholet ☎ 04 1780, K. Bertholet ☎ 04405-133 Pluijmen ☎ 04405-2607 of P. M ders ☎ 04459-1882.

Fancy-fair

LANDGRAAF – Scouting Pe en Paulus te Schaesberg wil dag 30 juni een fancy-fair en s felmarkt houden. Mensen die s len willen afstaan aan de ve ging kunnen kontakt opnemen de heer Steenaert ☎ 315737, vrouw van Mil ☎ 314426, de fa van Dinther ☎ 320114 of de Lindelauf ☎ 310540.

Reünie

HEERLEN – De heren Evers Daemen, die in 1980 hun VWO aan het Coriovallum College Heerlen afsloten met het eind men, willen op 21 september reünie houden voor de medelee gen die toen examen deden. V deelname dient men kontakt o nemen met de heer Daemen, G broekerweg 129, Heerlen.

Renovatieplan voor Spekholzerheide

KERKRADE – Het winkelcent aan de Akerstraat in Spekhol heide krijgt binnen afzienbare een geheel ander aanzien. De si tie rond het kruispunt Akerstr Klein Graverstraat-Patron straat wordt geheel gewijzigd. de plannen klaar zijn zal het v malige hotel Juliana met de gr zijn gelijkgemaakt en zal het st je Patronaatstraat vóór de St. M tinuskerk gevoegd zijn bij een die plaats nieuw aan te leg kerkplein, dat een belangrijk deelte van de automobilisten keergelegenheid moet gaan den.

De plannen dateren al van lan geleden, maar zijn pas weer actu geworden nadat enkele midd standers, die eerst een verhuiz van elders in Spekholzerheide ri ting Akerstraat niet zagen zitten, middels van mening zijn verande Voor hen wordt nu winkelrui gecreëerd op de plek van het v malige café D'r Gemütliche E waar momenteel driftig met de pershamer wordt gezwaaid. nieuwbouw voor winkels (even eel café) en woningen wordt erna in de Kleingraverstraat gecom teerd met een aantal nieuwbou woningen.

Herstrating Simpelveld

SIMPELVELD – Door de beperkte mankracht van de eigen dienst en het beschikbare budget voor 1985 kan de gemeente Simpelveld dit jaar slechts 4.550 vierkante meter trottoir vernieuwen. Op het programma staat desondanks het verbeteren van de trottoirs in Julianastraat, Vleugendaal, De Baan, Kloosterstraat (gedeelte Schif derstraat-Rodeput), en gedeelte ke verbetering in Persoonstr St. Remigiusstraat en Haemb kersstraat.

De gemeente gaat ook iets onder men aan de situatie op het kru punt Wilhelminastraat-Min. Ru straat-Herver-Dr. Nolensstra waar niet duidelijk is aangegev wie voorrang heeft. De verbeter bestaat uit het accentueren van verbinding tussen Herver en M Ruysstraat.

Voorlopig kunnen 20 mensen aan het werk

FSI bouwt nieuwe fabriek op Bouwberg in Brunssum

door els van der vaart

RUNSSUM – Het Fonds voor Sociale Instellingen in Brunssum wordt uitgebreid met een euwe particuliere onderneming, genaamd Industriële Producties Limburg (IPL). De beslon vennootschap wordt gehuisvest in een in aanbouw zijnd 2400 vierkante meter groot faiekscomplex op de Bouwberg, naast het huidige assemblagebedrijf van het Fonds. In prinpe gaat het bedrijf werk bieden aan twintig mensen, maar als alles volgens plan verloopt u het personeelsbestand tot honderd kunnen uitgroeien. IPL gaat half-fabrikaten leveren an het assemblagebedrijf waar electrische bedradingen voor de auto-industrie worden geaakt.

Met het nieuwe bedrijf hoopt het Fonds voor Sociale Instellingen haar positie op de groeiende markt van de autoindustrie te kunnen handhaven. Bij het assemblagebedrijf zijn momenteel 380 zogenaamde WSW-ers in dienst, mensen die in het kader van de wet op de sociale werkvoorziening voor een functie in een sociale werkplaats in aanmerking komen. Het Brunssumse fonds is een particulier bedrijf dat oud-DSM-werknemers en hun familieleden in dienst heeft. In de periode van '84 tot en met '87 schat het fonds haar omzet op de Bouwberg met veertig tot vijfenveertig procent te kunnen verhogen.

„De laatste jaren moesten we jaarlijks voor ongeveer 480 manjaren werk uitbesteden", aldus adjuct-directeur S. Rijsoort van de Stichting Bedrijven van het Fond en de toekomstige directeur van IPL. „Omdat we op grond van het regeringsbeleid onze sociale werkplaatsen eerder moeten inkrimpen dan mogen uitbreiden, hebben we voor een besloten vennootschap gekozen. IPL wordt geen sociale werkplaats, maar een gewone fabriek waar half-fabrikaten geproduceerd worden. Het oprichten van dit toeleveringsbedrijf zagen wij als enige mogelijheid onze marktpositie veilig te stellen".

Toekomst

Volgens plan zal de nieuwbouw op de Bouwberg in Brunssum rond augustus gereed zijn. Momenteel zijn er al vijf mensen in dienst van het nieuwe bedrijf. Nog voor de opening zal het personeelsbestand worden uitgebreid tot twintig man. Mochten de toekomstverwachtingen uitkomen, dan zal het sterk gemechaniseerde bedrijf op volle sterkte draaiend honderd personeelsleden tellen.

Op last van rechtbank

Nieuw verhoor anonieme getuige

MAASTRICHT – De rechtbank te Maastricht heeft gisteren de rechter-commissaris opgedragen een anonieme getuige in de strafzaak tegen de 23-jarige Geleendenaar L. Z. ten tweede male te horen. Veertien dagen geleden eiste officier van Justitie mr. J. Huurman-van Asten tegen Z. wegens poging tot doodslag op een Geleense politieman een jaar onvoorwaardelijke gevangenisstraf. Zij liet het bewijs steunen op het ambtsedig procesverbaal van twee verbalisanten en de verklaringen van één van in totaal twee getuigen die in volstrekte anonimiteit door de rechter-commissaris waren gehoord. Tijdens de behandeling van de zaak tegen Z. beval mr. Huurman de aanhouding van vier door de verdediging opgeroepen getuigen op verdenking van meineed. In zijn pleidooi drong raadsman mr. Douffet er bij de rechtbank op aan het procesverbaal van de verbalisanten op zijn inhoud te laten toetsen door de rijksrecherche. In haar gisteren uitgesproken tussenvonnis reageerde de rechtbank niet op dat verzoek. De zaak tegen Z. werd aangehouden tot 4 juli.

Eerst twaalf jaar uitzitten, dan naar Italië

Franco wordt niet uitgeleverd

door jan a. c. de klerk

AASTRICHT – Nederland mag 34-jarige Italiaan Franco C.-B. et aan Italië uitleveren. Dat eft de Maastrichtse rechtbank aten weten. Franco C.-B. zit in de aastrichtse gevangenis een straf an twaalf jaar uit voor zijn aandeel in de ontvoering in november-ecember 1982 van de nu 54-jarige evrouw Toos van der Valk-Van er Capelle uit Nuland. In Italië oet Franco C.-B. nog gevangenisraffen van in totaal 24 jaar uitzitn.

eboeid werd de Italiaan voor de chters geleid. President mr. Wortann van de Maastrichtse meerudige strafkamer maakte hem idelijk dat de uitlevering aan de publiek Italië ontoelaatbaar is ndat er geen noodzaak is voor een rder strafrechtelijk onderzoek in alië nu de vonnissen van rechtinken in Bergamo en Milaan chtsgeldig zijn.

s het door een mogelijke uitraak in cassatiebehandeling nog t heropening van het gerechtejk onderzoek zal moeten komen, nnen de Italiaanse autoriteiten opnieuw de uitlevering aan Nederland verzoeken.

Franco C.-B. werd 36 uur na de ontknoping van het ontvoeringsdrama op vrijdag 17 december 1982 in Brussel met nog twee landgenoten in een flatgebouw in de boeien geslagen. Een ander deel van de bende werd bijna tegelijkertijd in Konstanz achterhaald en gearresteerd. Vier maanden later liep in het Italiaanse Zandobbio nog een bendelid in handen van de politie.

Voor de vrijlating van Toos van der Valk was een losgeld van 12½ miljoen gulden betaald. De leider van de bende Giorgio M. – bijgenaamd De Vos – kneep er tijdig met het grootste deel daarvan tussenuit en is sindsdien spoorloos gebleven.

De drie in Brussel gearresteerde Noorditalianen werden daags voor kerstmis 1982 bij de grensovergang Essen/Roosendaal aan de Nederlaandse autoriteiten uitgeleverd. Later is ook een in Konstanz gearresteerd lid van de ontvoeringsbende aan Nederland uitgeleverd.

Franco C.-B. had bij de ontvoering een belangrijk aandeel in de voorbereiding en was ook aanwezig bij de overdracht van het losgeld in Trier.



● *Bij een oefening met molotovcocktails wil het 'nette' pak wel eens méé in de fik vliegen. En helm en schild ook. Maar een kniesoor die erop let...*

In september Open Dagen

Mobiele Eenheid in Limburg ingeburgerd

door jules zollner

HORN – Bijna onhoorbaar en onmerkbaar is de Centrale Opleiding Mobiele Eenheid van het Korps Rijkspolitie in het vroegere klooster Exaeten te Horn al sinds anderhalf jaar volop in bedrijf. In fraaie bosrijke omgeving worden jonge rijkspolitiemensen opgeleid en bijgeschoold tot goed geoefende M.E.'ers. De school is intussen volledig ingeburgerd. De docenten uit Neerrijnen en de leerlingen uit het hele land voelen er zich thuis. De school wil niet meer weg. Als de aanwijzing tot verhuizing toch zou afkomen – en die is toegezegd voor Ossendrecht – zal de schoolleiding zich daartegen verzetten. Dat heeft overste W. A. De Kraker, directeur van de COME in Horn, dinsdag gezegd.

„Al anderhalf jaar zijn ruim veertig personeelsleden hier tot volle tevredenheid aan het werk. Het zou ongezond zijn voor dit bedrijf, als we ons nu weer moeten instellen om te verhuizen naar Ossendrecht. We zitten hier nog maar net vanuit Neerrijnen. Dat heeft ook al de nodige onrust veroorzaakt. Het bevalt ons hier goed. De noodzaak om naar Ossendrecht te gaan, waar de M.E.-opleiding voor Rijks- en gemeentepolitie geconcentreerd zal worden, is voor ons volstrekt niet aanwezig. Wat goed zit, moet je goed laten zitten", zegt commanfdasnt De Kraker.

Harde kern

Vraag je de inwoners van Horn, Heel en Baexem, in welke drie gemeenten maar liefst de opleidingsschool is gevestigd, of ze in anderhalf jaar tijd veel van de oefenende, rondrennende, brandstichtende en met elkaar vechtende politiemannen hebben gemerkt, dan is het antwoord steevast nee. Tenslotte lopen er op de Beegderhei ook regelmatig oefenende militairen rond.

In Horn worden behalve M.E.-basisopleidingen en voortgezette opleidingen die naar aard en verschijningsvorm nogal 'openbaar' zijn, ook cursussen gegeven voor leden van de harde kern van de rijkspolitie. Dat zijn cursussen voor scherpschutters, voor de leden van de arrestatie-teams, van (persoonlijke) bewakingseenheden en voor Bijzondere Bijstands Eenheden van de rijkspolitie. Maar de buitenwacht merkt daar niets van. Er is voor de oefeningen van de politie in de bossen van Exaeten nooit belangstelling. De bijzondere specialisten, opereren bij voorkeur buiten de openbaarheid. „Maar er is hier niets geheim. Iedereen mag alles zien", is het parool van COME-Horn.

Sloppen

Van de COME-opleidingen zijn regelmatig voorlichtingsfilms op televisie te zien. Die waren tot nu toe in het oude opleidings-basiskamp te Neerrijnen opgenomen. De nieuwe films van de school in Horn geven een idyllische achtergrond te zien. Bossen en struiken in schitterende formaties alom, en goed bijgehouden ook. De echte actiesituatie van de M.E.'ers is wel even anders.

Vrouwen

Steeds minder vrouwen melden zich aan voor de politiedienst. Maar voor de COME-leiding was dat geen aanleiding iets aan opleidingsschema of faciliteitenpakket van de school in Horn te veranderen. In september zijn er voor het eerst open dagen bij de COME in Horn. Dan kan iedereen gaan zien hoe de politie wordt getraind. Er zijn zeer realistische demonstraties met rondvliegende straatstenen, brandende molotovcocktails, politie te paard, traangas en waterkanonnen, scherpschutters en overval- en arrestatiecommando's.



● *Een charge te paard moet óók geleerd worden.*

Vormingscentrum organiseert WAO/AWW-cursus

ROTHEM/MEERSSEN – In het Vormingscentrum 'De Klinkenberg' in Rothem/Meerssen wordt van 1 tot en met 5 juli een cursus gegeven voor mensen met een WAO/ AWW-uitkering. Dit gebeurt in samenwerking met het Platform van WAO/AWW-groepen. Limburgse arbeidsongeschikten, die nog niet aan een dergelijke cursus deelnamen, worden uitgenodigd; dit geldt ook voor de echtgenoot of echtgenote.

Tijdens de cursus wordt uitgebreid gesproken over de veranderingen die in het dagelijks leven zijn opgetreden door het arbeidsongeschikt zijn. Voorts wordt informatie gegeven over de contacten en ervaringen die mensen met een dergelijke uitkering hebben opgedaan met uitkerings-instanties en de gezondheidszorg.

Gegadigden kunnen zich telefonisch opgeven bij Vormingscentrum 'De Klinkenberg' (043-643737) waar ook verdere informatie is te verkrijgen.

officiële mededeling

GEMEENTE KERKRADE



OPENBARE BEKENDMAKING

Burgemeester en wethouders van Kerkrade brengen hierbij ter openbare kennis dat zij voornemens zijn om met toepassing van artikel 50, lid 8 van de Woningwet en voor zover noodzakelijk voorafgegaan door artikel 19 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening, vergunning te verlenen voor de bouw van 6 woningen op een perceel grond kadastraal bekend gemeente Kerkrade, sectie D nr. 9382, gelegen aan de Akerstraat (voormalige marechaussee-kazerne.

De bouwplannen liggen met ingang van 20 juni 1985 gedurende 14 dagen ter inzage ter gemeentesecretarie, afd. ruimtelijke ordening en volkshuisvesting, gemeentelijk administratiegebouw, 8e etage.

Gedurende voornoemde termijn kan een ieder die bezwaren heeft tegen de afgifte van de vergunning, deze bezwaren schriftelijk kenbaar maken aan het college van burgemeester en wethouders van de gemeente Kerkrade, postbus 600, 6460 AP Kerkrade.

Kerkrade, 17juni 1985.

Burgemeester en wethouders,
Mr. J.G. Smeets.
De secretaris,
Mr. H.W. Knebel.

Benoemingen in bisdom

ROERMOND – Bisschop J. Gijsen heeft onlangs vijf priesters tot kapelaan benoemd en vijf kapelaans tot pastoor.

Tot pastoor van de Thomasparochie Roermond heeft hij benoemd P. Iarocci, tot nu toe kapelaan te Ubach over Worms. Kapelaan A. van den Berg van de parochie Monulfus en Gondulfus in Maastricht wordt pastoor van de H. Hartparochie Roermond. Tot pastoor van de genoemde parochie in Maastricht is benoemd J. Spee, tot nu toe kapelaan St. Petrus Banden te Heer.

Pastoor van de Roermondse parochie De Goede Herder wordt L. Creemers. Tot pastoor van de Hubertusparochie en tevens de Gulielmusparochie te Maastricht benoemde de bisschop J. van den Berg.

Tot kapelaan zijn benoemd: J. de Bruin van de Lambertusparochie, drs. W. Eijk van de Antoniusparochie Venlo-Blerick, Th. Franken van de Landricusparochie Echt, R. Kanke van de Augustinusparochie te Elsloo en M. Otto van de Gertrudisparochie Maasbracht. De laatste vijf zijn onlangs tot priester gewijd en waren voordien diaken-assistent in de parochie waar ze nu hun benoeming tot kapelaan hebben gekregen.

Father J. Heuschen (MHM) wordt conrector van het Sint Maartens Gasthuis in Venlo.

Officier eist (opnieuw) drie jaar tegen Steindenaar

In tien jaar veroordeeld tot ruim acht jaar cel

door servé overhof

MAASTRICHT – Officier van Justitie mr. H. Laumen bleek gisteren het hoofdrekenen uit zijn schooltijd niet te zijn verleerd. In een rustig moment van de terechtzitting had hij becijferd, dat 38-jarige Steindenaar G. tussen zijn eerste vonnis in 1974 en zijn laatste in 1984, een periode van exact negen jaar en tien maanden, gevangenisstraffen had opgelopen voor een totale duur van acht jaar en vier maanden. „Indien tussentijds niet zo nu en dan een voorwaardelijke invrijheidsstelling had plaatsgevonden, waren heel wat van de feiten die wij nu moeten behandelen waarschijnlijk niet gebeurd..." veronderstelde mr. Laumen op zuchtende toon.

De officier had ook 'de feiten' in cijferreeksen vastgelegd. Weliswaar had hij de man op de verdachtenstoel niet meer dan drie inbraken concreet tenlastegelegd, in werkelijkheid vermeldden 28 pagina's procesverbaal 71 misdrijven. Vijftien daarvan werden ontkend of steunden op ernstige twijfel. Met het royale gebaar van een seizoensopruimer trok de officier deze vijftien van het totaal af. Restten nog 56 stuks, waarvan er 26 gepleegd bleken te zijn vóórdat G. in februari van vorig jaar het laatste vonnis had horen uitspreken. Daarnaar door een der rechters gevraagd, biechtte verdachte op zowaar eén kraak te hebben gezet toen hij aan het einde van zijn laatstelijk ondergane straftijd met lang weekendverlof had mogen gaan... Het slechts gedeeltelijk rekenkundig, maar overwegend juridisch betoog van mr. Laumen mondde uit in een eis van drie jaar gevangenisstraf.

Verdachte was tenlastegelegd uit een kledingmagazijn in de Belgische grensplaats Lanaken een partij jassen te hebben gestolen, in Maastricht uit een opslagloods twaalf videorecorders en in diezelfde stad uit een school twee televisietoestellen en één videorecorder. Een bescheiden bloemlezing uit een lange reeks van inbraken en mislukte aanzetten, gepleegd met wisselende assistentie van anderen, zowel in Nederlands als in Belgisch Limburg. Het operatieveld van de heren lag in winkels, scholen, magazijnen, kantines, sporthallen en cafetaria's. Hun voorkeur ging voornamelijk uit naar audiovisuele apparatuur, rookwaar, foto-apparatuur, flessen drank en kledingstukken. Verdachte G. gaf de drie feiten uit de dagvaarding onomwonden toe. Zoals hij ook het merendeel van 'de rest' op zakelijke toon en met gevoel voor details bevestigde. Op aandrang van raadsvrouwe mr. Wijshof nam zittingpresident mr. J. Nolet alle 71 feiten uit het verbaal met verdachte door, elk feit nauwkeurig nummerend. President en verdachte hadden er precies drie kwartier voor nodig....

Met een Maastrichtse compagnon die vorige week wegens het meeplegen van zeventien kraken anderhalf jaar tegen zich hoorde eisen, verneemt de Steindenaar volgende week dinsdag zijn vonnis. Twee andere compagnons dienen zich voor de Belgische rechter te verantwoorden.

Hard

In zijn requisitoir merkte mr. Laumen op, dat G. als beroepsmatig inbreker in feite weinig succes heeft gekend. Groot noemde de officier echter de maatschappelijke schade die hij en zijn makkers hebben aangericht, schade die nimmer in directe verhouding staat tot hetgeen dievenbuit pleegt op te leveren.

Raadsvrouwe mr. Wijshof noemde een eis van drie jaar gevangenisstraf extreem hard en buitenproportioneel. Zij hield de rechtbank voor, dat G. pas op latere leeftijd als gevolg van huiselijke moeilijkheden een crimineel leven is begonnen, hetgeen hemzelf echter een hoop ellende heeft bezorgd. Hij heeft thans definitief alle banden met het verleden gebroken en wil om die reden schoon-schip maken, betoogde verdedigster. Drie jaar gevangenisstraf achtte zij een onnoemlijk zware baricade op die weg.

Wit, weiss

De kollektie wit van Torro. Aangevuld met twee mooie rosé's. Negentien heerlijke zomerwijnen, die in geen kelder, kast of huiskamer misstaan.

Witte wijn uit de beste wijnstreken van Europa. Gewoon te koop bij Torro. En voor prijzen die nog verrassender zijn dan de grote keus!

HAMLAPPEN kilo	**11.90**
VARKENS-SCHNITZELS 100 gram	**1.49**
LEVERKAAS vac. verpakt, 100 gram ~~1.04~~	**95**
GRANNY SMITH HANDAPPELEN 6 stuks	**3.98**
BOSPEEN + PEULEN 1bos + 250 gram peulen	**3.98**
VOLKORENBROOD grof of fijn, gratis gesneden ~~2.25~~	**1.86**
PUNTBROODJES zak 6 stuks ~~1.39~~	**1.19**
IGLO STEAKHOUSE BIEFBURGERS pak 2 stuks ~~2.29~~	**1.79**
DUBBELDIK IJS pak 9 stuks ~~4.95~~	**4.39**
EXTRA BELEGEN KAAS vers van het mes, 500 gram ~~6.95~~	**5.95**

Prijswijzigingen t.g.v. overheidsmaatregelen en/of van fabrikantenzijde voorbehouden

Versprijzen geldig t/m zaterdag 22 juni 1985

torro

1/4-25-01

ROSE D'ANJOU frisse lichtdroge fruitige wijn, gekoeld serveren, ~~3.95~~ nu 3 voor **10.-**

MATEUS ROSE bekende kwaliteits rose wijn uit Portugal, lekker fruitige smaak ~~6.95~~ **5.95**

MONTEPESCALI BIANCO Italiaanse wijn, frisse geur en smaak **2.95**

MANOIR BLANC Franse tafelwijn, droog en fruitig **3.65**

TORRO TELT VOOR DRIE! 1. GEWONE BOODSCHAPPEN. 2. VEEL VERS. 3. HEEL WAT NON-FOOD.

Auto's en motoren

ACCU'S rep., laden, nieuw. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

KENTEKENPLATEN klaar terwijl u wacht. Tel. 045-724700. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

De Limb. ACCUCENTRALE B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen t.o. VSL-garage. 045-724700. Motoronderdelen, uitlaten, acc., trekhaken r.b.s., koppelingen.

REMSCHIJVEN en trommels uitdr., cil.koppen vlakken. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

RADIATEUREN rep. en nw. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

Uitlaat kapot?

Bel voor snelle service 045-725507, of het adres Auto Sport Schelsberg 175, Heerlen, dealer van originele Romax-uitlaten. Ook voor kapotte schokbreker. Ook 's zaterdags geopend van 10.00-17.00 uur.

Autoruit stuk of lek???

Wij helpen direkt!

Interautoglas

Dag en nacht mobiele service.
Tel. 04490-11235 of 04490-13586.

AUTOSLEUTELS, ook op slotnummer. Klaar terwijl u wacht. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

Wij kopen en halen uw sloop- of SCHADEAUTO tegen afgifte vrijwaringsbewijs. Verboom B.V., Heerlen. Tel. 045-720654.

MAZDA 323 sedan, nov. '81, 2 kleuren - spoiler, geen 2e zo., 48.000 km. Dir. Cortenstr. 170, Kerkrade.

Let op! Let op! Wij geven het meeste voor loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. U belt, wij komen direct. Ook 's avonds. 045-422610.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-726281 of 045-752256.

Bij Donny kijken is kopen! Steeds 50 BESTELLERS, bussen, minibusjes, open laadbakken, kleine en grote bestellers, ombouwers voor campers, motorhomes, caravans en stationcars, weekenders enz. Ook steeds 20 luxe auto's in alle typen en prijsklassen vanaf ƒ 1.500,-. Te veel om op te noemen! Donny Klassen B.V., in- en verkoop, Meerssenerweg 219. Tel. 043-627354, na 20.00 uur 045-226629.

Wij kopen alle luxe en BEDRIJFSAUTO'S, bussen en bestellers, autohomes en caravans van '76-'82. Contant geld. Donny Klassen B.V., in- en verkoop, Meerssenerweg 219, Maastricht. Tel. 043-627354.

SUNROOF-aanbieding ƒ 298,- all-in. Interautoglas 04490-11235.

Nieuw
Tel. 045-716951
Ruiten-inbouwstation 'Car Glass'

voor personenwagens, trucks, tractoren en draglines.

Kerp B.V.

In de Cramer 31, Heerlen

Wij betalen ƒ 500,- tot ƒ 20.000,- voor uw auto. SCHADEAUTO'S ook sloop. 045-727742 of 723076.

Te k. FORD Taunus 2000 GL autom. '79; Ford Granada 2.3 GL '78 autom. Tel. 04490-18401.

INRUILAUTO'S. Volvo 340 DL 3-deurs rood 1983; Volvo 340 GL 3-deurs automaat blauw 1983; Volvo 343 Winner automaat blauw 1982; Volvo 345 GL automaat met LPG install. zilver 1980; Volvo 343 DL gold 1979; Volvo 343 special blauw 1979; Volvo 343 luxe automaat beige 1978; Mitsubishi Tredia 1.4 GL groen 1983; Mitsubishi Galant GL met LPG install. rood 1978; Renault 11 automaat rood 1983; Ford Escort 1.1 luxe zilver 1983; Ford Escort 1.3 luxe groen 1979; Citroën CX 2000 wit 1980; Citroën GS met LPG install. blauw 1980; Citroen GS Pallas zilver 1977; Honda Civic automaat rood 1980; VW Golf diesel rood 1979; Talbot 1510 GL groen 1981; Mazda 323 groen 1978; Alle auto's boven de ƒ 5000,- worden met een V.V. inspectierapport, 10.000 km beurt en 3 maanden Bovag garantiebewijs afgeleverd. Inruil en financiering mogelijk. Uw Volvo dealer Charles Feijts B.V. Provincialeweg N 9, Oirsbeek. Tel. 04492-1314.

Te k. gevr. alle merken en typen sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-411480.

CORSA TR 12 S '83; Kadett 12 N '79; Ascona 19 N '79 en '77; Taunus 16 L '78, Escort 13 L '78; Rekord 20 N '80; Renault 5 GTL '77. Automobielbedr. J. Denneman, Raadhuisstr. 107 Hulsberg.

Te k. FORD Granada 2300 GL gas, autom. bj. '78. Postweg 84 Born. Pr. n.o.t.k.

Te k. witte JAQUAR, bwj. '77, zeldz. mooi, diam. uitv. Torenstr. 26, Oirsbeek.

Te k. PEUGEOT 504 diesel bwj. '78, i.g.st. Vr.pr. ƒ 5500,-, tel. 045-215683.

RENAULT 18 TL stationcar 5-drs., '83, in nw.st. spotprijs. Moet deze week weg. ƒ 11.500,-, incl. BTW 045-714806, na 19.00 uur, 045-243726.

FORD ESCORT 1600 Ghia 1e eigenaar bj. 6e maand '84, 5 drs, veel extra's in nieuwstaat. Verl. Klinkertstr. 24, Hoensbroek, tel. 045-226829.

Te k. RENAULT 5 TL bwj. '78, radio-cass., zeer zuinig. Vraagpr. ƒ 2750,-; Heerlerweg 80 Voerendaal.

OPGELET. Wij betalen ƒ 300,- tot ƒ 15.000,- voor uw auto. Ook sloopauto's. 045-422217. Tot 24 uur.

OPGELET. Wij betalen ƒ 300,- tot ƒ 15.000,- voor uw auto. Ook sloopauto's. 045-423063. Tot 24 uur.

Mercedes

300 D, nieuw.
230 E Aut., nieuw
190 E 2.3 - 16, nieuw
200 D Demo '85
190 D nieuw spec. uitv.
190, rood, '83
240 TD VAN '85
240 TD (combi), '84
300 TD (combi), '82
240 D, metall. bl., '84
300 D Aut., '83
280 S Aut., '81
280 S Aut., '80
3× 200 D '81, '82
300 D Aut., '78, wit
280 SL, blauwmet., '78

Jurgen B.V.

Langheckweg 40,
industrieterrein
Dentgenbach-Kerkrade
Tel. 045-452570
Showroom ook
's zaterdags geopend

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S v.a. ƒ 50,- tot ƒ 3000,-, 04494-43481.

M. HOGENHOUT biedt te koop aan: OPel Kadett coupé Berlinetta '78; Opel Kadett de luxe '78; Ford Fiesta 1100 deluxe '78; Opel Ascona 1600N '78. Inr., gar. en fin. mog. Wilhelminastr. 146, Hoensbroek.

Autocentrum Kerkrade. Nu nog meer keuze en scherpe prijzen. BMW 316, kl. bruin, 11 '80, 1e eig., 9750,-; BMW 320, kl. groen, '77, zeer sport., veel extra's, 6750,-; BMW 318, gr.met., '78, Zender-grille enz., 7750,-; BMW 728, resedamet., '78, 8900,-; BMW 518, goudmet., schuifd. enz., '79, 7900,-; Ford Sierra 1.6 Luxe, '84, kl. rood, 16.750,-; Ford Taunus stationcar m. LPG, groenmet., '81, 6900,-; Ford Taunus stationcar 1600, geel, '79, 3750,-; Renault 5 Luxe, kl. rood, type '83, 8900,-; Mitsubishi Colt, 3-drs., zilvermet., 1e eig., '81, nieuwst., 8900,-; Honda Civic autom., '79, zilvermet., 5750,-; Honda Civic, kl. groen, '79, 5-drs., 5750,-; Opel Senator 2.8 L, goudmet., div. extra's, '79, 11.750,-; Opel Commodore autom., '80, blauw, zeldz. mooi, 9750,-; Opel Rekord 1.9, blauw, '81, 8900,-; Opel Rekord 2.0 S, '80, 4-drs., veel extra's, 8900,-; Opel Ascona 1.9, blauwmet., '79, 5900,-; Opel Ascona 2.0 SR, LPG, showr.cond., '81, 9500,-; Opel Kadett coupe, '79, LPG, 6750,-; Opel Kadett Berlina coupé, '79, blauwmet., 6750,-; Opel Kadett stationcar autom., '78, wit, 4900,-; Toyota Carina 1.6, nw. model, '82, LPG, 8900,-; Mazda 323, '80, groenmet., 1e eig., nieuwst., 6900,-; Talbot 1510 LS, 11 '81, zilvermet., 7750,-; Lada 2105; Mercedes 280.S, nw. model, '81, 39.500,-; Mercedes 200 diesel, zilver, '78, 8750,-; Mercedes 280, klein type, '78, 7900,-; Mercedes 170.D, 1951, op aanvraag; Mercedes 170.S, 1938, op aanvraag; Volkswagen Golf L'81, kl. oranje, 9750,-; Citroen eend 2 CV 6, '81, rood, 4900,-; Citroën eend 2 CV 6, '80, beige, 4250,-; Citroën eend 2 CV 6, '79, 2× va. 2500,-; Alfa Romeo Giulietta 1.6, veel extra's, roldak, 5750,-; Fiat Ritmo CL 65, rood, '80, 5750,-; Triumph Spitfire, kl. rood, '78, 5750,-; Landrover 109 Safari, '77, 7750,-; Simca automaat, '79; Talbot 2750,-; Peugeot 604 TI, '79, 1e eig., 4900,-; Simca sportwagen 1200 S, verzinkt carr., 4750,-; Pontiac Firebird sport, '79, goudmet., 6750,-; Oldsmobile coupé aut., '80, LPG, 5900,-; AMC concord, aut., LPG, '80, 4900,-; Rover 2600 aut., '80, blauwmet., 5900,-; Peugeot 305 SR, beigemet., '80, 4900,-; Simca oldtimer type 8 Aronde, 1940, 7750,-. Inruilauto's van 500,- tot 3000,-. BMW, 4× Audi, Ren. R5, R4, R6, Honda automaat, 6× Taunus, Lancia, Lada, Simca, VW bus, pers.verv., Peugeot 504, Fiat, Mazda stationcar, Mit. Lancer, Toyota, Datsun Cherry, en nog 20 andere. Inruil mog., snelle financ., garantie, onderhoud. Tevens auto's te koop gevraagd. Autocentrum Kerkrade, Kerkraderstenweg 69, tel. 045-453502. Naast politiebureau Kerkrade. 's Dinsdags gesloten.

Te k. MERCEDES 220 D i.g.st. vr.pr. ƒ 3500,- p.a Moltweg 26, Schaesberg.

VW PASSAT CL diesel caravan '83; Opel Rekord 2 LS caravan '82; Opel Corsa 12 TR '84; Opel Ascona 1600 mete lpg '83; Ford Taunus 1600 met lpg bravo '82; Honda Civic type '81 automaat; Volvo 343 automaat '78; Ford Fiesta 1100 '78; Hayundai 1200 S '81; Opel Kadett 1200 S met lpg '80; Renault 14 TL '80; VW Polo '77; Opel Rekord 2 LS met lpg '82. Autobedrijf Stan Weber. Baanstr. 38 Schaesberg (tel. 314175). Financiering, garantie en inruil.

MITSUBISHI Galant 2300 GLX turbo diesel, bwj. '83, ƒ 16.950,-; Mitsubishi Galant 1600 GL met LPG, bwj. '82, ƒ 9.975,-; Fiat Panda 45 Luxe met sportvelgen, bwj. '82, ƒ 7975,-; Honda Civic, 3-deurs Luxe, bwj. '82, ƒ 9.750,-; Honda Prelude Sport, bwj. '80, ƒ 9.950,-; Honda Accord, 3 deurs, bwj. '80, ƒ 7.750,-; en bwj. '79, ƒ 5.850,-; Citroen CX Pallas 5, bwj. '81, ƒ 9.500,-; Suzuki 4×4 terreinwagen, bwj. '81, ƒ 8.950,-; Renault 5 GTL, bwj. '81, ƒ 6950,-; Fiat Ritmo diesel, 5 versn., bwj. '81, ƒ 6950,-; VW Golf S, bwj. '80, ƒ 9850,-; VW Jetta, bwj. '80, ƒ 8650,-; BMW 520, bwj. '80, ƒ 9450,-; Ford Fiesta 1100 S, bwj. '80, ƒ 7950,-; Toyota Carina Luxe, bwj. '80, met LPG, 2 stuks 4-drs. en 2-drs., ƒ 5950,-; Fiat Ritmo 65 CL, bwj. '80, ƒ 5450,-; Mazda 323, bwj. '80, ƒ 6450,-; Volvo 244 GLE met alle extra's, bwj. '80, ƒ 13.950,-; Fiat Super Mirafiori, bwj. '80, ƒ 4250,-; BMW 320 6 dilinder, bwj. '79, ƒ 11.700,-; en bwj. '78, ƒ 9450,-; Toyota Celica Liftback, bwj. '79, ƒ 6950,-; Audi Avant L, 5-deurs, bwj. '79, ƒ 6750,-; Opel Rekord 2300 diesel, bwj. '79, ƒ 5950,-; Alfa Alfetta 2000 GL met LPG, bwj. '79, ƒ 4650,-; Mazda 626, bwj. '79, ƒ 4500,-; Renault 14 TS, bwj. '79, ƒ 3975,-; BMW 318, bwj. '78, ƒ 6450,-; Opel Ascona 2000 S, bwj. '78, ƒ 5750,-; Peugeot 504 stationwagen, bwj. '78, ƒ 3475,-. Garantie in eigen werkplaats, inruil en financiering mogelijk. Autoselect, Triechterweg 109, Brunssum. Tel. 045-229080 (bij Shell benzinestation Treebeek). Gegarandeerd goed en goed gegarandeerd!!!

Voor een vertrouwde betaalbare auto naar autobedrijf „MOBIEL", Wilhelminastr. 23, Nieuwenhagen. Vakantiegangers opgelet! Nu bij ons dolle pret, let op onze speciale vakantieaanbiedingen. Opel Manta GSI, div. extra's, automatic, wit, '81, ƒ 12.500,-; Opel Kadett, rood, '80, ƒ 8500,-; Kadett City, '76, '79, va. ƒ 3500,-; Alfasud SC 1.3, 3-drs., groenmet., div. extra's, ƒ 11.900,-; Triumph Spitfire MR 111 cabrio, ƒ 8500,-; Fiat Ritmo 60 CL, bruin, '82, ƒ 8500,-; Golf diesel, rood, '80, ƒ 9500,-; Peugeot 504 diesel, zilvermet., '79, ƒ 6500,-; div. inruilers, va. ƒ 1000,-. Inruil, financiering en garantie mogelijk.

FIAT 127, bwj. '79; Mazda 323, bwj. '77; Renault 4 bestel met ramen, bwj. '78; Rover 3500, bwj. '79. Diverse gebr. motoren v. VW-bus 1600, Opel, Ford, BMW en cyl.kop en versnell.bak 2002, Sulky, bwj. '82, 20-km-auto. DHZ-garage De Kissel 42, Heerlen.

Te k. GOLF GTI bwj. '79. Huskensweg 62 Heerlen.

Te k. MAZDA 818S bwj. '77 de luxe na 16.30 uur, Montfortstr. 5, Hoensbroek.

Autoland... alleen al om service!!! FORD Grana 2.0 Gl '82, lpg, kl. pla i.st.v.n. ƒ 12.500,-; F Taunsu 1.6 bravo '81, kl. bruin ƒ 9750,-; F Taunus 2.0 GL combi kl. brons ƒ 7950,-; F Granada 2.3 combi aut. kl. groen ƒ 5500,-; F Taunus 1.6-2.0 ghia '80 3x v.a. ƒ 4250,-; F Escort 1.3 sport '78 kl. ro ƒ 3500,-; BMW 525 i '82 brons ƒ 27.500,-; BM 518 '82, lpg, kl. be ƒ 21.000,-; BMW 316 kl. rood ƒ 8500,-; Mer des 200 D '80 2x kl. gr v.a. ƒ 18.500,-; Alfa meo alfa 33 1.5 '83 kl. g ƒ 16.750,-; Alfetta 2.0 vali '81 kl. grijs ƒ 14.75 Opel Commodore Ber '80, lpg, kl. grijs, aut ƒ 10.750,-; Opel Asc 1.9 '79, lpg, kl. g ƒ 5950,-; Honda Prel '80, kl. groen ƒ 890 Honda Accord '80 kl. gr ƒ 7250,-; Lada 2105 '82, kl. wit ƒ 6950,-; Vo 343 DLS 2.0 m '82, groen ƒ 11.500,-; Vo 345 DLS '81-'82 2x groen v.a. ƒ 990 Triumph Spitfire '79 kl. g + w.kap ƒ 9750,-; Ma RX 7 '83 kl. grijs ƒ 28.50 ; Rover 2300 S '83, lpg, groen ƒ 19.750,-; Audi GL 5 S '79-'81 2x kl. gr v.a. ƒ 6250,-; Mitsubi Galant GSL m '81 kl. gr ƒ 9750,-; Mitsubishi Sa poro GSR '78 kl. ro ƒ 5500,-; VW Golf G '78-'80 3x kl. wit ƒ 6750,-; Golf Derby LX kl. bruin ƒ 4250,-; VW G Sprinter '79 kl. g ƒ 8750,-; Mazda 626 '82 kl. blauw ƒ 975 Mazda 818 coupé '76 zwart ƒ 950,-; Saab GLE 5-drs. '79 kl. bla ƒ 7750,-; Citroën Dya bestel '82 2x kl. be ƒ 6500; Peugeot 504 G '79 kl. groen ƒ 3750,- koop inruil en direkte mogel. Unieke all-in gara ties. Heerlenerweg 39 S tard. Tel. 04490-20454.

Koopje RENAULT 5 GT eind '76, zeer mooi, bij nieuwstaat. Vraagp ƒ 2250,-. 045-462270, na uur.

V. part. OPEL GT wit me veel chroom, i.z.g.st. 045-253829 na 18 uur.

TOYOTA Hi-ace lang. stelbus, diesel, bwj. Mercedes 307 D bwj. Autobedrijf Stan Weber Baanstr. 38 Schaesberg 045-314175.

Carrosseriedelen

Origineel - imitatie - overzet
Alle Europese en Japanse automobielen.

Geevers Nuth

Tel. 045-244242

Te koop

Ford Taunus transit bestel

geschikt voor personenvervoer, tech.bur., Gulikers b.v. Weth. Sangerstr. 25, Beek (L.), tel. 04402-75555.

Te koop

m.a.n. vrachtauto

met laadkraan, laadvermogen 8 ton, rijksgek. tech. Bur. Gulikers b.v., Weth. Sangerstr. 25, Beek (L), 04402-75555.

VERVROEGDE SEIZOEN OPRUIMING

op een groot gedeelte van de nieuwe

ZOMERKOLLEKTIE

25% korting

BRUNSSUM Kerkstraat 260

HEERLEN Saroleastraat 30

ROERMOND Kloosterwandstraat 211

Vinke

V25 1200

Wegens enorm succes verlengd t/m 20 juni het zomerfestival bij Auto Limburg met honderden guldens voordeel!!! en 3 mnd. Bovag-garantie. Profiteer daarvan!!!

Auto Limburg,
Stationstraat 43,
Beek,
04402-72589/
74808.

Nieuw! 1e Limburgse autobraderie
Met veel voordeel bij Smeets Opel Maastricht
Scherp geprijsde inruilauto's
Minimaal *f* 1500,– voor uw oude auto
Keuze uit 120 stuks
Op O.K.-garantie
Van bumper tot bumper
Donderdag (koopavond), vrijdag en zaterdag
Barbecue, poffertjes, drankjes, alles gratis.
Smeets Opel Akersteenweg 10, Maastricht
Bij Kennedybrug 043-613838.

Wij betalen *f* 500.- tot 20.000.- voor uw AUTO. Ook sloopauto's. Tel. 045-416239, tot 21.00 uur.

Autobedrijf J. RUIJL b.v. biedt aan: Audi 100 5 S overdrive '83; Opel Commodore 2.5 S overdrive '82j; Opel Rekord 2.0 S; Corsa '82; Opel Rekord 2.0 S 2-drs. '80; Opel Ascona 1.6 diesel 4-drs. '83; Opel Kadett 1.2 sporty '82; Opel Manta 1.6 S '76; BMW 316 '82; BMW 320-6 aut. dec. '81; BMW 318 '80; Mitsubishi Galant GLX 2.3 turbo diesel '83; Mitsubishi Sapporo GL '82; Mitsubishi Sapporo GL 2000 GS-R '78; Peugeot 505 GL '83; Peugeot 504 Gl '77; Fiat Argenta 2000 inj. electr. '83; Fiat Ritmo 3-drs. 2 kleuren '80; VW kever 1300 '83; VW kever '69; VW bus '79j; Ford Escort 1.1 L '81; Ford Granada 2.3 L '79; Mazda 323 3-drs. '80; Renault 18 TS '80; Triumph Tr 7 '79; Toyota Celica 1.6 ST coupé '82; Toyota Celica 2.0 XT liftback '79; Toyota Carina 1.6 GL 5 speed '82; Toyota Carina 1.6 DX 4-drs. '79; Toyota Corolla 1.8 GL diesel '83; Toyta Corolla 1.3 DX liftback 5 speed '81; Toyota Corolla 1.3 DX 3 drs. stat .wag. '80; Toyota Corolla 1.3 DX liftback '80. Stationsstraat 85, Elsloo. Tel. 04402-71766.

Wij betalen *f* 500,- tot *f* 20.000 voor uw AUTO en schadeauto. Ook sloop. Tel. 045-727741.

AUTO'S. Hallo opgelet. Wij betalen *f* 300, tot *f* 20.000,- voor uw auto. Ook sloop. Tel. 045-411572.

Te k. AUDI 100 GL bwj. '77, radio m. cass. autom. antenne, goed onderh. vraagpr. *f* 3200,-, tel. 045-464768 na 16 uur.

Seat- en Subaru-dealer A.C.H., Jeugrubbenweg 20 (bij Randweg) te Hoensbroek, tel. 045-222455 biedt met gar. te koop aan: SEAT Ronda 1.2GL '84; Seat Fura GL '84; Seat Ibiza 1.5GL '85; Seat Ronda Diesel '85; Subaru 1800 GL '85; Subaru Mini Jumbo '84; Subaru stat.car '84; Fiat Ritmo 60 5-drs. '83; Fiat 128 '78; Fiat 126 '80; Citroën GS spec. '79; Citroën Visa Super '79; Horizon diesel '83; Horizon GL '81 en '78; Talbot Solara 1.6GLS '83; Solara 1.6 GLS automaat '81; Simca 1308 GT '78; Simca 1308 GLS '79; Simca Ralley I '77; Renault Fuego '81; Renault 18 TS '81; Renault 5 GTL '78; Sunbeam 1600 TI '81; Toyota Corolla Liftback '80; Toyota Corolla coupé '76; Mitsubishi Galant automaat '77; Volvo 343 '78; BMW 1602 '75; Ford Taunus Bravo '80; Austin Allegro '78; Peugeot 305 '79 en '80; VW Golf LS '75. Inr. en financ. mog. Donderdag koopavond.

Te k. FIAT 127 special type '77. kmst. 74.000, *f* 1450,-, tel. 045-228627.

Enkele goedkope VAKANTIEAUTO'S: Ford Taunus aut. 1600 1977; Ford 2 ltr 1978; Ascona Diesel 1980; Toyota Corolla 1978; Honda Civic 1976; Daf 1976; Renault Stationcar autom. 1977, enz. enz. Eventueel m. terugkoopverklaringg. Pelikaanstr. 37, Heerlen (Heksenberg), tel. 045-223318.

Te k. GOLF bwj. '80, 1e eigen. 04490-271158.

Moto Center Theo Luyten
Voor betaalbaar motoronderhoud. In de Cramer 50, Heerlen, tel. 045-719335.

Te k. zwarte TOYOTA Landcruiser '78, diesel, grijs kenteken, kmst. 120.000, div. acc. pr. *f* 14.000,–, te bevr. Aan de Dorekoel 15, Hulsberg. 04405-2303.

Te k. MAZDA 818 coupé bwj. '78, pr. *f* 1950,-, tel. 045-228402.

Koopje. MAZDA 818 '76 nw. banden enz. *f* 1150,–, Parallelweg 245, Eikenderveld Hrl. na 17.00 uur.

TAUNUS bwj. '76 pr. *f* 950,–, Limburgiastr. 235, Heerlen.

Te k. CITROEN CX 2400 Pallas '78 *f* 2500,-, Schandelerstr. 68, Heerlen.

Te k. MINI Clubman Estate Stationcar bwj. '77 i.z.g.st. Dr. Poelsstr. 30 Kakert-Schaesberg.

Te k. MAZDA 323 5-gang bwj. '77. Vraagpr. *f* 2500,-; tel. 04406-14280.

Te k. OPEL Manta Hatchback bwj. '79. Ransdalerstr. 109 Ransdaal.

Te k. mooie OPEL Kadett Hatchback 1.3 S bwj. '80 kl. wit, i.z.g.st. Torenstr. 1a Schimmert.

Te k. OLDTIMER Morris Eight bestel 1936, goed restauratieobject. Inl. tel. 043-644484.

Te k. DATSUN 1400 coupé bwjr. '80, t.e.a.b. Inr. mog. Tel. 043-644484.

Te k. RENAULT 5TL bwj. '78 i.nw.st. *f* 2900,-; tel. 043-611606 of 04406-40555.

Te k. HONDA Civic bwj. '75 autom. Tel. 045-310132. Vraagpr. *f* 1000.

Te k. CHEVROLET Impala '77 prima motor en bak *f* 1200,–, tel. 04750-33598.

Te k. PEUGEOT 305 SR bj.'78, vr.pr. *f* 3500,–, Lupinestr. 100, Kerkrade-West.

Te k. AUTOBIANCHI bj. '74 i.z.g.st. vr.pr. *f* 750,- tel. 045-453368.

Te k. FORD Escort Bravo, zwart m. schuifd. + get. glas bj.'82, tel. 460753 na 18 u.

OPEL Kadett bj. 8-'75, lichte schade, vr. pr. *f* 1150,-, tel. 451407.

VOLVO 244 GL '77 i.st.v.nw. + LPG desk. onderz. toegest. tev. compl. compressor te k. 220 volt, tel. 045-219582.

CHEVROLET Malibu '78 i.z.g.st. + LPG vr.pr. *f* 3800,-, tel. 045-725517.

Te k. orig. LEGERJEEP Munga bj. '57 geh. gerest. tev. onderd. vr.pr. *f* 3500, inr. mogl. Damiaanstr. 11, H'broek, 045-222083.

Te k. OPEL Ascona 19 S LPG buitenv., schuifd., trekh., radio i.b.z.g.st. bj. '78, vr.pr. *f* 3850,–, Damiaanstr. 11, H'broek, tel. 045-222083, inr. mogl.

MAZDA 323 HB 1.3 DX t '82 zilver *f* 8750,-; Toyota Celica Liftback 2000 ST '78 1e eig. *f* 5500,-; Ford Taunus 16 L 79 4 drs. LPG d.blauw *f* 4500,-; Opel Ascona 16 N 4 drs. '77 *f* 3500,-; Mazda 323 ES 1.3. '78 *f* 2950,-; Opel Rekord autom. 4 drs. *f* 1950,-; B.M.W. 1602 *f* 2250,-. Garantie - inruil - inkoop. Hoofdstr. 200, Hoensbroek (nabij markt). tel. 045-227395.

Te k. MINI City Garage, Montfortstr. 3 Hoensbroek.

Te k. FORD Taunus 1600 S Ghia uitv. bwj. '76 i.g.st. Evtl. inr. motor mogl. Caumerboord 13 Hrl. 045-412848.

GOLF MX '79 groen; Mini '78 blauw; Mini '74 orange; Opel Rekord 1.9N '78 groen; Renault 14 GTS '79 bruin; Renault 18 GTL '82 rood; Subaru 1600 rood '81. Autobedrijf Balt b.v., Kasteellaan 1, Heerlen, tel. 045-721541.

Te k. FIAT 127 Speciaal bwj. '76, i.z.g.st. Pr. *f* 750,-; Kinkerhof 19 Klimmen.

Te k. Opel RECORD 1900 S op gas met radio, bj. 1979, tel. 04499-3992.

RENAULT 4 GTL type '80, pr. *f* 2750,-; Mazda 929 op gas bj. '78, tel. 04499-3992.

HONDA Accord automaat type '78, 3-drs. auto is als nieuw, 04498-56225.

Te k. BMW 525 spoilers, sunroof, trekhaak, *f* 5000,-, Koolmeesstraat 15, Sittard.

Goede AUDI 100 LS m. trekhaak bj. '77, vr.pr. *f* 2350,–, Bergpln 8, H'broek.

Te k. OPEL Kadett 1200 spec. type '77. *f* 2450,–; Gouwestr. 9 Beersdal Heerlen.

Koopje. Moet weg! HNDA Civic bwj. '76. Caumerweg 38 Heerlerbaan.

Koopje. AUDI 100 bwj. '76. Caumerweg 70 Heerlerbaan.

Te k. BMW 316 bj. '79 m. LPG en extra's, tel. 045-311217.

Te k. ZASTAVA bj. '76 Fiat model vr.pr. *f* 200,–, tel. 045-318521.

Te k. SUZUKI GSX 1100 bj. '80 vele extra's km.st. 21000 vr.pr. *f* 4600,-, tel. 045-312232.

Te k. OPEL Rekord 1900 L bj. '73 te bevr. na 18 uur, tel. 045-316007.

OPEL Kadett 1200 spec. automatic i.z.g.st. bj.'77 v.p. *f* 3750,–, tel. 045-320398.

Te k. V.W KEVER type jeans bug. '74 i.z.g.st. vaste prijs *f* 950,–, tel. 04492-4689.

Te k. v.part. TOYOTA Corolla v. '77 i.g.st. vr.pr. *f* 2600,-, tel. 045-254476 na 17 uur.

CITROEN Visa-Special bwjr. '79 km.st. 63.000, *f* 3450,-. Tel. 045-415528.

Mercedes Benz 190
blauw, 9-'84, 18.000 km, div. accessoires.

Mercedes Benz 230
1981, groen, 87.000 km, div. accessoires, speciale aanbieding!

Mercedes Benz 200D
2x, 1984, dienstauto, ivoor, div. accessoires.

Renault 11 TSE
zwart, 16.000 km, 1983.

Mercedes Benz Zuid-Limburg
Wijngaardsweg 55, Hoensbroek-Heerlen. Tel. 045-224800. Ook 's zaterdags geopend van 10 - 16 uur.

Te koop FORD Taunus coupé aut. Acaciastr. 52, Brunssum.1

EEND 2 CV 6 '79 zeldz. mooi, 2 kleuren, vr.pr. *f* 2850,–. 045-417122.

VW POLO '78 in topconditie, ieder onderz. toegest. *f* 3600,-. Tel. 045-453591.

Te k. V.W. GOLF diesel bj jan.'85 kmst. 11000 tel. 04450-2748 na 17 uur.

Te k. van 1e eig. in st.v.nw. RENAULT T 14 TS '80 *f* 3600,-. Iedere keur. toegest. 043-10140.

Te k. in st.v. splinternw. BMW type 728 '79 *f* 9500,-. 043-10140.

Te k. Opel MANTA, bwj. '76, autom., op lpg. Pr. *f* 3.500,–. Sponserf 78, Rennemig-Hrl.

FORD Taunus 16L bwj. dec. '79 1e eigen., km.st. 54.000, 2-drs. Tel. 045-719335.

Te k. FIAT X1.9 Targa bwj. '80. kl. roodmet., km.st. 55.000. In de Cramer 50 Heerlen.

TOYOTA 100DL i.g.st. type '78, vraagpr. *f* 1750,-. Wiegelraderstr. 12, Bingelrade.

AUDI 100 LS zeer mooi 100% i.o. bwj. 22-10-'77 kl. bruin metall. m. radio, vraagpr. *f* 3200,-, tel. 045-456899.

Fietsen/bromfietsen

HONDA MT en MTX. Specialist Math Salden Limbricht.

HONDA Camino comfort voor dames. Bromfietsspecialist Mat Salden Limbricht.

Voor uw 2e hands BROMMER groot of klein, moet u a.d. Ailbertuslaan 339, Kerkrade, zijn.

Gebr. RIJWIELEN groot en klein, in- en verkoop. Akerstr. Nrd. 52, H'broek.

Te k. VESPA, Honda MT, Yamaha DT, MX, tevens bromfietssloperij. Maasstr. 3, Beersdal-Heerlen, 045-725309.

Opgelet! Wij kopen lopende en schade BROMFIETSEN op: Vespa, Maxi, Puch, Zündapp. Tel. 045-752574.

Te k. D + H.FIETSEN v.a. *f* 35,- tot *f* 125,-. Schanserweg 11 Nieuwenhagen.

Div. gebruikte FIETSEN en bromfietsen. Willy Meijs, Groenstr. 136 Waubach.

Te k. VESPA Ciao frame + banden als nieuw. Tel. 045-316093.

Te k. RENPIN merk Motobecane 2 jr. oud pr. n.o.t.k. Keizerstr. 5, Brunssum.

Te k. YAMAHA FS 1 i.z.g.st. bj. '82, pr. n.o.t.k. Keizerstraat 5 Brunssum.

Te k. DAMESBROMFIETS Sparta '82, pr. *f* 475,- z.g.a.n., Haansberg 7, Brunssum.

Te k. gevr. OMAFIETS of dames- herenfiets met 3 versn. 043-621379.

RTV/muziek

ACCORDEONS stemmen en reparatie. Tel. 045-414562. Tevens ink.

Te k. goede Duitse PIANO'S (tevens verhuur), Rijksweg Nrd. 26a Geleen. Geopend iedere dag 13-18 uur. H. Wieland pianohandel.

Gevonden/verloren

VERLOREN: Gouden ketting m. dubb. vis te Heerlen omg. Tempsplein en Promenade. Terug te bez. 045-316921 teg. beloning.

Huwelijk kennismaking

Iedere DONDERDAG solobal met orkest. Deze week: Henny Lubbers. Bar-Dancing Eldorado, Bongerd 5, Spaubeek.

Man 68 jr. zkt. VROUW voor vriendschap. Br. o. no. HK 540 Limb. Dagblad Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Wil meisje m. blauw pak + paraplu die op donderdag 13-6 om 12.25 uur in bus lijn 42 zat en op Heerlerbaan uitstapte mij eens SCHRIJVEN? Ik vind je een leuk meisje. Had toen een blauwe broek en gymschoenen aan. Br.o.no. HK 545 LD, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Paar zkt. VRIENDIN voor vakantie en vriendschap, 045-721759.

BARBARA 40 jr. dünkelbl. sehr gut ausseh. sucht netten Partner. Anni 39 blond sehr gut ausseh. sucht aufricht. Partner. Artz 57 dunkelbl. 1.80 gr. Schlank, eigene Praxis sucht nette Dame. Unternehmer 50 j. blond sucht nette dame. Schülz Partnervermittlung 5100 Aachen, Monheimsallee 7-9, tel. 09.49.241.22892 v. 9-18 u.

TV-reparatie zonder voorrijkosten. Z.-Limburg. TV-SERVICE. Tel. 045-314122.

Reparaties van alle merken wasautomaten, wasdrogers, vaatwassers, koelkasten, diepvriezers en kookplaten. PAUMEN, Schinveld. Tel. 045-253782.

MAGNETISEUR, consult na tel. afspr. 04495-3152.

Voor alle KOELKASTEN en diepvriesreparaties Vroko Kerkrade, 045-441566.

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Borsboom en Moers, Streeperstr. 29 Schaesberg. 045-315921.

MINOLTA XE-5 spiegelreflex lens MC 1.4-50, incl. tas ƒ 300,–, tevens telelens 2.8-135 Albinar, gesch. v. Minolta ƒ 125,–, 04493-1975.

Wie helpt mij van het ROKEN af? Met garantie. Br. o. no. GE 990 LD, Markt 3, 6161 GE Geleen.

Voor alle KOELKASTEN en diepvriesreparaties Vroko Kerkrade, 045-441566.

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Borsboom en Moers, Streeperstr. 29 Schaesberg. 045-315921.

Meubelen STOFFEREN. Wij komen u vrijblijvend bezoeken. J. v.d. Zwaag, Kantstr. 35, Ubach over Worms, tel. 045-314522/724303.

ZONNEHEMELGROOTHANDEL Quick-Sun biedt aan: keuze uit 80 verschillende types, zowel particulier als (zeer) professioneel met merken zoals: Sunal - Wolff - Supersun - etc. tegen de bodemprijs. Als voorbeeld: 8-lamps zonnehemel compl. ƒ 795,– met Wolff-lampen. Zonnelampen alle merken voorradig va. ƒ 15,–. Quick-Sun. Provincialeweg 75, Veldhoven. Tel. 040-541444/542198.

Rep. v. DIEPVRIEZE... koelk., bedr.app. met v... gar. Vriesko, Sittarderw... 136, Heerlen. Tel. 0... 727342.

Rep. van alle merken W... SAUT., wasdrogers ... 045-722796.

Reparaties van alle mer... wasautomaten, was... gers, vaatwassers, koel... ten, diepvriezers en ko... platen. PAUMEN, Sch... veld. Tel. 045-253782.

STOELVLECHTERSBE... DRIJF repareert riet ... bies stoelen. Gratis h... en brengen. 045-216592.

Alle REPARATIES van ... heer Schefman kunnen ... terdag 15 juni afgeha... worden tussen 9 en 1 u... Brusselsestr. 32, Ma... tricht.

HELDERZIENDE en m... netiseur. Alleen volg. ... spraak. Tel. 045-726048.

Lessen onderwijs

Te k. gevr. HEAO-BOEKEN 2e jrs. BI tel. 045-212445.

Student (ECONOMETRIE) geeft bijlessen wiskunde, tel. 045-719776.

Caravans tenten boten

Te k. a. 4-pers. CAR. Bluebird 390 m. voortent + koelkast ƒ 2100,-. Tel. 045-215038 Hoensbroek. Na 15 uur.

VOORJAARSSHOW met ƒ 500,– korting op al onze gebr. caravans, o.m. Kip, Adria, Burstner, Knaus, Roller, IT, Munsterland, Bergland enz. Div. vouwwagens, stawagen Bleu Bird, 7.50 m. Alle i.z.g.st. Caravanhandel Perfect, Reukenderweg 36 (zijstraat Spoorstr.), Nuth. Tel. 045-244953. Geopend ma. t/m vr. van 10 tot 18 uur, za. van 10 tot 15.30 uur. Donderdag koopavond.

Te k. gevr. alle merken tour- en VOUWCARAVANS. Tel. 045-752747.

Diversen

REPARATIES van alle merken k.t.v.'s en videorecorders. Erkende Philips-service. Vooraf prijsopgave. Aben, Honigmanstraat 55, Heerlen. Tel. 045-716830.

Voor alle KOELKASTEN en diepvriesreparaties Vroko Kerkrade, 045-441566.



Vredesdelegatie Liverpool vriendelijk ontvangen in Turijn

De grote verzoening

van onze sportredactie

TURIJN – Het verschil tussen de Britse en Italiaanse volksaard blijkt al direct nadat het toestel met de vredesdelegatie uit Liverpool op het vliegveld van Turijn tot stilstand is gekomen. De verbouwereerde Britten worden, zodra zij voet op Italiaanse bodem hebben gezet, letterlijk overspoeld door de horde zuidelijke persfotografen en camerateams. Van de officiële ontvangst komt zo goed als niets terecht.

Vooral de 27-jarige John Welsh, een barman uit Liverpool die met zijn vrouw, zijn twee kinderen en zijn broer is afgereisd, moet het ontgelden. „Zwaaien, zwaaien", schreeuwen de paperazzi naar de kinderen, die met grote angstogen om zich heen kijken. Welsh is een groot man in Italië geworden. Hij was het die op de bewuste avond, nu drie weken geleden in totaal acht Juventus-aanhangers redde door hen onder de omgevallen muur weg te trekken. Dat heeft hem de heldenstatus opgeleverd.

Als een kluwen spaghetti rolt de roepende en nog net niet vechtende menigte naar de terminal, langs de mannen van de „controllo passaporti", die het allemaal ook niet aan kunnen en iedereen maar door zwaaien, dóór de hal, om bij een klein zijvertrekje tot stilstand te komen. Daar wordt de delegatie uit Liverpool nog maar eens officieel welkom geheten. De Britse consul Vyn Kelly spreekt de Britse journalisten inmiddels bemoedigend toe. „Vonden jullie het een pandemonium? Je had ze moeten zien toen Charles en Diana hier waren".

Later zegt een van de gemeenteraadsleden uit Liverpool: „Het is me echt honderd procent meegevallen". Nee, er klopte niets van al die verhalen in de plaatselijke pers van Liverpool, de brieven die er waren ontvangen van Italianen die zwoeren de 38 doden van het Heizel-stadion te zullen wreken.

De ontvangst van de vredesdelegatie uit Liverpool, bestaande uit gemeenteraadsleden, hoge geestelijken, vertegenwoordigers van Liverpools twee grote voetbalclubs en vakbondsbonzen is zelfs wel vriendelijk te noemen. Trots poseren Italianen met een voor de gelegenheid in twee talen afgedrukte speciale vredeseditie van de Liverpool Echo, de grootste plaatselijke krant. En kindertekeningen alsmede een groot spandoek waarmee de inwoners van Turijn onze liefde en gebeden wordt meegegeven, worden in dank aanvaard.

Al die zwaar gewapende Carabinieri zijn dan ook niet echt nodig. Liverpool is het komen goedmaken en de inwoners van Turijn, zo ze er al in geinteresseerd zijn, vinden het best.



● *Gianpiero Boniperti, voorzitter van Juventus (rechts) overhandigt Hugh Dalton, burgemeester van Liverpool, een 'verzoeningsgeschenk'.*

Stenen worden niet gegooid, niemand roept zelfs maar boe.

Op de eerste rij van de met veel barok-goud en rood versierde raadszaal van het stadhuis van Turijn zit een intens bedroefde vrouw. Wit jack, blauwe jurk, het zwarte haar al wat grijzend, zit ze naar de grond te kijken. Iedereen die iets is in de zaal, groet haar, de Italianen met een omhelzing, de Britten met een handdruk. Ze staat beleefd steeds op als er weer een aartsbisschop of een burgemeester haar sterkte komt wensen. Dan gaat ze weer zitten, blik naar de grond, mondhoeken op huilen.

Het gaat om Carolina Landini. Haar

niet meer levend terugkwam. Zijn vrouw zit nu namens de nabestaanden in de zaal.

De bijeenkomst in de raadszaal is het onmiskenbare hoogtepunt van de vredesmissie. Spreker na spreker, uit Liverpool en Turijn, vertelt er in gloedvolle bewoordingen dat „we dit nooit meer laten gebeuren". Van de zijde van Liverpool worden „ons diepste medeleven" (vicevoorzitter W. Corkish van FC Liverpool), „de innige wens tot verzoening" (bisschop David Sheppard), „een uitgestoken hand van vriendschap" (burgemeester H. Dalton) aangeboden. Mevrouw Landini hoort het allemaal aan, en blijft strak naar de grond kijken.

De welsprekendste rede is die van Turijns burgemeester, Cardetti. Hij spreekt over de slachtpartij in het Heizel-stadion als „een triomf van vulgariteit en domheid in een situatie die elk atoom vernietigde van de betekenis van sport als bevestiging van kunde en schoonheid, elegantie en stijl".

En later zegt hij: „In Brussel was er, als bij een oude offerrite, een slachtpartij voor de wedstrijd. Dat draagt de verontrustende boodschap dat in een grote gemeenschap oorlog de plaats van spel kan innemen. Die boodschap werd in onze huizen, op onze tv's bevestigd. Het leven heeft niet langer waarde. Diezelfde boodschap immers is er de laatste tijd in

terrorisme, drugsverslaving en de georganiseerde misdaad".

Natuurlijk was hij er in Brussel bij, toen de Cup moest worden bevochten. Hij was een van degenen die

Daar heeft Cardetti's Liverpoolse collega H. Dalton, weinig tegen in te brengen. Hij spreekt van de „prachtige staat van dienst" die de voetbalstad Liverpool tot drie weken geleden had. „In een vreselijke avond is dat allemaal vernietigd. Dat is ónze tragedie".

Dan overschrijdt hij naar het gevoel van velen in de zaal de dunne grens van de goede smaak door het gedrag van de voetbalvandalen toe te schrijven aan een tekort aan banen en huizen. Hij is nog net niet zover premier mevrouw Thatcher persoonlijk de schuld van de ramp in Brussel te geven.

Later doet zijn tweede man, de militante Derek Hatton, er nog een schepje boven op door tijdens een persconferentie glashard te beweren dat de autoriteiten in Brussel 'de voornaamste schuld' voor de ramp moeten dragen.

Want, zo zegt hij, we hebben onze bouwkundige inspecteur naar het Heizel-stadion gestuurd, en die is tot de conclusie gekomen dat het helemaal niet op een grote wedstrijd berekend was. Ineens is de deemoedigheid verdwenen. Italiaanse journalisten sissen zachtjes tussen hun tanden als de tolk het hen uitlegt.

Later blijkt, dat Hatton een tweede uitglijer heeft begaan. Hij heeft voorgesteld een benefiet-wedstrijd tussen Juventus en Liverpool, op neutraal terrein, te spelen. De opbrengsten zouden voor de nabestaanden van de slachtoffers zijn. Het voorstel werd door de Italianen zo vriendelijk mogelijk van de hand gewezen...

Applaus

Het is werkelijk een ontroerend moment. Als de delegatie uit Liverpool 's avonds de monumentale Madonna de la Consolata-kerk binnen stapt, klinkt een warm applaus onder de gelovigen op. Tegelijk begint het orgel de Italiaanse versie van 'Dat 's Heren zegen op hen daalt' te spelen.

De merendeels oudere mensen in de bomvolle en rijk versierde kerk klappen nog een keer als de vlag van Juventus, met een zwart rouwstrikje daaraan geknoopt, wordt binnengedragen. Dan begint de verzoeningsmis onder leiding van kardinaal Ballestrera.

Dan houdt hij een rede waarin hij spreekt over een familie die de dood van een lid van een tweede familie veroorzaakt. „Die mensen moeten elkaar ontmoeten. Dat is niet altijd makkelijk, maar zo'n ontmoeting kan troost bieden".

Zijn woorden worden met applaus ontvangen. De mis is nu bijna ten einde. Buiten is de avond gevallen. Het is stil in Turijn. In een klein straatje vlak bij de kerk staan twee jongetjes wat tegen een balletje te trappen.



● *Tatort Heizelstadion. Een schrikbeeld dat amper drie weken verleden tijd is.*

Solleveld onttroond in Zweden ● Gayant leidt in Aude

Raas sluit Tourdebuut Peter Harings niet uit

door wiel verheesen

HEERLEN – 'Het ligt niet direct in de lijn der verwachtingen, maar uitgesloten is het nooit. Als ik goeie rapporten uit Zweden krijg, ondermeer van mijn streekgenoot Cees Priem, bestaat altijd de kans dat Peter Harings dit jaar al in de Tour de France terechtkomt'. Dat meldt vanuit het Zuidfranse Carcassonne chef d'equipe Jan Raas van Kwantum Hallen, als de nabije toekomst van Harings ter sprake komt.

De 24-jarige amateurrenner uit Sibbe, die vandaag in Uppsala aan de laatste etappe in de open Ronde van Zweden begint, zegt: 'Ik sta niet afkerig tegen een Tourdebuut. Eerst zal evenwel een afrondend gesprek met Kwantum Hallen moeten plaatsvinden. Jan Raas heeft me laten weten, dat dit zaterdagavond, na afloop van het Nederlands kampioenschap voor amateurs in Geulle, plaatsvindt. Daarna zien we wel



● *Peter Harings, zaterdag na afloop van NK in Geulle valt beslissing. Prof bij Kwantum en meteen Tour?.*

verder'.

Niet alleen Kwantum Hallen is in de weer om Peter Harings te contracteren. Ook Skil heeft grote interesse. De sponsor van o.a. Knetemann, Kelly en Pirard praat in het weekeinde met de Limburgse wielerbelofte. Het NK in Geulle (zaterdag voor dames en amateurs; zondag voor profs), krijgt hierdoor zeker voor Harings extra betekenis.

Peter Harings is gisteren één plaats in het algemeen klassement van de Zweedse ronde gestegen. 'In het begin van deze voorlaatste etappe werd er niet zo snel gereden', vertelt hij. 'Naderhand kwamen er aanvallen op de leiderstrui van mijn landgenoot Gerrit Solleveld. Als Bernard Hinault op kop kwam, lag het tempo verschrikkelijk hoog. Neem dát van me aan. Vooral op het aankomstparcours, waar nog een paar ronden afgelegd moesten worden, ging het er hard aan toe. Bovendien speelden enkele bonificatiesprints een rol. Solleveld (prof bij Kwantum, red) raaktè hier zijn leiderstrui kwijt aan de Deen Olsen. Wie weet is er in de laatste rit naar Stockholm nog iets te doen'.

De interesse voor hem vanuit de profwereld, brengt Peter Harings overigens niet van zijn stuk. 'Ik laat alles rustig op me afkomen', verduidelijkt hij. 'Informatieve gesprekken met Franse ploegen, die hier in Zweden óók van de partij zijn, veranderen aan mijn gemoedstoestand niets'.

Ploegleider Jan Raas van Kwantum is niet bepaald te spreken over de verrichtingen van sommige Kwantum-renners in de Tour de l'Aude. Na afloop van de openingsrit, waarin de Italiaan Contini won en de Fransman Gayant proloogwinnaar Vandenbroucke onttroonde, zei Raas: 'Ik heb enkele namen in mijn voorlopige selectie nog eens even doorgestreept'.

Zeker is momenteel alleen dat Joop Zoetemelk, Leo van Vliet ('ik voel me weer prima'), Adrie van der Poel, de Belg Ludo Peeters en de Amerikaan Douyg Shapiro volgende week voor Kwantum aan de start van la Grande Boucle staan. 'Ad Wijnands, Jacques Hanegraaf, Maarten Ducrot, Henri Manders en de Belg Jan Nevens, die eveneens in de Tour de l'Aude rijden, heb ik nog even op de lijst van voorlopigen gezet'.

Raas vindt, dat hij iemand als Solleveld, die goed presteert in de Ronde van Zweden, nog niet meteen mag afschrijven. 'Uiteraard besef ik hier, in Zuid-Frankrijk, waar wij donderdag de finish bereiken, dat de Ronde van Zweden niet met de Tour te vergelijken valt. Niettemin, ik wacht nog even af. Wat Peter Harings betreft? Ik heb begrepen, dat hij een vuurvreter is. Een renner naar mijn hart. Maar zeker voor hem, die nog amateur is, geldt: de Tour is met geen andere etappekoers te vergelijken'.

Uitslagen

● **Tour de l'Aude:**
Eerste etappe: 1. Contini 166 km in 4.06.02, met bon. 4.05.57; 2. Gayant met bon. 4.05.59; 3. Poisson met bon. 4.06.54; 4. Petito 4.06.55; 5. Madiot; 6. Caritoux; 7. **Joop Zoetemelk**; 8. Gaston; 9.Delaurier ; 10. Chozas allen z.t. als Petito; 14. **Adri van der Poel** 4.19.12; 16. Ludo Peeters; 22. **Slendebroek**; 23. **Van Bindsbergen**; 25. **Jan van Houwelingen**; 28. **Broers**; 29. **Ad Wijnands**; 30. **Kolkhuis Tanke** z.t. als Van der Poel.
Algemeen klassement: 1. Gayant 4.08.51; 2. Contini 4.09.03; 3. Gaston 4.09.49; 4. Madiot 4.09.49; 5. Chozas 4.09.49; 6. Gerry Verlinden 4.09.52; 7. Poisson 4.09.53; 8. **Zoetemelk** 4.09.55; 9. Petito 4.09.56; 10. Caritoux 4.09.59; 21. **Van der Hulst** 4.22.08; 22. **Teun van Vliet** 4.22.08; 23. Ludo Peeters 4.22.09; 26. **Elshof** 4.22.10; 30. **Ducrot** 4.22.11.

● Pierre Raas, de neef van Jan Raas, was de snelste sprinter in de amateurkoers Romsee-Stavelot, 148 km af in 3.23 uur. In de zelfde tijd eindigden vervolgens: 2. John Pirard; 3. Frans Maassen; 4. Van Reijen; 5. Van Sweevelt; 6. John Talen; 7. Peter Hofland; 8. Jos van der Horst; 9. Johan Capiot; 10. Jac. van der Poel.

● **Zweden, zevende etappe:** 1. Jean-Francois Rault (Fr) 149,7 km in 3.31.50; 2. Arvid; 3. Carlsen z.t; 4. Odegaard op 58 sec; **5. Peter Harings**; 6. Kim Eriksen; 7. Yates, allen z.t; 8. Lecrocq op 1.07; 9. Golinelli; 10. Marc Gomez; **15. Gerrit Solleveld**; 24. Bernard Hinault allen z.t. als Lecrocq.
Algemeen klassement: 1. Olsen 27.26.21; **2. Solleveld** op 0.11; 3. Gomez op 0.12; 4. Magnus Knutsson op 0.18; 5. Tommy Prim op 0.26; 6. Kvalsvoll op 0.46; 7. Tegström op 1.34; 8. Eriksen op 1.39; **9. Harings op 1.59**; 10. Odegaard op 2.06; 11. Duclos-Lasalle op 2.07; 12. Lauritzen op op 2.36; 13. Hinault op 2.37; 14. Stensen op 3.07; **15. Hans Daams** op 3.14; 16. **Dorgelo** op 3.18; 21. **Jelle Nijdam** op 3.54; 34. **Poels** op 5.18; 38. **Schurer** op 5.34; 45. **Kerstens** op 7.00; 47. **De Vries** op 8.09; 50. **Jagt** op 9.11; 54. **Priem** op 12.29 63. **Luijkx** op 15.05.

Vitesse kapt met Westerhof

ARNHEM – De Arnhemse eerstedivisieclub Vitesse heeft een nieuwe hoofdsponsor, een reinigingsbedrijf uit de regio. Er werd een contract afgesloten voor één jaar. Tevens werd meegedeeld, dat de verbintenis met oefenmeester Clemens Westerhof niet wordt verlengd. Westerhof maakt geen aanspraak op een afkoopsom voor het contract van een jaar dat hij nog bij Vitesse heeft. Er wordt gezocht naar een goede „scheidingsprocedure". Vast staat ook dat oud-speler Henk „Charlie" Bosveld een rol gaat vervullen in de technische staf van Vitesse. Ook de oud-doelman van het Nederlands elftal, Frans de Munck, zal zich bij de technische staf van Vitesse aansluiten.

Bestuur Heracles treedt en bloc af

ALMELO – Het bestuur van de nieuwbakken eredivisieclub SC Heracles '74 heeft in de nacht van maandag op dinsdag besloten en bloc af te treden. Het nog maar vijf man sterke college legt uiterlijk 25 juni zijn functies neer op aandrang van het Regionaal Ondernemerscontact (ROC). Volgens de onlangs opgerichte Stichting Betaald Voetbal Almelo (SBVA), waarin het ROC is vertegenwoordigd, zijn de leden ongeschikt voor het leiden van een betaald-voetbalorganisatie en remmen ze de aanvoer van mogelijke geldschieters af.

Tweeëneenhalf jaar gevangenisstraf voor Chinese voetbalvandalen

PEKING – Zeven voetbalvandalen die waren betrokken bij rellen in Peking zijn veroordeeld tot gevangenisstraffen van vier maanden tot twee en een half jaar en geldboetes tot 240 gulden. Vijf aangeklaagden waren te zien op het Chinese televisie-journaal, terwijl zij zich voor de geuniformeerde magistraten moesten verantwoorden.

Het televisieverslag meldde dat de vijf jongeren, die in de volle rechtszaal hun geschoren hoofden bogen, tijdens hun gevangenschap zwaar werk moeten verrichten. Twee van hen werden daarnaast veroordeeld tot het betalen van boetes van 240 en 75 gulden. De twee andere jongens stonden elders in Peking terecht. Het journaal liet na te melden of dit duo was veroordeeld.

De zeven waren er van beschuldigd op 19 mei te hebben deelgenomen aan relletjes na de nederlaag (1-2), die het nationale voetbalelftal leed tegen Hong Kong in de kwalificatie voor het toernooi om het wereldkampioenschap. In totaal werden 127 oproerkraaiers variërend in leeftijd van 14 tot 25 jaar in hechtenis genomen. Duizenden voetbaltoeschouwers zorgden in de omgeving van het Arbeiders Stadion voor een ravage door bussen, automobielen en dertig politieagenten met stenen te bekogelen. Op de zeven veroordeelden na werden alle gearresteerden vrijgelaten. Volgens Chinese officials waren de relletjes de ergste in dertig jaar.

Supporters blijven welkom in België

ZEIST – De Belgische voetbalbond heeft geen banvloek uitgesproken over Nederlandse voetbalsupporters. Die uitspraak heeft bondsvoorzitter Jo van Marle gekregen van Albert Roosens, de secretaris van de KBVB. De Belgische bestuurder ontkende tegenover Van Marle dat hij eind vorige week een uitspraak in die richting zou hebben gedaan. Wel is zeker dat wanneer Nederland en België elkaar zouden ontmoeten in een beslissingswedstrijd voor een plaats in Mexico, er bij de wedstrijd in België minder kaarten voor Nederlanders beschikbaar zouden zijn dan in het verleden.

„Dit echter", lichtte Van Marle maandagavond toe, „heeft uitsluitend te maken met de veiligheidsmaatregelen, die de Belgen zullen nemen. Na de ramp in Brussel zijn de drie grote stadions, Heizel, Sclessin en Deurne ongeschikt bevonden voor dit soort ontmoetingen. Een eventuele wedstrijd zal worden gespeeld bij Anderlecht of in het Olympia-stadion van Brugge.

Voorzitter Melchior: „Staat van dienst gaf doorslag"

Brom zit snor bij MVV

door huub paulissen

MAASTRICHT – De laatste horde voor de benoeming van Cor Brom tot nieuwe trainer van MVV is gisteravond, zoals verwacht, zonder problemen genomen. De Raad van Beheer van de Maastrichtse club ging unaniem akkoord met het advies van de Stichting MVV en geeft Cor Brom een eenjarig contract. De 'grijze' Amsterdammer krijgt de voorkeur boven de belangrijkste tegenkandidaat Jo Bonfrère, op basis van zijn routine en zijn staat van dienst bij onder meer Ajax en Thor Waterschei.

MVV-voorzitter Leon Melchior was gisteravond duidelijk opgelucht, dat na een maandenlang speurtocht eindelijk het verlossende woord over de opvolging van Barry Hughes is gesproken.

„Wij hebben erg veel zorg besteed aan het benoemen van de nieuwe oefenmeester. Uit de lijst van pakweg zeven trainers die beschikbaar waren, is onze keuze op Cor Brom gevallen. Wij zijn blij dat wij er uit zijn".

Melchior c.s. waren zich bij de aanstelling van Brom bewust van het feit, dat de nieuwe trainer in het verleden vaker met herrie vertrokken is bij zijn werkgever (zo ook bij zijn laatste club Wacker Innsbruck) en dat hij niet altijd op goede voet staat met de pers. „Ik heb hierover het een en ander vernomen en wij zullen zien hoe zich dat dit seizoen ontwikkelt. Wij slaan allemaal wel eens de plank mis. Met onze deskundigen zijn wij van mening dat Cor Brom een kans verdient. Hij heeft in de loop der jaren een behoorlijke staat van dienst opgebouwd en daar hebben wij voor gekozen", aldus voorzitter Melchior.

Door de aanstelling van Cor Brom, die vanuit zijn Oostenrijkse woonplaats Igls naar Limburg verhuist, valt voor interim-trainer Jo Bonfrère definitief het doek bij MVV. Vooral dat gegeven vindt Leon Melchior pijnlijk, na de voortreffelijke resultaten die MVV onder Bonfrère op het einde van de competitie behaalde.

„Wij hadden Bonfrère graag op weg geholpen in zijn carrière als trainer. Maar wij hebben een spelersgroep, waarvan enkele spelers toch enkele internationale faam genieten. Ik denk dat je dan beter een trainer contracteren, die flink wat routine heeft. Bonfrère heeft net zijn A-diploma behaald en in onze afweging zaten wij met de vraag, hoe hij zich op langere termijn binnen de spelersgroep zou etaleren. Jammer, dat wij niet met Bonfrère door kunnen gaan, maar ik hoop dat hij alsnog de kans krijgt die hij verdient".

Onroerend goed

SNELLE VERKOOP van uw huis daarnaar streven wij bij onze bemiddeling. Vrijblijvende informatie: Troost Onroerend Goed, Heerlen. Tel. 045-717976.

Te k. GEVRAAGD woonhuis met behoorlijk wat tuin tot ƒ 90.000 tel. 045-257381.

Te k. BUNGALOW met fraaie tuin met vijver, L-woonk. met parketvl. en open haard, luxe keuken, 4 slpk. en studeerk., geheel onderkelderd met gar., hobbyruimte en 2 kelders, totaalopp. 793 m2, de ligging is uniek a.d. Parallelweg te Spaubeek, prijs ƒ 295.000,– k.k. Inl. tel. 04494-40555.

WIJLRE: mooi vrijst. woonh. vv, c.v. m. gar. 2 auto's; dubb. begl., rolluiken, gunstige prijs ƒ 150.000,–, makelaar Smeets, V'daal, 045-753066.

VALKENBURG: halfvrijst. herenhuis. vv c.v., met gar. en tuin. Veel ruimte, 5 slaapk., vr.pr. ƒ 153.000,–, makelaar Smeets, V'daal, 045-753066.

UBACHSBERG: halfvrijst. woonh. m. aanbouw, c.v., en gar./berg. v. 2 auto's mooie tuin, uitstekend ondrhouden, veel isolatie, vr.pr. ƒ 145.000,–, makelaar Smeets V'daal, 045-753066.

Te k. UBACH O. WORMS ruim halfvrijst. woonh. met praktijkruimte voor vele doeleinden geschikt. I.z.g.st. m. 3 ruime slpks. + grote tuin, ƒ 139.000,– k.k. Tel. 045-314889.

HEERLEN te k. hoekhuis m. garage, 2 gr. slpks., gr. tuin, cv. 045-720302.

Te k. van part. extreem LANDHUIS bwj. '80 inger. keuken + badk., tuin, garage, ddubbe. beglaz. alles gelijkvl. Inl. 09-32.11762560.

MAASTRICHT, uitst. gel. halfvrijst. huis met balk., gar., rolluiken, gr. tuin, c.v., hal, living, keuken, 4 slpk., badk., zolder, kelder, vrij uitz. Pr. na bezichtigen tel. 043-470690.

Goed onderh. vrijst. WOONHUIS grondopp. 725 m2. Ind.: kelder, gang, keuk., woonk. en suite, derre, badk. m. toilet, kantoor 22m2, dubbele gar. 1e verd.: overloop 3 slpkrs., 2e verd.: grote beplankte zolder, taxatierapport aanwezig, pr. ƒ 137.500,– k.k. Tel. 045-255146.

Te k. grote BOERDERIJ gebouwen met bestemming kampeerboerderij. Tel. 04454-1532.

Ubach o. Worms te k. luxe vrijst. BUNGALOW met grote tuin vr.pr. ƒ 320.000,–; tel. 045-312232.

RIMBURG te k. vrijst. oud huis m. grote tuin en oprit, tel. 045-353668.

Te k. TUSSENWONING, 4 slpks., centr. Hrl. ƒ 89.000,– k.k. Tel. 045-725143.

Gr. halfvrijst. ouder woonh. te k. m. cv., gr. tuin. Voor vele doeleinden geschikt. Kerkrade, 045-460245.

Te k. BOERDERIJ ind: 2 kelders, hal, woonk. keuken, bijkeuk. douche, stallen, 4 grote slpks, zolder, tuin en erf ± 500 m2, inl. Douve 4, Merkelbeek.

NIEUWENHAGEN-HOEFVELD: modern hoekpand m. berg., carp. o.a. gr. luxe keuk., 3 slpk., ruime badk. etc. Pr. ƒ 129.000,– k.k. Tel. 045-464300.

Halfvr.st. WOONHUIS te koop staande te Hoensbroek, Dr. Philipsstr. 60. Inf. tel. 045-211527 of 218964.

Premie B woningen twee-onder-een-kap op royale kavels

In het woonplan Windmolenweg in Merkelbeek zullen een beperkt aantal premie B woningen met garage gerealiseerd worden. Ind. ruime L-vormige woonkamer met verscholen gelegen open keuken ca. 39 m2, 3 slaapkamers, een badkamer met ligbad, vaste trap naar een grote zolder. Door verrekening ineens van de premie B rijksbijdrage nog te voldoen (v.o.n. incl. renteverlies) ƒ 140.500,–)

Inl. Stienstra Heerlen Makelaardij b.v.
Tel. 045-712255.

Geld en goed

SPAARBRIEVEN tussentijds verzilveren. Ook verkoop, rente tot 8%. Buro W&P Meerssenerweg 275 Maastricht tel. 043-630258.

Genoeg van Ned. GEZEUR, regen" Met anderen iets opbouwen in Portugal, voor inf. bel Sousa 04490-24202, alleen op zaterdag.

Kunst antiek

STOOMGELOOGD. Uw oud meubilair, deuren enz. ook geverfd als nieuw terug, vakkund., niet duur. Halen en brengen. Nieuwhuisstr. 3 Heerlerbaan 045-416957.

Mass. eik. LITS-JUMEAUXBEDDEN, antiek snijwerk m. spiralen, 045-460245.

Diversen

Meubelen STOFFEREN. Wij komen u vrijblijvend bezoeken. J. v.d. Zwaag, Kantstr. 35, Ubach over Worms, tel. 045-314522/724303.

Bij beschikking van de Arrondissementsrechtbank te Maastricht dd. 30 mei 1985 is **Adriana Elisabeth Middel**, wonende te Schimmert (gemeente Nuth) Op de Bies no. 33, onder curatele gesteld met benoeming van Jan Willem Middel tot curator en van Adriana Johanna Middel-Fens tot toeziend curatrice.

De procureur van verzoeker
Mr. G.J.J. Nijsten
Advocaat en procureur
Wilhelminastraat 36
Postbus 189
Sittard.

Eventuele Olympische Spelen lukratieve zaak als gevolg hoge dollarkoers

Amsterdam rekent op miljoenen winst

AMSTERDAM – Wanneer het Internationaal Olympisch Comité in oktober 1986 te Lausanne besluit de Olympische Spelen van 1992 aan Amsterdam toe te wijzen, zal het een winstgevende zaak zijn voor de hoofdstad. In het rapport dat vrijdag aan de regering en het gemeentebestuur van de hoofdstad wordt aangeboden, wordt als positief saldo een bedrag van 271 miljoen gulden genoemd. Bij de berekening van de „winst" wordt uitgegaan van het huidige prijspeil en van een dollarkoers van f. 2,70, tachtig procent van de huidige koers van de dollar. De waarde van de Amerikaanse munteenheid neemt een sleutelfunctie in de becijferingen in, omdat de TV-rechten in dollars worden afgerekend.

De Stichting Olympische Spelen Amsterdam 1992 heeft, op advies van een aantal vooraanstaande economen aangenomen dat de dollarkoers niet op het huidige niveau zal blijven. Een deel van het nog niet openbaar gemaakte rapport is gepubliceerd in Het Parool. Het dagblad meldde tevens dat de Spelen van Amsterdam in 1992 veel minder centraal zullen plaats vinden dan aanvankelijk door het Amsterdamse gemeentebestuur bij de eerste presentatie van de plannen in Los Angeles werd bekend gemaakt.

Sjoerd H. Kamminga, met ir. Krijn Reitsma, directeur van het bureau van de Stichting OS Amsterdam 1992, wilde niet bevestigen dat de mededelingen van Het Parool juist zouden zijn. Kamminga voegde er evenwel aan toe dat de eindcijfers van de publikatie in Het Parool niet veel zullen afwijken, van die in het eindrapport, dat de regering vrijdag wordt aangeboden.

Amsterdam rekent niet op een werkelijke winst die in overeenstemming is met die van de Spelen van 1984. Het organisatiecomité van Los Angeles hield meer dan 125 miljoen dollar over. De winst van de Nederlandse Spelen komt, volgens het twee maanden oude werkrapport, vooral ten goede aan de overheid, onder andere door extra-belastingen (251 miljoen) en Amsterdam (14 miljoen).

In het rapport wordt voldaan aan de door de Ministerraad gestelde voorwaarde, dat de Spelen van 1992 de belastingbetaler slechts een beperkt bedrag zouden mogen kosten. De regering heeft als hoogste garantiebedrag 225 miljoen gulden genoemd. Amsterdam is bereid daar 25 miljoen aan toe te voegen. De Stichting OS Amsterdam 1992 rekent erop ongeveer quitte te spelen. Er is een concrete winst geschat van vijf miljoen gulden, waarbij enige speelruimte zit in de post onvoorzien, die honderd miljoen gulden bedraagt.

Op de begroting staat in het rapport van de Stichting OS Amsterdam 1992 aan de inkomstenkant een bedrag van 1579 miljoen gulden, dat vrijwel gelijk is, 1574 miljoen, aan de uitgavenpost. Dat laatste vertoont sterke overeenkomst met de eerste opzet, die in Los Angeles werd bekend gemaakt. Toen werd voor de organisatiekosten een bedrag genoemd van 500 miljoen dollar, tegen de op dat moment geldende koers 1600 miljoen gulden.

In grote lijnen vallen de voorziene Amsterdamse inkomsten in drie pakketten uiteen. Commerciële activiteiten en recettes moeten rond 400 miljoen gulden opbrengen, sponsoring staat op de begroting voor 270 miljoen en de TV-rechten bedragen naar schatting 1240 miljoen gulden. Deze som aan TV-rechten is lager dan voorspeld zou kunnen worden op basis van wat de voornamelijk Amerikaanse bedrijven voor Calgary en Seoel willen betalen. Amsterdam echter is er bij het opstellen van de begroting vanuit gegaan dat de belangrijkste evenementen vallen op tijdstippen die voor de Amerikaanse kijkers en reclamemakers minder aantrekkelijk zijn, door het tijdsverschil van tussen de zes en negen uur. Een belangrijk gedeelte van de TV-rechten komt echter niet ten goede aan de organisatie. Het IOC namelijk neemt 26,7 procent van die inkomsten, waardoor er ruim 330 miljoen gulden naar Lausanne zal stromen.

De belangrijkste uitgavenposten zijn de voorzieningen die moeten worden getroffen voor de telecommunicatie, naar schatting een-derde van het totaal. Voor de bouw van sportaccommodaties, daarbij inbegrepen het totaal nieuwe Olympische Stadion Strandvliet in Amsterdam Zuid-Oost, waar plaats zal moeten zijn voor 70.000 toeschouwers, is een bedrag van 260 miljoen gulden voorzien.

Van de bestaande accommodaties in de hoofdstad zullen worden gebruikt de Nieuwe RAI, Sporthallen Zuid en het te verbouwen Sloterparkbad, de van 92 tot 125 meter te verbreden Bosbaan, de ingrijpend aan te passen hippische accommodatie in het Amsterdamse Bos, het Wagener-hockeystadion, het Ajaxstadion (voetbal) en het handboogcomplex op Ookmeer. Verder wordt gedacht aan Rotterdam (Ahoy en het stadion Feyenoord), Utrecht (Jaarbeurs en zwembad Den Hommel), Alkmaar en Zuid-Limburg (wielrennen), Den Haag (Houtrust hallen), Eindhoven (PSV), Nijmegen (De Goffert) en Biddinghuizen (schieten).

Nog onder te brengen zijn het zeilen (mogelijk Hoorn of Almere), hippische sport (Veluwe), tennis (Almere of Amsterdam).

Maastrichtse voetballer rond met FC Porto

Pierre Essers: 'Dè kans van m'n leven'

door bennie ceulen

MAASTRICHT – Pierre Essers beleeft spannende dagen. De voormalige MVV-reserve, die de afgelopen jaren bij de Belgische tweedeklasser Hasselt als doelpuntenmaker furore maakte, hoopt de stap naar het profvoetbal te kunnen maken. Aanleiding is de belangstelling voor zijn persoon van het Portugese FC Porto en drie Belgische clubs: Lokeren, Waterschei en het naar de hoogste klasse gepromoveerde Charleroi. Vooral eerstgenoemde tegenhanger van Benfica heeft haar zinnen gezet op de 26-jarige Maastrichtenaar. „Ik heb best zin in een profavontuur in Portugal," gaf Pierre Essers gisteren te kennen.

Op verzoek van de Portugese profclub was de lange spitsspeler, wiens contract bij Hasselt ten einde is, onlangs tien dagen te gast bij FC Porto. „Die trip is me geweldig bevallen. Vorige week woensdag heb ik zelfs met het elftal van FC Porto een testwedstrijd gespeeld. Het ging uitstekend. Ik maakte een goede indruk op de leiding van de club. Ze gaven me te verstaan, dat ik bij hen als profvoetballer aan de slag kan gaan," vertelt Pierre Essers.

FC Porto bood de Limburger zelfs een 3-jarig contract aan. „Mooier kon ik het niet dromen. Ik ben helemaal rond met FC Porto. Alleen Hasselt ligt nu dwars. Mijn huidige club maakt problemen over het transferbedrag, dat volgens mij veel te hoog is. Liefst negen miljoen francs (ruim 5 ton, red) vragen ze voor mij. Begrijpelijk, dat Porto dat bedrag niet wil betalen, temeer omdat in Portugal eigenlijk niet met transferbedragen gewerkt wordt."

Rijp

Pierre Essers ('FC Porto is deze week aan een tiendaagse toernee in Canada begonnen') hoopt, dat Hasselt deze week alsnog de gevraagde verkoopsom aanzienlijk zal verlagen. „Ik heb nog net de leeftijd om aan een profloopbaan te beginnen. Bovendien ben ik er nu rijp voor. De kans ligt voor het grijpen. Hasselt moet voor volgende week woensdag de knoop doorhakken, want op die dag sluit de transferperiode in België. De manager van FC Porto neemt voor woensdag nog contact met zijn collega De Condé van Hasselt op. Ik hoop dat de Belgen water bij de wijn zullen doen."

Gezien zijn uitlatingen is het duidelijk, dat Pierre Essers zijn zinnen op FC Porto heeft gezet. „Een club van internationaal niveau, die bovendien Europees voetbal speelt. Dè kans van mijn leven," benadrukt hij.

Essers, die als administrateur in dienst is van de gemeente Maastricht, zegt deze week ook nog aan de onderhandelingstafel te gaan zitten met SK Lokeren. Essers: „Waterschei en Charleroi zijn al zo goed als afgevallen, omdat ze het gevraagde transferbedrag niet kunnen betalen. Lokeren is wel nog in de race. Deze week hoor ik nog van die club. Mijn voorkeur gaat echter naar FC Porto uit. Ik hoop, dat Hasselt me niet zal beletten de stap naar het profvoetbal te zetten."


● *Pierre Essers hoopt in het nieuwe seizoen in Portugal te kunnen voetballen.* Foto: JOHN BAAN

● *Jörg Müller (midden), geflankeerd door Anderson (links) en Da Silva.*

ANDERSON COMFORTABEL AAN DE LEIDING

Anticlimax in Zwitserland

Van onze sportredactie

FURIGEN – Joseph Voegli, de koersdirecteur van de Ronde van Zwitserland, is gisteren ongetwijfeld een flinke illusie armer geworden. Met hoge verwachtingen keek hij de laatste dagen uit naar de koninginnerit van zijn evenement. Maar wat een hoogtepunt moest worden, eindigde voor de organisator in een geweldige anticlimax. Met twee cols van de eerste en één berg van de tweede categorie was de rit tussen Leukerbad en Fürigen zwaar genoeg om het algemeen klassemet flink door elkaar te schudden, maar tot verbijstering van de rondebaas gebeurde er vrijwel niets.

De Zwitsers, die alleen nog geinteresseerd lijken in de dagprijzen, hebben zich er kennelijk ook al lang mee verzoend dat de buitenlandse ploegen de dienst uitmaken. Aan de kwaliteit die Panasonic en La Vie Claire in huis hebben kunnen zij niet tippen. Daarbij komt nog dat de ploeg-Post gisteren een handje werd geholpen door de mannen van Skil.

Een lange ontsnapping van Joel Pelier, die eerst de jonge Zwitser Heinz Imboden achterhaalde en daarna nog 140 kilometer alleen doorging, speelde de renners van Post precies in de kaart. Anderson wordt daarmee in een zetel naar zijn tweede achtereenvolgende ronde-succes gebracht. Tevredenheid die werd gedeeld door Peter Winnen en Gerard Veldscholten. Ook zij kwamen ongeschonden aan de finish, waardoor vooral Peter Winnen steeds meer in een goede Tour de France gaat geloven. „Mijn laatste test in de bergen heb ik uitstekend doorstaan. Net als Veldscholten ben ik geen moment in moeilijkheden geraakt".

Met nog twee dagen voor de boeg kan Phil Anderson in zijn huidige vorm vrijwel niet meer naast de eindzege grijpen".

De vreugde over de overwinning van Müller in de achtste etappe werd enigszins overschaduwd door de ernstige valpartij van Walter Baumgartner. In een steile afdaling kwam Baumgartner in botsing met een automobilist, die veronderstelde dat het volledige peloton was gepasseerd. Baumgartner werd onmiddelijk per helicopter vervoerd voor een operatie aan zijn verbrijzelde kaak.

Achtste etappe: 1. Jörg Müller (Zwi) 6.28.30; 2. Phil Anderson (Zwi) op 27 seconden; 3. Acacio da Silva (Por); 4. Niki Rüttimann (Zwi); 5. Beat Breu (Zwi); 6. Enrico Pochini (Ita); 7. Sean Kelly (Ier); 8. Hubert Seiz (Zwi); 9. Mike Gutmann (Zwi); 10. Guido Winterberg (Zwi) (z.t. als Anderson); **14. Gerard Veldscholten**; **15. Peter Winnen; 45. Henk Lubberding** op 17.12; **46. Theo de Rooy** z.t.; **62. Johan Lammerts** op 28.11; **63. Gert-Jan Theunisse** z.t.

Algemeen klassement: 1. Anderson 33.07.43; 2. Winterberg op 0.21; 3. Rüttimann op 0.27; 4. Criquielion op 0.42; 5. Da Silva op 0.43; 6. Kelly op 0.45; 7. Breu op 1.06; 8. Seiz op 1.16; **9. Winnen** op 1.45; 10. Müller op 1.46; **13. Veldscholten** op 2.26; **39. Lubberding** op 22.40; 42. **De Rooy** op 24.16; **53. Theunisse** op 41.35; **61. Lammerts** op 50.21.

Loovens bij SVV

DOETINCHEM – Hans Loovens voetbalt het volgende seizoen voor de Schiedamse eerstedivisieclub SVV. De libero van De Graafschap kwam tot overeenstemming en tekent binnenkort een een- of tweejarig contract.

Tekening in Zomercircuit

van onze tennismedewerker

VENRAY – In het eerste toernooi van het Charles Feyts Zomercircuit, dat in Venray verspeeld wordt, begint zo langzamerhand enige tekening te komen. Bij de dames kwam in de B1-klasse de eerste partij op de baan. De Westduitse Sonja Kaller won daarin van Nicole van de Kerkhof uit Grave met 6–1; 6–3. Deze Duitse speelde ook in de B2-groep, waarin zij de Venrayse Ellen Niessen met 6–2; 6–4 versloeg.

In het herendubbel B. had de Maastrichtse combinatie Joost Bos en René Huizinga de reis naar Venray niet voor niets gemaakt. Zij versloegen de Venraynaren Maurice Franken en Bernd Niessen met 6–2; 7–5. In het damesdubbel stond één partij op het programma. De Indiase dames Irena Achraekar en Shila Kannamwar verloren van Ellen Hoek en Jolanda Pijnenburg met 6–2; 6–1. Vandaag komen voor de eerste keer een groot deel van de B1-spelers in de baan vanaf 17.00 uur.

Jean Last terug naar V en L

GELEEN – Doelman Jean Last keert weer terug naar handbalvereniging Herschi/V en L. De Geleense doelman die reeds eerder voor V en L uitkwam, vroeg verleden jaar overschrijving aan naar stadgenoot Fortuna. Na een jaar met veel plezier en succes bij Fortuna gekeept te hebben besloot Jean Last terug te keren naar de bekerwinnaar. Ook heeft het bestuur van V en L een oplossing gevonden voor de vacante trainerspost voor het tweede team. Jos Gerards, oud-speler en vorig seizoen trainer bij Zwart Wit, gaat zich komend seizoen belasten met de trainingen van het tweede team.

Overigens heeft V en L problemen met het aantrekken van de Pool Igielski. Het ministerie van Justitie wil de Pool geen verblijfsvergunning geven, omdat zijn komst niet van belang is voor Nederland. Het bestuur van V en L zoekt momenteel naar andere mogelijkheden.

Speerrecord Marcel Bunck

LISSE – Tijdens regionale wedstrijden in Lisse heeft Marcel Bunck het Nederlands record speerwerpen gebracht op 82,70 meter. De 21-jarige atleet van AAC uit Amsterdam is de eerste Nederlander, die de speer verder dan tachtig meter werpt. Het oude record was in het bezit van Rob ter Horst, die tot een afstand van 77.36 meter kwam.

Hongaarse artsen: „Staat steunt doping-gebruik"

BOEDAPEST – Twee prominente Hongaarse sportartsen hebben in een interview in het weekblad „Elet es Irodalom" (Leven en literatuur) onthullende uitspraken gedaan over het gebruik van verboden stimulerende middelen in hun land. Zoltan Torma, medisch begeleider van de Hongaarse top-atleten, en Szabolcs Szerdahelyi, inspecteur van de gezondheidsdienst bij grote sportverenigingen, verklaren, dat Hongaarse topsporters niet alleen doping gebruiken, maar daarin van staatswege worden ondersteund.

In het uitvoerige artikel in het weekblad delen de artsen mee, dat het staatsinstituut voor de sport enkele jaren geleden dopingcontroleapparatuur heeft aangeschaft ter waarde van ruim 800.000 gulden. Een week voor elk groot, buitenlands evenement worden de betrokken atleten verplicht een test te ondergaan om elk risico op een positieve uitslag en daarmee gepaard gaande schandalen te voorkomen.

Bovendien spaart deze maatregel het land geld. Positief bevonden atleten worden namelijk niet uitgezonden.

In Hongarije heeft men sedert 1983 een officiele „oplossing" voor het doping-probleem gevonden. In dat jaar werd een door het ministerie van volksgezondheid en staatsinstituut voor lichamelijke opvoeding en sport in het leven geroepen „biologisch programma" van kracht. In het kader van deze regeling kunnen topsporters „in beperkte omvang" voorzien worden van verboden stimulerende middelen.

Het „grootste bezwaar" van deze regeling ligt volgens de artsen in de omstandigheid, dat ook sporters, die geen baat hebben bij doping omdat ze de mogelijkheden missen tot de internationale top door te dringen, in de gelegenheid zijn van het „biologisch programma" gebruik te maken.

Als voorbeeld voor het gevaar van regelmatige omgang met doping, vooral de anabole steroiden, wijzen de artsen op Janos Farago. De voormalige Olympische discuswerper stierf op 38-jarige leeftijd aan kanker. Na de Zomerspelen van 1976 in Montreal werd hij meermalen in ziekenhuizen behandeld voor ernstige lever- en nierkwalen. Volgens zijn ex-vrouw had Farago in de laatste jaren voor zijn dood „regelmatig allerlei soorten medicamenten in grote hoeveelheden tot zich genomen". Door de anabolica was zijn lichaamsgewicht in betrekkelijk korte tijd met meer dan vijftig procent toegenomen, van 85 naar 130 kilogram.

Sport kort

Baankoersen

GELEEN – In het Burgemeester Damensportpark van Geleen organiseert wielerclub De Ster uit die plaats donderdagavond wedstrijden voor amateurs, junioren en nieuwelingen. Gestart wordt om zes uur. De wedstrijden gaan in de toekomst iedere donderdag (onder auspicien van de KNWU) door tot en met 1 augustus. De enige donderdag waarop geen koers plaatsvindt is 25 juli.

Receptie

NUTH – Ter gelegenheid van het behaalde landskampioenschap libre recipieert biljartvereniging Steeds Hoger uit Nuth volgende week zaterdag 29 juni. De receptie wordt gehouden in De Dael van 19.30 tot 21.00 uur.

Opening trimbaan

HOENSBROEK – De nieuwe trimbaan van de Lucasklinieken in Hoensbroek is een feit. Morgen, donderdag, wordt om 18.00 uur deze trimbaan officieel geopend. De atletiekpiste voor gehandicapten werd geheel bekostigd van de opbrengsten (15.000 gulden) van de eerste Anti-Stress Tour, die precies een jaar geleden op de Limburgse wegen verreden werd.

Lotto/toto

DEN HAAG Lotto nummer 24 van afgelopen zondag heeft geen winnaar van de eerste prijs opgeleverd. De enige winnaar van de tweede prijs wordt bruto 300.000 gulden rijker. De uitslag van lotto 24 is: 1e prijs: geen winnaar 2e prijs: een winnaar, die bruto f. 300.000,-- ontvangt 3e prijs: 68 winnaars, die elk bruto f. 3.705,10 ontvangen 4e prijs: 4.220 winnaars, die elk f. 59,70 ontvangen 5e prijs: 72.874 winnaars, die elk f. 5,-- ontvangen De jackpot voor lotto nr. 25 is: f. 80.566,78. De uitslag van cijferspel nr. 24 is: 6 cijfers goed: 1 winnaar 5 cijfers goed: 4 winnaars 4 cijfers goed: 19 winnaars 3 cijfers goed: 186 winnaars 2 cijfers goed: 1.876 winnaars.

Jan Wouters naar Straatsburg

UTRECHT – Jan Wouters en Racing Club Straatsburg zijn tot een akkoord gekomen over een driejarig contract. De middenvelder van FC Utrecht kwam via zijn zaakwaarnemer Piet Keizer snel tot overeenstemming. Wouters, die eenmaal in het Nederlands elftal speelde (tegen Frankrijk), stond ook in de belangstelling bij FC Groningen en Feyenoord. FC Utrecht ontvangt een bedrag tussen de zeven en acht ton.

Boessen deelt handtekeningen uit

NUTH – Zaterdag wordt in sporthal de Keelkamp in Nuth het traditionele zaalvoetbaltoernooien voor de basisscholen van Nuth gehouden. Het toernooi, georganiseerd door ZVV Keelkampers, begint om 9 uur. Om 15 uur zal Fortunees Willy Boessen ter plaatse handtekeningen aan de jeugd uitdelen.

Simson zevende

HEERLEN – Gisteren keerde een vijfman sterke Nederlandse worstelformatie terug uit Engeland waar in Bolton Machester werd deelgenomen aan de Grote Prijs van Engeland. Freddie Winters uit Arnhem, die voortaan voor Simson Schaesberg uitkomt, was het meest succesvol. Hij werd in de 100 kilogramklasse eerste. Frans Snijders van Simson Schaesberg behaalde in de categorie 62 kilogram een verdienstelijke derde plaats. Het door Simson-trainer Ad Postma gecoachte Nederlandse team eindigde van de twaalf deelnemende landenploegen op een zevende plaats.

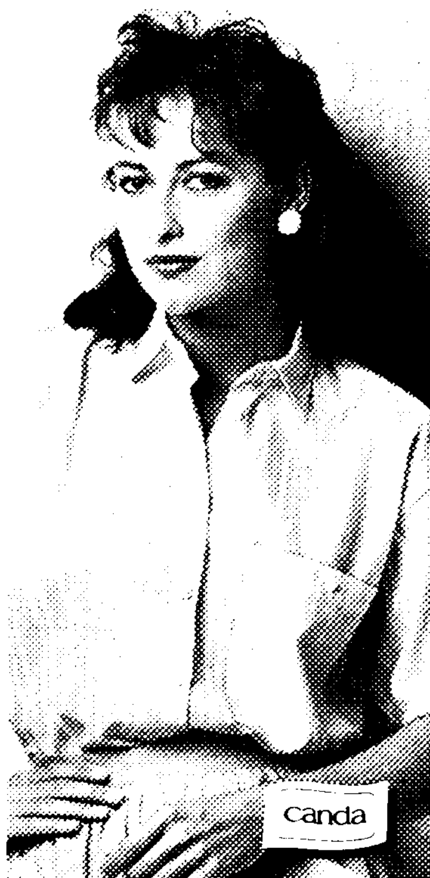
Bosch in Djerba

HEERLEN – Enduro-specialist Arno Bosch start eind september in de loodzware Enduro-wedstrijd Marseille-Djerba. De rit, vertrek vanuit de Franse havenstad, gaat naar Tunesië. Op het eiland Djerba is de finish. De totale lengte van deze monsterwedstrijd is bijna 2000 kilometer en voert door de binnenlanden van Tunesië. Arno Bosch is opgenomen in een uit negen rijders bestaande Honda-team.

Mesker out

EASTBOURNE – Marcella Mesker is in de tweede ronde van het tennistoernooi van Eastbourne uitgeschakeld. Mesker beeindigde de warming up op gras voor het Wimbledon-toernooi met een nederlaag tegen de Zweedse Carina Karlsson. Karlsson won in twee sets: 7-6, 6-2. Martina Navratilova moest een set afstaan aan Lori McNeill uit de Verenigde Staten. De favoriete Amerikaanse zegevierde met 3-6, 6-2, 6-0. Opvallendste resultaat van de tweede toernooidag in Eastbourne was de nederlaag van de Argentijnse Gabriele Sabatini tegen Pascale Paradis uit Frankrijk. Paradis gaf de vijftienjarige Sabatini een lesje: 6-7, 6-2 en 6-3.

Overhemdblouse van struktuurstof. Katoen/polyester. 38-46 **35.-**



Mooie wijde rok van zomerpoplin. Wit en pastels. 38-46 **45.-**



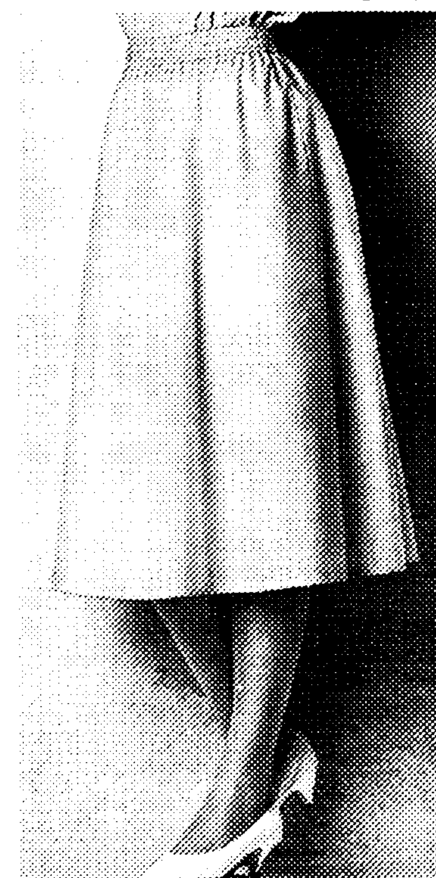
Katoenen broek in aparte snit. O.a. in wit. 36-46 **39.-**



T-shirt, 100% katoen. Keus uit vele kleuren. S-M-L. **8.-**



Ruime katoenen rok met elastische band. Diverse kleuren. 40-48 **26.-**



Modieuze katoenen broek in vele kleuren. 36-44 **35.-**



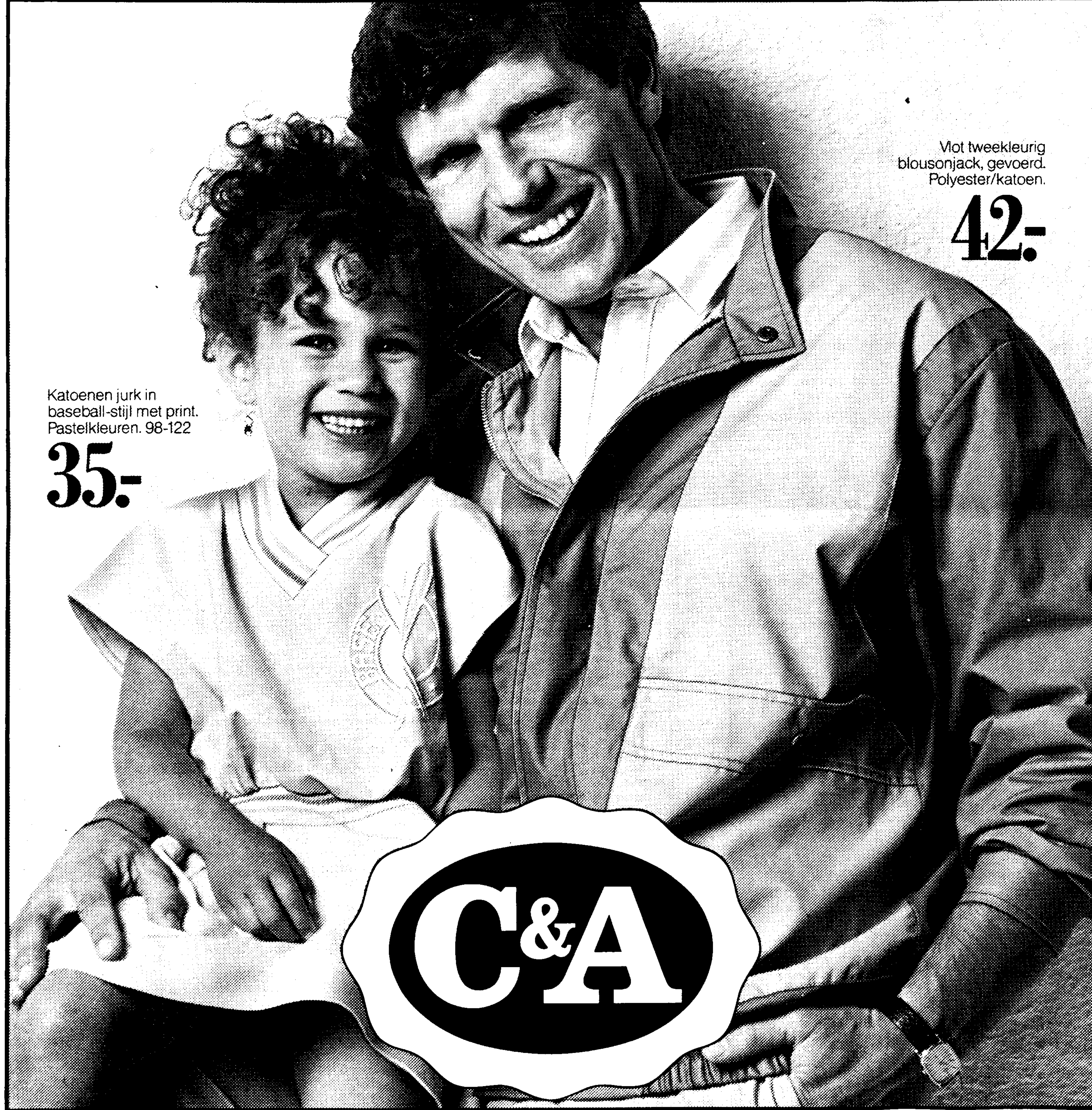
Lycra bikini met prima pasvorm. Diverse kleuren. 38-44 **15.-**



Pinstripe zomerbroek van polyester/katoen. Makkelijke elastische band. 68-86 **16.-**



De Prijs is het Bewijs!



Mot tweekleurig blousonjack, gevoerd. Polyester/katoen. **42.-**

Katoenen jurk in baseball-stijl met print. Pastelkleuren. 98-122 **35.-**

Snoezige zomerjurk met pastelstreepjes en geborduurde pas. Polyester/katoen. 92-122 **19.-**



Uni sweatshirt met raglanmouw. Acryl. 86-122 **13.-**



Blue denim bandplooibroek. Zeer stevig katoen. 86-122 **25.-**

Pastelkleurig sweatstof pak met veegprint shirt en uni 'sk broek. Katoen/ polyester. 128-164 **2-Delig:** **49.-**



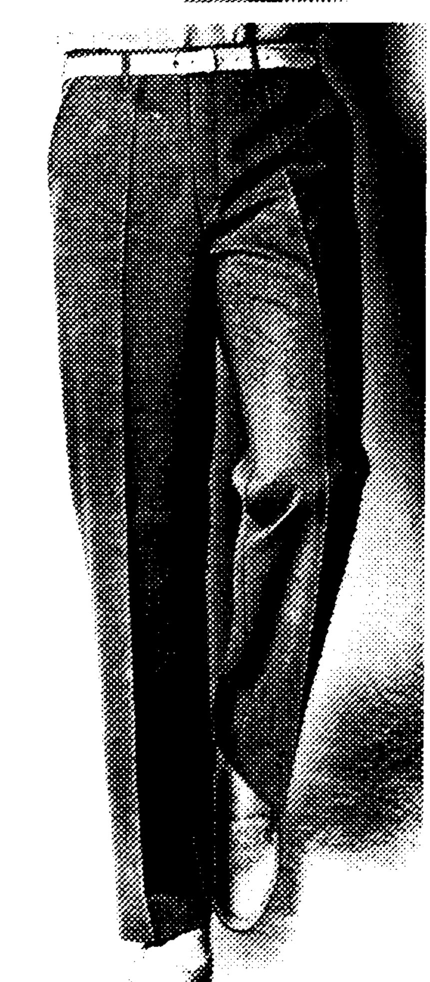
't Nieuwste sweatvest in geel of rose. Acryl/katoen. 128-152 **27.-**



Corduroy broek in jeansstijl. Sterke kwalite katoen. 128-15 **25.-**

Set in marine-look. 100% katoen. 128-15 **Rok:** **9.-** **Bloes:** **9.-**

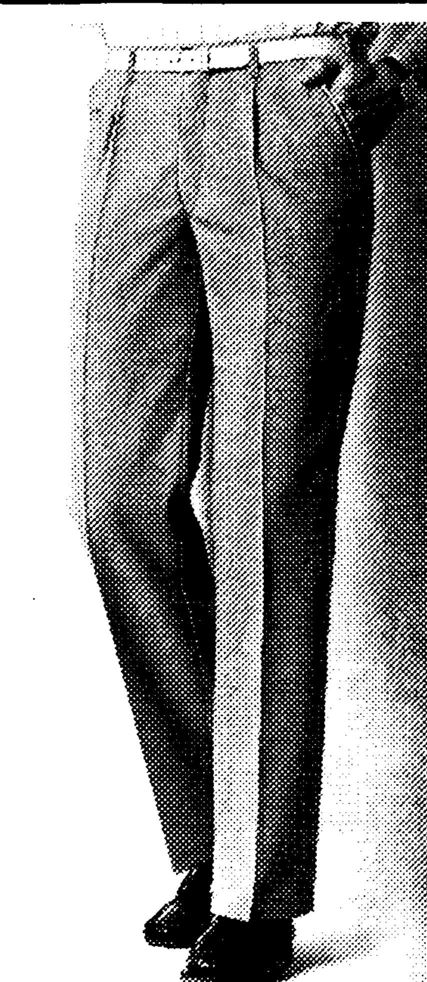




Lichtgewicht pantalon met riem. Polyester/viscose. **37.-**



Linnen-look button-down streepshirt met korte mouw. Polyester/katoen. **27.-**



Lichtgewicht bandplooibroek van polyester/polyamide. Met riem. **52.-**



Katoenen button-down shirt met korte mouw en ingeweven streep. **22.-**



Katoenen canvas jeans in traditionele western stijl. **32.-**



Luchtig sport T-shirt in frisse kleuren. Nylon. **12.-**

C&A is tòch voordeliger!

C&A maakt haar slagzin wáár!

Wie zijn C&A aankoop in een andere winkel goedkoper ziet kan bij C&A het prijsverschil + 10% terugkrijgen.

M42